

Malayalam Almanac

1874

Ci

XIV

130

N12<526908725 021



ÜBÜBINGEN

LS



THE Malayalam Almanac

1874

മലയാള പഞ്ചാംഗം
൧൮൭൪

CALENDAR FOR 1874.

1874		1874							1874						
		Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.
JAN.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
FEB.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
MARCH.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
APRIL.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
MAY.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
JUNE.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
JULY.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
AUG.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
SEPT.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
OCT.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
NOV.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
DEC.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

PUBLISHED BY C. STOLZ, MANGALORE.

I

2

The
Malayalam Almanac

1874

മലയാള വര്യാംഗം

൧൮൭൪

ശാലിവാഹനശകം	൧൭൯൫	—	൧൭൯൩.
വിക്രമാദിത്യശകം	൧൯൩൦	—	൧൯൩൧.
കൊല്ലവഷം	൧൦൪൯	—	൧൦൫൦.
മുഹമ്മദീയവഷം	൧൨൯൦	—	൧൨൯൧.
ഹസലിവഷം	൧൨൮൩	—	൧൨൮൪.
യഹൂദവഷം	൫൩൩൪	—	൫൩൩൫.

MANGALORE

PRINTED BY STOLZ & HIRNER, BASEL MISSION PRESS

പുണ്യഭാഗം.

ഒർ ആണ്ടു കഴിഞ്ഞു പുതുതായതൊന്നു ഇതാ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. കഴിഞ്ഞുപോയതിൽ നിങ്ങൾ ഏറിയോരു ദുഃഖവും സങ്കടവും അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ടായിരിക്കും. പുതിയതിൽ ഈ പഞ്ചാംഗം വാങ്ങുന്നവരും വാങ്ങാത്തവരും ഒരു പോലെ ഭാഗ്യവാന്മാരായിരിക്കേണം എന്നത്രെ പഞ്ചാംഗക്കാരന്റെ പ്രാർത്ഥന. എന്നാൽ ഈ ലോകത്തിൽ പുണ്യഭാഗ്യം ആർക്കും വരുകയില്ല; നാം ഇഹത്തിൽ ജീവിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ ഒക്കെയും സുഖദുഃഖങ്ങൾ മാറി മാറികൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഇന്നു സൌഖ്യത്തോടെ ഇരിക്കുന്നവൻ നാളെ ഭീനം പിടിച്ചു മരിക്കുമായിരിക്കും. നിശ്ചയമുള്ള വാസസ്ഥലം നമുക്കു ഇവിടെ ഇല്ല ഒരു നഗരം ഉണ്ടു. ആയതിൽ അവകാശം കിട്ടിയവൻ ധന്യനത്രെ, അവനു പുണ്യഭാഗ്യം സാധിച്ചിരിക്കുന്നു. ആ നഗരത്തിന്റെ അവസ്ഥ ഇതാ: പുതിയ യന്ത്രശാലകൾ ആകുന്ന വിശുദ്ധനഗരം തന്റെ ഭർത്താവിനായി അലങ്കരിച്ചിട്ടുള്ള കാന്തയെ പോലെ ദൈവത്തിൻ പോക്കൽ വാനത്തിൽനിന്നു ഇറങ്ങുന്നതു ഞാൻ കണ്ടു. സ്വർഗ്ഗത്തിൽനിന്നു മഹാ ശബ്ദം പറയുന്നതും ഞാൻ കേട്ടു. ഇതാ മനുഷ്യരോടു കൂടി ദൈവത്തിന്റെ കൂടാരം. അവൻ അവരോടു കൂടി പാക്കും അവർ അവനു ജനമാകയും ദൈവം താൻ അവരുടെ ദൈവമായി അവരോടു കൂടി ഇരിക്കയും ചെയ്യും. അവൻ അവരുടെ കണ്ണുകളിൽനിന്നു കണ്ണുനീർ എല്ലാം തുടച്ചു കളയും. ഇനി മരണം ഇല്ല. വേദവും മുറവിളിയും പ്രയാസവും ഇനി ഇല്ല. ഒന്നാമത്തേതു കഴിഞ്ഞുപോയല്ലോ സിംഹാസനസ്ഥനും പറഞ്ഞു: കണ്ടാലും ഞാൻ സകലവും പുതുതാക്കുന്നു. പിന്നെ അവൻ പറഞ്ഞു: ഞാൻ അകാരവും ഓകാരവും ആദിയും അന്തവും തന്നെ; ദാമിക്കുന്നവനു ഞാൻ ജീവനീരുറവിൽനിന്നു സൌജന്യമായി കൊടുക്കും. ജയിക്കുന്നവൻ ഇവ എല്ലാം അവകാശമായി അനുഭവിക്കും. ഞാൻ അവനു ദൈവവും അവൻ എനിക്കു പുത്രനുമായിരിക്കും. വെളി. ൨൧. ൨, ൬.



Ci XIV 130.
GRIT 119

ചുരുക്കത്തിനായി ഇട്ട അടയാളങ്ങളുടെ വിവരം.

ആഴ്ചകൾ.

നക്ഷത്രങ്ങൾ.

SUN.	SUNDAY.	അ.	അശ്വതി.	ചി.	ചിത്രം.
M.	MONDAY.	ഭ.	ഭരണി.	ചോ.	ചോതി.
TU.	TUESDAY.	കാ.	കാർത്തിക.	വി.	വിശാഖം.
W.	WEDNESDAY.	രോ.	രോഹിണി.	അ.	അനിഴം.
TH.	THURSDAY.	മ.	മകിയം.	തു.	തൃക്കേട്ടക.
F.	FRIDAY.	തി.	തിരുവാതിര.	മു.	മൂലം.
S.	SATURDAY.	പു.	പുണർതം.	പു.	പുരാടം.
ഞ.	ഞായർ.	പു.	പുയം.	ഉ.	ഉത്തിരാടം.
തി.	തിങ്കൾ.	ആ.	ആയില്യം.	തി.	തിരുവോണം.
ചൊ.	ചൊവ്വ.	മ.	മകം.	അ.	അധിപ്തം.
ബു.	ബുധൻ.	പു.	പുരം.	ച.	ചതയം.
വു.	വൃശം.	ഉ.	ഉത്രം.	പു.	പുരുട്ടാതി.
വെ.	വെള്ളി.	അ.	അത്തം.	ഉ.	ഉത്തൂട്ടാതി.
ശ.	ശനി.			രേ.	രേവതി.

തിമികരം.

പ്ര.	പ്രതിവദം.	ഷ.	ഷഷ്ഠി.	ഏ.	ഏകാദശി.
ദി.	ദിനീയ.	സ.	സപ്തമി.	ദ്വാ.	ദ്വാദശി.
തു.	തൃതീയ.	അ.	അഷ്ടമി.	ത്ര.	ത്രയോദശി.
ച.	ചതുർഥി.	ന.	നവമി.	പ.	പതിനാക്ഷ.
പ.	പഞ്ചമി.	ദ.	ദശമി.	വ.	വാഷ്പ.

അതുകൊണ്ടു കനിവു ലഭിക്കയും തത്കാലത്തിലെ സഹായത്തിന്നു കൃപ കണ്ടെത്തുകയും വേണം എന്നു വെച്ചു നാം പ്രാർത്ഥനയോടെ കൃപാസന്നത്തിന്നു അന്നേത്തു ചെല്ലുക. ൧൫൭൮.൪, ൧൩.



JANUARY.

31 DAYS.

☾ പെരുന്തുമ്പാസി
൨ാം തിയ്യതി.



ധനു—മകരം.

ജനുവരി.

൩൧ ദിവസം.

☉ അമാവാസി
൧ാം തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ഹൗസർ.			
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആക്ഷി	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം		തിഥി	
1	TH	൧	വൃ	൧൪		൧൪		൪	൪൩ II	൨	൪൭ II
2	F	൨	വെ	൨൦	☾	൧൪		൪	൪൩ II	൨	൪൩ I
3	S	൩	ശ	൨൧		൧൫		൨	൪൪ III	൨	൪൩
4	SUN	൪	ഞ	൨൨		൧൩		൨	൪൭ I	൨	൪൭ I
5	M	൫	തി	൨൩	ധനു.	൧൭		൪	൫൦ III	൨	൪൯ II
6	TU	൬	ചൊ	൨൪		൧൮		൪	൫൫	൨	൫൦ III
7	W	൭	ബു	൨൫		൧൯		൪	I	൨	൫൭
8	TH	൮	വൃ	൨൩		൨൦		൪	൫ III	൨	൧ II
9	F	൯	വെ	൨൭		൨൧		൪	൧൧ II	൪	൩ II
10	S	൧൦	ശ	൨൮		൨൨		൪	൧൭ I	൪	൧൧ I
11	SUN	൧൧	ഞ	൨൯		൨൩		൪	൨൩	൪	൧൩
12	M	൧൨	തി	൩൦	ഹൗസർ	൨൪		൪	൨൭ III	൩	൧൯ III
13	TU	൧൩	ചൊ	൧		൨൫		൪	൩൨	൪	൨൩
14	W	൧൪	ബു	൨		൨൩		൪	൩൫ I	൫	൨൫
15	TH	൧൫	വൃ	൩		൨൭		൪	൩൭ II	൨	൨൩
16	F	൧൬	വെ	൪		൨൮		൪	൩൮ II	൫	൨൫ II
17	S	൧൭	ശ	൫	☉	൨൯		൪	൩൮ II	൨	൨൩ III
18	SUN	൧൮	ഞ	൬		൩൦		൪	൩൭ II	൨	൨൦ III
19	M	൧൯	തി	൭		൧		൪	൩൪ II	൨	൧൩ III
20	TU	൨൦	ചൊ	൮		൨		൪	൩൧ III	൨	൧൧ III
21	W	൨൧	ബു	൯		൩		൪	൨൮	൪	൫ III
22	TH	൨൨	വൃ	൧൦		൪		൪	൨൩ I	൨	൫൯ III
23	F	൨൩	വെ	൧൧	മകരം.	൫		൪	൧൯ I	൪	൫൩ I
24	S	൨൪	ശ	൧൨		൬		൪	൧൪ III	൪	൪൩ III
25	SUN	൨൫	ഞ	൧൩		൭		൪	൧൦ III	൪	൪൦ III
26	M	൨൬	തി	൧൪		൮		൪	൭ II	൩	൩൫ II
27	TU	൨൭	ചൊ	൧൫		൯		൪	൫	൪	൩൧
28	W	൨൮	ബു	൧൬		൧൦		൪	൪	൪	൨൮ I
29	TH	൨൯	വൃ	൧൭		൧൧		൪	൨ III	൨	൨൫ II
30	F	൩൦	വെ	൧൮		൧൨		൪	൩ I	൨	൨൪ I
31	S	൩൧	ശ	൧൯		൧൩		൪	൫ I	൨	൨൫

ജ ന വ രി.

ഞാൻ കർത്താവു ആകുന്നു മഹാരാജന്മാരും ഇല്ല ഞാൻ പ്രകാശത്തെ ആകൃതിപ്പെടുത്തുന്ന അന്ധകാരത്തെയും സൃഷ്ടിക്കുന്നു; ഞാൻ സമാധാനത്തെ ഉണ്ടാക്കുന്നു ഭോഷത്തെയും സൃഷ്ടിക്കുന്നു. കർത്താവായ ഞാൻ ഈ കാര്യങ്ങളെ ഒക്കയും ചെയ്യുന്നു. യശ. ൪൫, ൩. ൭.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്സമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്സമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	
					ഉച്ച തി.		രാവിലെ		
൧	൩	൧൯	൫	൪൧	൪	൩൧	൪	൫൭	ആണ്ടുവിറപ്പു.
൨	൩	൧൯	൫	൪൧	൫	൩൩	൫	൫൭	പൊണ്ണമാസി.
൩	൩	൧൮	൫	൪൨	൩	൨൮	൩	൪൯	
൪	൩	൧൮	൫	൪൨	൭	൨൧	൭	൪൨	ആണ്ടുവിറപ്പു ക. ൧൦൦ ഞ.
൫	൩	൧൮	൫	൪൨	൮	൨൧	൮	൪൩	
൬	൩	൧൮	൫	൪൨	൯	൧൨	൯	൩൩	പ്രകാശനദിനം.
൭	൩	൧൭	൫	൪൩	൧൦	൧	൧൦	൨൫	
൮	൩	൧൭	൫	൪൩	൧൦	൪൯	൧൧	൧൩	
൯	൩	൧൭	൫	൪൩	൧൧	൩൭	൧൧	൧൩	കുഷ്ഠപ്രതം.
൧൦	൩	൧൭	൫	൪൩	൧൦	൪൧	൧	൧	
൧൧	൩	൧൩	൫	൪൪	൧	൨൧	൧	൪൦	പ്രകാശന ദിനം. ക. ൧൦൦ ഞ.
൧൨	൩	൧൩	൫	൪൪	൨	൨	൨	൨൩	൧൧ നാഴികക്കു സപ്രതം.
൧൩	൩	൧൩	൫	൪൪	൨	൪൮	൩	൧൧	
൧൪	൩	൧൩	൫	൪൪	൩	൩൪	൩	൫൮	ഏകാദശിപ്രതം.
൧൫	൩	൧൫	൫	൪൫	൪	൨൨	൪	൪൩	പ്രഭോഷപ്രതം. പുഴാദിഅ
൧൬	൩	൧൫	൫	൪൫	൫	൧൦	൫	൩൪	ബലത്തിൽ ഉത്സവാരംഭം.
൧൭	൩	൧൫	൫	൪൫	൫	൫൮	൩	൨൨	അമാവാസി.
൧൮	൩	൧൫	൫	൪൫	൩	൧൨	൩	൩൨	പ്രകാശനദിനം. ക. ൨൦൦ ഞ.
൧൯	൩	൧൪	൫	൪൩	൩	൫൦	൭	൧൪	തിരുവങ്ങാട അമ്പലത്തിൽ പ
൨൦	൩	൧൪	൫	൪൩	൭	൩൫	൭	൫൫	കുത്താനം.
൨൧	൩	൧൪	൫	൪൩	൮	൩൮	൯	൨	
൨൨	൩	൧൪	൫	൪൩	൯	൨൩	൯	൪൯	
൨൩	൩	൧൩	൫	൪൭	൧൦	൧൩	൧൦	൩൭	കുഷ്ഠപ്രതം.
൨൪	൩	൧൩	൫	൪൭	൧൧	൧	൧൧	൨൩	
൨൫	൩	൧൩	൫	൪൭	൧൧	൪൭	൧൦	൧൧	പ്രകാശനദിനം. ക. ൩൦൦ ഞ.
൨൬	൩	൧൩	൫	൪൭	൧൧	൩൩	൧	൨൪	[വാരംഭം.
൨൭	൩	൧൨	൫	൪൮	൧	൪൮	൨	൧൨	കടലായി അമ്പലത്തിൽ ഉത്സ
൨൮	൩	൧൨	൫	൪൮	൨	൩൩	൩	൧	ഏകാദശിപ്രതം.
൨൯	൩	൧൨	൫	൪൮	൩	൨൪	൩	൪൮	പ്രഭോഷപ്രതം.
൩൦	൩	൧൨	൫	൪൮	൪	൧൨	൪	൩൩	
൩൧	൩	൧൧	൫	൪൯	൫	൦	൫	൨൪	

FEBRUARY.

28 DAYS.



ഫി ബ്രു വ രി.

☉ പെൺമാസം
 ൧൦ തിയ്യതി.

മകരം — കുംഭം.

൨൮ ദിവസം.
 ☽ അമാവാസി
 ൧൬ം തിയ്യതി.

ഇക്രിസ്റ്റ്		മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ഹരൻ				
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം	തിഥി	
1	SUN	൧	ഞ	൨൦	☉	൧൪		പൂ	൮	൨൩ III
2	M	൨	തി	൨൧		൧൫		ആ	൧൨	൨൪ II
3	TU	൩	ചൊ	൨൨		൧൬		മ	൧൩ II	൨൫
4	W	൪	ബു	൨൩		൧൭		പൂ	൨൨ I	൨൬ II
5	TH	൫	വ്വ	൨൪		൧൮		ഉ	൨൩	൨൭ I
6	F	൬	വെ	൨൫		൧൯		അ	൨൪ III	൨൮ I
7	S	൭	ശ	൨൬	മകരം.	൨൦		ചി	൨൫ II	൨൯ III
8	SUN	൮	ഞ	൨൭		൨൧		ചൊ	൨൬ III	൩൦ I
9	M	൯	തി	൨൮		൨൨		വി	൨൭ I	൩൧ III
10	TU	൧൦	ചൊ	൨൯		൨൩		അ	൨൮ I	൩൨
11	W	൧൧	ബു	൩൦		൨൪		തൃ	൨൯	൩ III
12	TH	൧൨	വ്വ	൧		൨൫		മൂ	൩൦ III	൪ I
13	F	൧൩	വെ	൨		൨൬		പൂ	൩൧ I	൫ ൩ I
14	S	൧൪	ശ	൩	ഹരൻ	൨൭		ഉ	൩൨ II	൬ ൧
15	SUN	൧൫	ഞ	൪		൨൮		തി	൩൩ III	൭ ൨ II
16	M	൧൬	തി	൫	☽	൨൯		അ	൩൪ I	൮ ൩
17	TU	൧൭	ചൊ	൬		൩൦		ച	൩൫ III	൯ ൨ I
18	W	൧൮	ബു	൭		൩൧		പൂ	൩൬ III	൧൦ ൧ I
19	TH	൧൯	വ്വ	൮		൩൨		ഉ	൩൭ I	൧൧ ൩
20	F	൨൦	വെ	൯		൩൩		അ	൩൮	൧൨ ൨ I
21	S	൨൧	ശ	൧൦	കുംഭം.	൩൪		അ	൩൯ II	൧൩ ൨
22	SUN	൨൨	ഞ	൧൧		൩൫		ഭ	൪൦ III	൧൪ ൧ I
23	M	൨൩	തി	൧൨		൩൬		കാ	൪൧	൧൫ ൧ I
24	TU	൨൪	ചൊ	൧൩		൩൭		രോ	൪൨	൧൬ I
25	W	൨൫	ബു	൧൪		൩൮		മ	൪൩ II	൧൭ I
26	TH	൨൬	വ്വ	൧൫		൩൯		തി	൪൪ III	൧൮ III
27	F	൨൭	വെ	൧൬		൪൦		വു	൪൫ III	൧൯ II
28	S	൨൮	ശ	൧൭		൪൧		പൂ	൪൬ II	൨൦ I

ഫി ബ്രു വ രി.

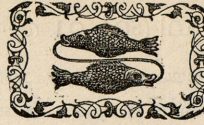
നമ്മുടെ ദൈവവും പിതാമഹായവന്റെ ഇഷ്ടപ്രകാരം ഇപ്പോഴത്തെ ദൃക്സാക്ഷിയായിരിക്കുന്ന നമ്മെ എടുത്തു കൊള്ളേണ്ടതിന്നു നമ്മുടെ വാചങ്ങൾക്കു വേണ്ടി തന്നെത്താനർ കൊടുത്തു വെച്ചവനെ യുഗാദികളോളം തേജസ്സുണ്ടാക. ഗല. ൧. ൪.

നിയുതി	സൂര്യോദയാസ്സമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്സമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	
					ഉച്ച തി.			രാവിലെ	
൧	൩	൧൧	൫	൪൯	൫	൪൮	൩	൧൨	സപ്തമിദിനം ഞ. പൊണ്ണമാ
൨	൩	൧൧	൫	൪൯	൩	൩൩	൧	൦	സി.
൩	൩	൧൦	൫	൫൦	൧	൨൪	൧	൪൮	കണ്ണാടിപ്പറമ്പത്ത ഉഴട്ട.
൪	൩	൧൦	൫	൫൦	൮	൧൧	൮	൩൩	
൫	൩	൧൦	൫	൫൦	൯	൨	൯	൨൫	
൬	൩	൧൦	൫	൫൦	൯	൪൯	൧൦	൧൩	
൭	൩	൯	൫	൫൧	൧൦	൩൩	൧൧	൨	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൮	൩	൯	൫	൫൧	൧൧	൨൪	൧൧	൪൩	ഷഷ്ഠിദിനം ഞ. ഉച്ചാർ ആരം
൯	൩	൯	൫	൫൧	൧൧	൫൯	൧൩	൫	ഭം.
൧൦	൩	൯	൫	൫൧	൧൨	൪൧	൧	൫	നവ നാഴികകളു സൂര്യമം.
൧൧	൩	൮	൫	൫൨	൧	൨൨	൧	൪൩	കല്ലാങ്കോട്ടത്ത ഉഴട്ടും പച്ചാമ്പു
൧൨	൩	൮	൫	൫൨	൨	൧൧	൨	൩൩	രൂട്ടും ആരംഭം.
൧൩	൩	൮	൫	൫൨	൩	൦	൩	൨൪	ഏകാദശിപ്രതം. അഷ്ടമി മു
൧൪	൩	൮	൫	൫൨	൩	൪൮	൪	൧൨	പ്രഭോഷ്ഠപ്രതം. [ടിആരംഭം.
൧൫	൩	൭	൫	൫൩	൪	൩൩	൫	൦	പഞ്ചമിദിനം ഞ. ശിവരാത്രി.
൧൬	൩	൭	൫	൫൩	൫	൨൫	൫	൪൯	അമാവാസി. *
൧൭	൩	൭	൫	൫൩	൩	൧൭	൩	൪൭	മുഹൂർത്തം. മുഹൂർത്തീയ †
൧൮	൩	൭	൫	൫൩	൧	൧൫	൧	൪൩	തിന്ദ്രിയ നോമ്പിന്റെ ആരം
൧൯	൩	൭	൫	൫൪	൮	൧൦	൮	൩൩	ഭം.
൨൦	൩	൭	൫	൫൪	൯	൪	൯	൨൯	* ഏകാദശിപ്രതം ഉത്സവം.
൨൧	൩	൭	൫	൫൪	൯	൫൩	൧൦	൧൭	† വഷത്തിന്റെ ആരംഭം.
൨൨	൩	൭	൫	൫൪	൧൦	൪൧	൧൧	൧	നോമ്പിൽ ൧ാം ഞ. ഷഷ്ഠിപ്ര
൨൩	൩	൭	൫	൫൫	൧൧	൩൧	൧൨	൧൦	തം.
൨൪	൩	൭	൫	൫൫	൧൨	൨൮	൧	൨	
൨൫	൩	൭	൫	൫൫	൧	൨൮	൧	൫൩	
൨൬	൩	൭	൫	൫൫	൨	൨൦	൨	൩൫	
൨൭	൩	൭	൫	൫൫	൩	൧൦	൩	൩൫	ഏകാദശിപ്രതം.
൨൮	൩	൭	൫	൫൫	൩	൫൯	൪	൨൪	പ്രഭോഷ്ഠപ്രതം.

MARCH.

31 DAYS.

☉ പെൺമാസി
൨൦ തിയ്യതി.



കുംഭം - മീനം.

മാച്ച്.

൩൧ ദിവസം.
☽ അമാവാസി
൧൭൦ തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്		മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ഹരൻ.					
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം	തിഥി		
1	SUN	൧ ഞ	൧൯			൧൯		ആ	൨൯ II	൫	൫ I
2	M	൨ തി	൨൦		☽	൧൯		മ	൩൩ II	൨	൮ I
3	TU	൩ ചൊ	൨൧			൧൫		പൂ	൩൮ I	൨	൧൨ II
4	W	൪ ബു	൨൨			൧൩		ഉ	൪൪ II	൮	൧൭
5	TH	൫ വ്വ	൨൩			൧൭		അ	൫൦	൫	൨൧ III
6	F	൬ വെ	൨൪		കുംഭം.	൧൮		ചി	൫൬	൭	൨൩ II
7	S	൭ ഞ	൨൫			൧൯		ചി	൧ II	൮	൩൧
8	SUN	൮ ഞ	൨൬			൨൦		ചൊ	൩ II	൨	൩൫
9	M	൯ തി	൨൭			൨൧	മുഹരം.	വി	൧൦ III	൩	൩൮ I
10	TU	൧൦ ചൊ	൨൮			൨൨		അ	൧൪ I	൩	൪൦ II
11	W	൧൧ ബു	൨൯			൨൩		തു	൧൭ II	൩	൪൧
12	TH	൧൨ വ്വ	൩൦			൨൪		ഭൂ	൧൭ III	൩	൪൦ III
13	F	൧൩ വെ	൧		ഹരൻ	൨൫		പൂ	൧൭ II	൩	൩൯
14	S	൧൪ ഞ	൨			൨൬	ഹരൻ.	ഉ	൧൩ II	൫	൩൩ I
15	SUN	൧൫ ഞ	൩			൨൭		തി	൧൪ II	൫	൩൨ I
16	M	൧൬ തി	൪			൨൮		അ	൧൧ II	൫	൨൭ I
17	TU	൧൭ ചൊ	൫		☽	൨൯		ച	൭ III	൨	൨൧ II
18	W	൧൮ ബു	൬			൩൦		പൂ	൩ II	൨	൧൫
19	TH	൧൯ വ്വ	൭			൧		രേ	൫൯	൮	൮ II
20	F	൨൦ വെ	൮			൨		അ	൫൫ I	൫	൨ II
21	S	൨൧ ഞ	൯			൩		ഭ	൫൦ III	൮	൫൫ II
22	SUN	൨൨ ഞ	൧൦			൪		ക	൪൭ I	൨	൫൦
23	M	൨൩ തി	൧൧			൫		രോ	൪൪ I	൩	൪൫ I
24	TU	൨൪ ചൊ	൧൨		മീനം.	൬		മ	൪൩	൩	൪൨
25	W	൨൫ ബു	൧൩			൭	സാഹരം.	തി	൪൨ I	൩	൩൯ I
26	TH	൨൬ വ്വ	൧൪			൮		പ	൪൨ III	൩	൩൮ I
27	F	൨൭ വെ	൧൫			൯		പൂ	൪൪ II	൩	൩൮ II
28	S	൨൮ ഞ	൧൬			൧൦		ആ	൪൭ I	൫	൩൯ III
29	SUN	൨൯ ഞ	൧൭			൧൧		മ	൫൧	൫	൪൨ III
30	M	൩൦ തി	൧൮			൧൨		പൂ	൫൫ III	൫	൪൫ III
31	TU	൩൧ ചൊ	൧൯			൧൩		പൂ	൧	൨	൫൦

മാപ്പ്.

അതുകൊണ്ടു ക്രിസ്തുവിന്റെ ശക്തി എങ്ങനെ ആവശ്യപ്പെടുന്നതെന്നു ഞാൻ അതികൊ
തുക്കമായി എൻ ബലഹീനതകളിൽ പ്രശംസിക്കും; എന്തെന്നാൽ ഞാൻ ബലഹീനനാക
വെച്ചൊക്കെ ശക്തൻ ആകുന്നു. ൨ കൊരി. ൧൨, ന്. ൧൦.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്സമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്സമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	
൧	൩	൪	൫	൫	൪	൪	൫	൧൨	നോമ്പിൽ ൨ാം ഞ.
൨	൩	൪	൫	൫	൫	൩	൩	൦	പെണ്ണുമാസി.
൩	൩	൩	൫	൫	൩	൨	൩	൪	തളിപ്പറമ്പത്തു ഉത്സവാരംഭം.
൪	൩	൩	൫	൫	൨	൧	൨	൩	തുളുവെരത്തു ഉത്സവാരംഭം.
൫	൩	൩	൫	൫	൩	൧	൩	൨	
൬	൩	൩	൫	൫	൩	൪	൩	൩	
൭	൩	൨	൫	൫	൩	൪	൩	൩	
൮	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	നോമ്പിൽ ൩ാം ഞ.
൯	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൫	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൧൦	൩	൨	൫	൫	൩	൨	൩	൪	
൧൧	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൧൨	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൧൩	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൧൪	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൧൫	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൧൬	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൧൭	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൧൮	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൧൯	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൨൦	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൨൧	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൨൨	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൨൩	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൨൪	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൨൫	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൨൬	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൨൭	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൨൮	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൨൯	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൩൦	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൩൧	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൩൨	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൩൩	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൩൪	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൩൫	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൩൬	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൩൭	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൩൮	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൩൯	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൪൦	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൪൧	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൪൨	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൪൩	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൪൪	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൪൫	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൪൬	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൪൭	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൪൮	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൪൯	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	
൫൦	൩	൨	൫	൫	൩	൩	൩	൩	

APRIL.

30 DAYS.

☉ ചെറുമാസി
൧൦ തിയ്യതി.



മീനം — മേടം.

എ പ്രി ത്.

൩൦ ദിവസം.

☽ അമാവാസി
൧൬൦ തിയ്യതി.

ഗ്രഹിപ്പി		മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ഹരൻ					
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം	തിഥി		
1	W	൧	ബു	൨൦	☉	൧൪		ഉ	൩ III	൪	൨൪ II
2	TH	൨	വു	൨൧		൧൫		അ	൧൨ II	൫	൨൯ II
3	F	൩	വെ	൨൨		൧൬		ചി	൧൮ II	൫	൪
4	S	൪	ശ	൨൩		൧൭		ചൊ	൨൩ II	൫	൮ I
5	SUN	൫	ഞ	൨൪		൧൮		വി	൨൮ II	൭	൧൧ III
6	M	൬	തി	൨൫	മീനം.	൧൯		അ	൩൨ II	൮	൧൪ I
7	TU	൭	ചൊ	൨൬		൨൦		തു	൩൫ I	൮	൧൫ III
8	W	൮	ബു	൨൭		൨൧		മൂ	൩൭ III	൯	൧൬
9	TH	൯	വു	൨൮		൨൨		പൂ	൩൭ III	൯	൧൫
10	F	൧൦	വെ	൨൯		൨൩		ഉ	൩൭ I	൯	൧൨ II
11	S	൧൧	ശ	൩൦	ഹരൻ	൨൪		തി	൩൫ II	൯	൯
12	SUN	൧൨	ഞ	൧	ഹരൻ	൨൫		അ	൩൩	൧൦	൪ II
13	M	൧൩	തി	൨		൨൬		ച	൨൯ III	൧൦	൨൯
14	TU	൧൪	ചൊ	൩		൨൭		പൂ	൨൫ III	൧൦	൨൩
15	W	൧൫	ബു	൪		൨൮		ഉ	൨൧ I	൧൦	൪൩ I
16	TH	൧൬	വു	൫	☽	൨൯		രേ	൧൭	൧൦	൩൯ II
17	F	൧൭	വെ	൬		൩൦		അ	൧൨ III	൧൦	൩൩
18	S	൧൮	ശ	൭		൩൧		ഭ	൯	൧൦	൨൭
19	SUN	൧൯	ഞ	൮		൩൨		കാ	൫ III	൧൦	൨൧ III
20	M	൨൦	തി	൯		൩൩		രേ	൩ III	൧൦	൧൯
21	TU	൨൧	ചൊ	൧൦		൩൪		മ	൨ I	൧൦	൧൪ I
22	W	൨൨	ബു	൧൧	മേടം.	൩൫		ത്ര	൨	൧൦	൧൨ I
23	TH	൨൩	വു	൧൨		൩൬		൮	൩ I	൧൦	൧൧ III
24	F	൨൪	വെ	൧൩		൩൭		൮	൫ II	൧൦	൧൧ II
25	S	൨൫	ശ	൧൪		൩൮		ആ	൮ III	൧൦	൧൪ I
26	SUN	൨൬	ഞ	൧൫		൩൯		മ	൧൩	൧൦	൧൭
27	M	൨൭	തി	൧൬		൪൦		പൂ	൧൮	൧൦	൨൦ III
28	TU	൨൮	ചൊ	൧൭		൪൧		ഉ	൨൩ II	൧൦	൨൫
29	W	൨൯	ബു	൧൮		൪൨		അ	൨൯ I	൧൦	൨൯ III
30	TH	൩൦	വു	൧൯		൪൩		ചി	൩൫	൧൦	൩൪ I

എ പ്രി ൽ.

നിങ്ങളിൽ ഒരുത്തരെ ജ്ഞാനം കുറവായാൽ ഭസിക്കാതെ എല്ലാവർക്കും ഒരായ്മയായി കൊടുക്കുന്ന ദൈവഭക്തന്മാരുടെ യാചിക്കുക; അപ്പോൾ അവനെ കൊടുക്കപ്പെടും യാക്കോ. ൧, ൫.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയം				ചന്ദ്രോദയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	
					ഉച്ചതി.		രാവിലെ		
൧	൫	൫൮	൩	൨	൩	൧൩	൩	൩൩	പൊണ്ണമാസി.
൨	൫	൫൮	൩	൨	൩	൫൩	൭	൧൪	[യാഴ്ച.
൩	൫	൫൭	൩	൨	൭	൩൫	൭	൫൮	ശുഭരോഹണം. തിരുവെള്ളി
൪	൫	൫൭	൩	൨	൮	൨൨	൮	൪൫	മഹാവിശ്രാമദിനം.
൫	൫	൫൭	൩	൨	൯	൮	൯	൫൨	പുനരത്നം.
൬	൫	൫൭	൩	൨	൧൦	൧൩	൧൦	൪൦	
൭	൫	൫൩	൩	൪	൧൧	൪	൧൧	൩൩	
൮	൫	൫൩	൩	൪	൧൧	൪൯	൭. തി.	൯	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൯	൫	൫൩	൩	൪	൧൨	൩൩	൦	൫൭	
൧൦	൫	൫൩	൩	൪	൧	൨൧	൧	൪൩	
൧൧	൫	൫൩	൩	൪	൨	൧൦	൨	൩൪	൪൭ നാഴികക്കുടിയുടയമം.
൧൨	൫	൫൫	൩	൪	൨	൫൮	൩	൨൨	പെസഹയിൽ ൧൦൦ ഞ.*
൧൩	൫	൫൫	൩	൫	൩	൪൭	൪	൧൧	ഏകാദശിപ്രതം. മാവിലക്കം
൧൪	൫	൫൫	൩	൫	൪	൩൩	൫	൧	പ്രഭാഷപ്രതം. [വിൽ അടി.
൧൫	൫	൫൫	൩	൫	൫	൨൫	൫	൩൮	
൧൬	൫	൫൪	൩	൩	൩	൩൨	൩	൪൦	അമാവാസി.
൧൭	൫	൫൪	൩	൩	൩	൫൩	൭	൨൮	
൧൮	൫	൫൪	൩	൩	൭	൪൪	൮	൫	
൧൯	൫	൫൪	൩	൩	൮	൩൨	൮	൫൩	പെസഹയിൽ ൨൦൦ ഞ.
൨൦	൫	൫൩	൩	൭	൯	൧൯	൯	൩൩	
൨൧	൫	൫൩	൩	൭	൧൦	൧൨	൧൦	൨൭	
൨൨	൫	൫൩	൩	൭	൧൧	൧	൧൧	൩൭	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൨൩	൫	൫൩	൩	൭	൧൧	൪൮	൧൦	൧൨	* തിരുവങ്ങാട്ടു വിഷുവിളക്കു.
൨൪	൫	൫൨	൩	൮	൭. തി.	൩൩	൧	൧	കാപ്പാട്ടു കവിൽ വെടി. ചെ
൨൫	൫	൫൨	൩	൮	൧	൨൪	൧	൪൭	റുക്മിത്ത നൃത്തം.
൨൬	൫	൫൨	൩	൮	൨	൧൨	൨	൩൭	പെസഹയിൽ ൩൦൦ ഞ.
൨൭	൫	൫൨	൩	൮	൩	൧	൩	൨൫	ഏകാദശിപ്രതം.
൨൮	൫	൫൧	൩	൯	൩	൪൯	൪	൧൨	പ്രഭാഷപ്രതം.
൨൯	൫	൫൧	൩	൯	൪	൩൩	൫	൧	
൩൦	൫	൫൧	൩	൯	൫	൨൫	൫	൪൯	

MAY.

31 DAYS.



മെയി.

൩൧ ദിവസം.

☉ പൌണ്ണമി
൧൦, ൩൦ തിയ്യതി.

☾ അമാവാസി
൧൫ തിയ്യതി.

മേടം—എടവം.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ഹരൻ			
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മണസം	തിയ്യതി	മണസം	നക്ഷത്രം		തിഥി	
1	F	൧	വെ	൨൦	☉	൧൫		ചെ	൪൦ II	വ	൩൮ II
2	S	൨	ശ	൨൧		൧൬		വി	൪൦ III	വ്ര	൪൨ II
3	SUN	൩	ഞ	൨൨		൧൭		അ	൪൦	ച	൪൫ II
4	M	൪	തി	൨൩		൧൮		തൃ	൪൩ II	തൃ	൪൭ III
5	TU	൫	ചൊ	൨൪		൧൯		മു	൪൬ III	ച	൪൮ II
6	W	൬	ബു	൨൫		൨൦		പൂ	൪൭ II	വ	൪൮ I
7	TH	൭	വൃ	൨൬		൨൧		ഉ	൪൭ II	കു	൪൬ II
8	F	൮	വെ	൨൭	മേടം.	൨൨		തി	൪൬ II	സ	൪൩ II
9	S	൯	ശ	൨൮		൨൩		അ	൪൪ II	അ	൩൯ I
10	SUN	൧൦	ഞ	൨൯		൨൪		ച	൪൧ II	ന	൩൪ I
11	M	൧൧	തി	൩൦		൨൫		ചു	൪൮ III	ഭ	൨൮ I
12	TU	൧൨	ചൊ	൩൧		൨൬		ഉ	൪൭ III	ഘ	൨൧ III
13	W	൧൩	ബു	൧		൨൭		രേ	൩൯ II	ലഃ	൧൫
14	TH	൧൪	വൃ	൨		൨൮		അ	൩൫	തൃ	൮ II
15	F	൧൫	വെ	൩	☾	൨൯		ഭ	൩൧	വ	൨
16	S	൧൬	ശ	൪		൩൦		കാ	൨൫ II	വ്ര	൫൬
17	SUN	൧൭	ഞ	൫		൩൧		രോ	൨൪ II	ച	൫൧ I
18	M	൧൮	തി	൬		൩൨		മ	൨൨ II	തൃ	൪൭ II
19	TU	൧൯	ചൊ	൭		൩൩		തി	൨൨	ച	൪൪ III
20	W	൨൦	ബു	൮		൩൪		പു	൨൨ I	വ	൪൩ III
21	TH	൨൧	വൃ	൯		൩൫		പൂ	൨൪	കു	൪൩
22	F	൨൨	വെ	൧൦		൩൬		ആ	൨൬ II	സ	൪൪ I
23	S	൨൩	ശ	൧൧		൩൭		മ	൨൯ III	അ	൪൬
24	SUN	൨൪	ഞ	൧൨		൩൮		പൂ	൩൪ II	ന	൪൯ III
25	M	൨൫	തി	൧൩		൩൯		ഉ	൪൦ I	ഭ	൫൩ III
26	TU	൨൬	ചൊ	൧൪		൪൦		അ	൪൬	ഘ	൫൮
27	W	൨൭	ബു	൧൫		൪൧		ച	൫൧ III	ഘ	൨ III
28	TH	൨൮	വൃ	൧൬		൪൨		ചൊ	൫൭ II	ലഃ	൭ I
29	F	൨൯	വെ	൧൭		൪൩		ചൊ	൨ III	തൃ	൧൧ I
30	S	൩൦	ശ	൧൮		൪൪		വി	൭	വ	൧൪
31	SUN	൩൧	ഞ	൧൯		൪൫		അ	൧൧ II	വ	൧൭ I

റബുവെല്ലുവൃത.

ഹരൻ

റബുവെൽആഹരൻ.

മേടം.

☾

ഹരൻ

എടവം.

☉

മെ യി.

നിന്നെൻ്റെ ബാല്യചിമ്പസങ്ങളിൽ നിന്നോടുള്ള എൻ്റെ ഉഭയസമ്മതത്തെ ഞാൻ കായ്ക്കുന്നിതു ഉഭയസമ്മതത്തെ നിന്നോടു സ്ഥിരപ്പെടുത്തും. ഹെസ. ൧൬, ൬൦.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്തമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്തമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	
					ഉച്ചതി.		രാവിലെ		[ണം.
൧	൦	൦൧	൬	൪	൬	൧൦	൬	൩൬	വെണ്ണുമാസി. ചന്ദ്രഗ്രഹ
൨	൦	൦൧	൬	൪	൭	൧	൭	൨൦	ചൊറുരപ്പലക്കോട്ടത്തു പുലയ
൩	൦	൦൧	൬	൪	൭	൪൮	൮	൧൨	വെ. ൪൦൦ ഞ [രൂടെ ഉത്സവം.
൪	൦	൦൦	൬	൧൦	൮	൩൬	൪	൧	
൫	൦	൦൦	൬	൧൦	൯	൨൦	൯	൪൯	
൬	൦	൦൦	൬	൧൦	൧൦	൧൧	൧൦	൩൭	
൭	൦	൦൦	൬	൧൦	൧൧	൨	൧൧	൨൬	ഷഷ്ടിപ്രതം.
൮	൦	൦൦	൬	൧൦	൧൧	൦൦	൧. തി.	൧൨	
൯	൦	൪൯	൬	൧൧	൧൦.	൩൬	൧	൧	
൧൦	൦	൪൯	൬	൧൧	൧	൨൦	൧	൪൯	വെസഹയിൽ. ൦൦൦ ഞ.
൧൧	൦	൪൯	൬	൧൧	൨	൧൩	൨	൩൬	[കുഴ സക്രമം.
൧൨	൦	൪൯	൬	൧൧	൩	൧	൩	൨൦	ഏകാദശിപ്രതം. ൪൩ നാഴി
൧൩	൦	൪൮	൬	൧൨	൩	൪൯	൪	൧൨	പ്രഭോഷപ്രതം.
൧൪	൦	൪൮	൬	൧൨	൪	൩൬	൫	൧൧	സ്വർഗ്ഗാരോഹണം.
൧൫	൦	൪൮	൬	൧൨	൫	൩൬	൬	൨	അമാവാസി.
൧൬	൦	൪൮	൬	൧൨	൬	൨൦	൬	൦൫	
൧൭	൦	൪൭	൬	൧൩	൭	൨൦	൭	൪൬	സ്വർഗ്ഗാരോഹണം. ക. ഞ.
൧൮	൦	൪൭	൬	൧൩	൮	൧൦	൮	൩൪	
൧൯	൦	൪൭	൬	൧൩	൮	൦൮	൯	൨൮	
൨൦	൦	൪൭	൬	൧൩	൯	൦൩	൧൦	൧൭	
൨൧	൦	൪൬	൬	൧൪	൧൦	൪൧	൧൧	൮	ഷഷ്ടിപ്രതം.
൨൨	൦	൪൬	൬	൧൪	൧൧	൩൨	൧൧	൦൬	
൨൩	൦	൪൬	൬	൧൪	൧. തി.	൨൧	൧൦.	൩൬	
൨൪	൦	൪൬	൬	൧൪	൧	൧	൧	൨൦	വെന്തകോസ്തനാൾ. രാജ്ഞി
൨൫	൦	൪൫	൬	൧൫	൧	൪൯	൨	൧൧	ഏട ജനനദിവസം.
൨൬	൦	൪൫	൬	൧൫	൨	൩൬	൩	൦൯	
൨൭	൦	൪൫	൬	൧൫	൩	൨൪	൩	൪൮	ഏകാദശിപ്രതം.
൨൮	൦	൪൫	൬	൧൫	൪	൧൨	൪	൩൬	പ്രഭോഷപ്രതം. കിഴക്കോട്ട
൨൯	൦	൪൪	൬	൧൬	൫	൦	൫	൨൪	ഉത്സവാരംഭം.
൩൦	൦	൪൪	൬	൧൬	൫	൪൮	൬	൧൨	വെണ്ണുമാസി.
൩൧	൦	൪൪	൬	൧൬	൬	൩൬	൭	൧	തൃതീയാനാൾ.

JUNE.

30 DAYS.

☉ അമാവാസി
 ൧൩ാം തിയ്യതി.



☽ ഏടവം—മിഥുനം.

ജൂൺ.

൩൦ ദിവസം.

☽ പെരുങ്ങുമാസി
 ൨൯ാം തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ഹരൻ			
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആക്ഷ	തിയ്യതി	മംസം	തിയ്യതി	മംസം	നക്ഷത്രം		തിഥി	
1	M	൧	തി	൨൦		൧൭		൭	൧൪ II	൮	൧൮ II
2	Tu	൨	ചൊ	൨൧		൧൮		൪	൧൩ II	൯	൧൯
3	W	൩	ബു	൨൨		൧൯		൮	൧൭ II	൧൦	൧൮ I
4	Th	൪	വു	൨൩		൨൦		൭	൧൭ I	൧൧	൧൯ III
5	F	൫	വെ	൨൪		൨൧		൯	൧൯ III	൧൨	൧൯ I
6	S	൬	ശ	൨൫		൨൨		൯	൧൩	൧൩	൧൯ II
				എടവം.							
7	SUN	൭	ഞ	൨൬		൨൩		൧	൧൦	൧൪	൨൦
8	M	൮	തി	൨൭		൨൪		൮	൧൮	൧൫	൨൦ II
9	Tu	൯	ചൊ	൨൮		൨൫		൭	൧ II	൧൬	൨൦
10	W	൧൦	ബു	൨൯		൨൬		൯	൧൭ I	൧൭	൨൦
11	Th	൧൧	വു	൩൦		൨൭		൭	൧൩	൧൮	൨൦ II
12	F	൧൨	വെ	൩൧		൨൮		൯	൧൦	൧൯	൨൦ I
13	S	൧൩	ശ	൩൨		൨൯		൯	൧൦ II	൨൦	൨൦ III
				☉ ഹരൻ							
14	SUN	൧൪	ഞ	൧		൩൦		൧	൧൩ II	൨൧	൨൦ I
15	M	൧൫	തി	൨		൩൧		൮	൧൨	൨൨	൨൦ III
16	Tu	൧൬	ചൊ	൩		൩൨		൮	൧൪ III	൨൩	൨൧ II
17	W	൧൭	ബു	൪		൩൩		൮	൧൨ II	൨൪	൨൧ II
18	Th	൧൮	വു	൫		൩൪		൯	൧൪ III	൨൫	൨൧
19	F	൧൯	വെ	൬		൩൫		൧	൧൮	൨൬	൨൧ I
20	S	൨൦	ശ	൭		൩൬		൮	൧൨	൨൭	൨൧ I
				☉ ഹരൻ							
21	SUN	൨൧	ഞ	൮		൩൭		൭	൧൭	൨൮	൨൦ III
22	M	൨൨	തി	൯		൩൮		൭	൨ II	൨൯	൨൦
23	Tu	൨൩	ചൊ	൧൦		൩൯		൯	൧൮ I	൩൦	൨൦ II
24	W	൨൪	ബു	൧൧		൪൦		൯	൧൪	൩൧	൨൧
25	Th	൨൫	വു	൧൨		൪൧		൯	൧൯ III	൩൨	൨൧ III
26	F	൨൬	വെ	൧൩		൪൨		൯	൨൪ III	൩൩	൨൨ I
27	S	൨൭	ശ	൧൪		൪൩		൯	൨൦ I	൩൪	൨൨ I
				☉ മിഥുനം.							
28	SUN	൨൮	ഞ	൧൫		൪൪		൭	൨൩	൩൫	൨൧ I
29	M	൨൯	തി	൧൬		൪൫		൮	൨൦ II	൩൬	൨൮ I
30	Tu	൩൦	ചൊ	൧൭		൪൬		൮	൨൭	൩൭	൨൭ III

റബവയെത്തുമാൾ.

ഹരൻ

ജമാദീൻ അദ്വുൽ.

ശ്രീ ന്.

നിങ്ങൾ ആരും പാപത്തിന്റെ ചതിയാൽ കഠിനപ്പെടാതെ ഇരിപ്പാൻ ഇന്നു എന്ന
 തു പറഞ്ഞു കേൾക്കുവോളം നാൾ തോറും അന്യോന്യം പ്രബോധിപ്പിച്ചുകൊൾവിൻ. എ
 ബ്ര. ൩, ൧൩.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്യാമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്യാമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	
					ഉച്ചതി.			രാവിലെ	
൧	൫	൪൪	൩	൧൩	൭	൨൩	൭	൪൯	
൨	൫	൪൪	൩	൧൩	൮	൧൩	൮	൩൩	
൩	൫	൪൩	൩	൧൭	൯	൨	൯	൨൫	
൪	൫	൪൩	൩	൧൭	൯	൪൯	൧൦	൧൨	
൫	൫	൪൩	൩	൧൭	൧൦	൩൩	൧൧	൨	
൬	൫	൪൩	൩	൧൭	൧൧	൨൫	൧൧	൪൯	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൭	൫	൪൨	൩	൧൮	൧൧	൫൨	൧൨	൪൯	ശ്രീപാ. ക. ൧൦൦ ഞ. കിഴ ക്കോട്ട അഷ്ടമി ആരാധന.
൮	൫	൪൨	൩	൧൮	൧൨	൩൩	൧	൧	
൯	൫	൪൨	൩	൧൮	൧	൨൪	൧	൪൮	
൧൦	൫	൪൨	൩	൧൮	൨	൧൨	൨	൩൩	ഏകാദശിപ്രതം.
൧൧	൫	൪൧	൩	൧൯	൩	൧	൩	൨൫	പ്രഭോഷപ്രതം.
൧൨	൫	൪൧	൩	൧൯	൩	൪൯	൪	൧൧	[നാചന്ദാനം, അമാവാസി. വൈശാഖസ്തം
൧൩	൫	൪൧	൩	൧൯	൪	൩൩	൫	൧	
൧൪	൫	൪൧	൩	൧൯	൫	൨൫	൫	൪൯	ശ്രീപാ. ക. ൨൦൦ ഞ.
൧൫	൫	൪൦	൩	൨൦	൬	൧൭	൬	൪൩	
൧൬	൫	൪൦	൩	൨൦	൭	൧൦	൭	൩൩	
൧൭	൫	൪൦	൩	൨൦	൮	൨	൮	൨൩	
൧൮	൫	൪൦	൩	൨൦	൮	൫൦	൯	൧൪	
൧൯	൫	൩൯	൩	൨൧	൯	൩൮	൧൦	൨	
൨൦	൫	൩൯	൩	൨൧	൧൦	൩൩	൧൧	൧	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൨൧	൫	൩൯	൩	൨൧	൧൧	൨൫	൧൧	൪൯	ശ്രീപാ. ക. ൩൦൦ ഞ.
൨൨	൫	൩൯	൩	൨൧	൧൨	൩൩	൧൨	൩൩	
൨൩	൫	൩൯	൩	൨൧	൧	൧	൧	൨൩	
൨൪	൫	൩൯	൩	൨൧	൧	൫൦	൨	൧൨	യോഹന്നാൻ സ്തംഭപകൻ. ഏകാദശിപ്രതം.
൨൫	൫	൪൦	൩	൨൦	൨	൩൩	൩	൨	
൨൬	൫	൪൦	൩	൨൦	൩	൨൩	൩	൪൮	
൨൭	൫	൪൦	൩	൨൦	൪	൧൨	൪	൩൩	പ്രഭോഷപ്രതം.
൨൮	൫	൪൦	൩	൨൦	൫	൧	൫	൨൫	ശ്രീപാ. ക. ൪൦൦ ഞ.
൨൯	൫	൪൧	൩	൧൯	൫	൪൯	൬	൩൩	പൊണ്ണമാസി.
൩൦	൫	൪൧	൩	൧൯	൬	൩൭	൭	൭	

JULY.

31 DAYS.



ജൂലായി.
൩൧ ദിവസം.

☾ അമാവാസി
ഹ്രാഃ തിയ്യതി.

മിഥുനം—കർക്കിടകം.

☽ പൗർണ്ണമാസി
രവ്യാം തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ഹരൻ			
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം		തിഥി	
1	W	൧	ബു	൧൮		൧൭		ഉ	൩൭ I	ലി	൪൩ I
2	TH	൨	വു	൧൯		൧൮		തി	൩൩ I	തു	൪൩ I
3	F	൩	വെ	൨൦		൧൯		അ	൩൪ I	ച	൩൯
4	S	൪	ശ	൨൧		൨൦		ച	൩൧ I	പ	൩൪
5	SUN	൫	ഞ	൨൨	മിഥുനം.	൨൧		പു	൨൭ III	കു	൨൮
6	M	൬	തി	൨൩		൨൨		ഉ	൨൩ II	സ	൨൧ II
7	TU	൭	ചൊ	൨൪		൨൩	ജമാദിൻ അരവ്വൽ.	രേ	൧൯ I	അ	൧൪ III
8	W	൮	ബു	൨൫		൨൪		അ	൧൫	ന	൮
9	TH	൯	വു	൨൬		൨൫		ഭ	൧൦ III	ദ	൧ II
10	F	൧൦	വെ	൨൭		൨൬		കാ	൭ I	ലാ	൫൫ II
11	S	൧൧	ശ	൨൮		൨൭		രൈ	൪ I	തു	൫൦ II
12	SUN	൧൨	ഞ	൨൯		൨൮		മ	൨ I	പ	൪൩ I
13	M	൧൩	തി	൩൦	☾	൨൯		തി	൧ II	വ	൪൨ II
14	TU	൧൪	ചൊ	൩൧	ഹരൻ	൩൦	ഹരൻ	പു	൧ III	പ്ര	൪൧ III
15	W	൧൫	ബു			൩൧		ര	൩	ലി	൪൧ I
16	TH	൧൬	വു			൩൨		അ	൫ II	തു	൪൨ I
17	F	൧൭	വെ			൩൩		മ	൯ I	ച	൪൪ II
18	S	൧൮	ശ			൩൪		പു	൧൩ III	പ	൪൭ II
19	SUN	൧൯	ഞ			൩൫		ഉ	൧൯ II	കു	൫൨
20	M	൨൦	തി			൩൬		അ	൨൪ II	സ	൫൫ I
21	TU	൨൧	ചൊ			൩൭		ചി	൩൦ I	സ	I
22	W	൨൨	ബു			൩൮	ജമാദിൻ ആഹൻ.	ചൊ	൩൩	അ	൪ III
23	TH	൨൩	വു			൧൦		വി	൩൯	ന	൩
24	F	൨൪	വെ			൧൧		അ	൪൩ II	ല	൧൩ II
25	S	൨൫	ശ			൧൨		തു	൫൦ II	കു	൧൫
26	SUN	൨൬	ഞ			൧൩		മു	൫൩ III	ലാ	൧൬ II
27	M	൨൭	തി			൧൪		പു	൫൫ III	തു	൧൭
28	TU	൨൮	ചൊ			൧൫		ഉ	൫൬ II	പ	൧൬
29	W	൨൯	ബു			൧൫		തി	൫൬ II	വ	൧൪
30	TH	൩൦	വു			൧൬		അ	൫൭	പ്ര	൧൦
31	F	൩൧	വെ			൧൭		ച	൫൨ II	ലി	൩

ജൂലായി.

മനുഷ്യന്റെ ഭിംസങ്ങൾ പൂജ പോലെ ആകുന്നു വയലിലെ പൂക്കൾ പോലെ അവർ പൂക്കുന്നു. എന്തെന്നാൽ കാര്യ അതിന്മേൽ അടിക്കുന്നു അതു ഇല്ലാതെ പോകുന്നു അതിന്റെ സ്ഥലം പിന്നെ അതിനെ അറികയ്യുമില്ല. സങ്കീ. ൧൦൩, ൧൫. ൧൬.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്തമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്തമയം				വിശേഷഭിംസങ്ങൾ
	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	
					ഉച്ച തി.			രാവിലെ	
൧	൫	൪൧	൩	൧൯	൭	൩൬	൮	൨	
൨	൫	൪൧	൩	൧൯	൮	൨൬	൮	൫൦	
൩	൫	൪൨	൩	൧൮	൯	൧൨	൯	൩൬	
൪	൫	൪൨	൩	൧൮	൧൦	൨	൧൦	൨൭	
൫	൫	൪൨	൩	൧൮	൧൦	൫൭	൧൧	൨൧	തീർത്ഥം ക. ൫൦൦ ഞ. കുഷ്ഠി
൬	൫	൪൨	൩	൧൮	൧൧	൪൮	൧൨	൧൨	പ്രതം.
൭	൫	൪൩	൩	൧൭	൧൨	൩൬	൧	൧	
൮	൫	൪൩	൩	൧൭	൧	൨൫	൧	൪൮	
൯	൫	൪൩	൩	൧൭	൨	൧൨	൨	൩൬	
൧൦	൫	൪൩	൩	൧൭	൩	൧	൩	൨൫	ഏകാദശിപ്രതം.
൧൧	൫	൪൪	൩	൧൬	൩	൪൯	൪	൧൨	പ്രഭാഷപ്രതം.
൧൨	൫	൪൪	൩	൧൬	൪	൩൭	൫	൧	തീർത്ഥം ക. ൬൦൦ ഞ.
൧൩	൫	൪൪	൩	൧൬	൫	൨൫	൫	൪൯	അമാവാസി.
൧൪	൫	൪൪	൩	൧൬	൬	൧൨	൬	൩൫	൪൩ I നാഴികകളെ സക്രമം.
൧൫	൫	൪൫	൩	൧൫	൬	൫൯	൭	൨൪	
൧൬	൫	൪൫	൩	൧൫	൭	൪൮	൮	൧൨	
൧൭	൫	൪൫	൩	൧൫	൮	൩൬	൯	൨	
൧൮	൫	൪൫	൩	൧൫	൯	൨൬	൯	൫൦	
൧൯	൫	൪൬	൩	൧൪	൧൦	൧൨	൧൦	൩൬	തീർത്ഥം ക. ൭൦൦ ഞ. കുഷ്ഠി
൨൦	൫	൪൬	൩	൧൪	൧൧	൨	൧൧	൨൬	പ്രതം.
൨൧	൫	൪൬	൩	൧൪	൧൧	൪൯	൧൨	൧൨	
൨൨	൫	൪൬	൩	൧൪	൧൨	൪൭	൧	൧൨	
൨൩	൫	൪൭	൩	൧൩	൧	൩൬	൨	൨	
൨൪	൫	൪൭	൩	൧൩	൨	൨൬	൨	൫൦	
൨൫	൫	൪൭	൩	൧൩	൩	൧൪	൩	൩൮	ഏകാദശിപ്രതം.
൨൬	൫	൪൭	൩	൧൩	൪	൨	൪	൨൬	തീർത്ഥം ക. ൮൦൦ ഞ. പ്ര
൨൭	൫	൪൮	൩	൧൨	൪	൪൮	൫	൧൨	ഭോഷപ്രതം.
൨൮	൫	൪൮	൩	൧൨	൫	൩൬	൬	൨	പൊണ്ണിമാസി.
൨൯	൫	൪൮	൩	൧൨	൬	൨൬	൬	൪൮	
൩൦	൫	൪൮	൩	൧൨	൭	൧൨	൭	൩൫	
൩൧	൫	൪൯	൩	൧൧	൮	൩	൮	൨൫	

AUGUST.

31 DAYS.



അ ഗൃ.

൩൧ ദിവസം.

അമാവാസി

പൌർണ്ണമാസി

൧൧ം തിയ്യതി.

കുക്കിടകം — ചിങ്ങം.

൨൭ം തിയ്യതി.

ഇക്ലിഷ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ഹരൻ				
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം		തിഥി		
1	S	൧	൪	൧൮		൧൯		൮	൪൯ II	൭	II	
2	SUN	൨	൫	൧൯	കുക്കിടകം.	൨൦		൨	൪൫ II	൮	൫൪ I	
3	M	൩	൬	൨൦		൨൧		൩	൪൦	൪൧ I	൯	൪൭ III
4	TU	൪	൭	൨൧		൨൨		൪	൪൦	൩൩ III	൧൦	൪൧
5	W	൫	൮	൨൨		൨൩		൫	൪൦	൩൧ II	൧൧	൩൩
6	TH	൬	൯	൨൩		൨൪		൬	൪൦	൩൦ II	൧൨	൨൭ III
7	F	൭	൧൦	൨൪		൨൫		൭	൪൦	൨൫ I	൧൩	൨൨ I
8	S	൮	൧൧	൨൫		൨൬		൮	൪൦	൨൩ III	൧൪	൧൭ II
9	SUN	൯	൧൨	൨൬			൨൭		൯	൪൦	൧൫	൧൪
10	M	൧൦	൧൩	൨൭	ഹരൻ	൨൮		൧൦	൪൦ III	൧൬	൧൧ II	
11	TU	൧൧	൧൪	൨൮		൨൯		൧൧	൪൦	൪൧ II	൧൭	൧൦ II
12	W	൧൨	൧൫	൨൯		൩൦		൧൨	൪൦	൩൩ II	൧൮	൧൦ III
13	TH	൧൩	൧൬	൩൦		൩൧		൧൩	൪൦	൩൩ II	൧൯	൧൨ II
14	F	൧൪	൧൭	൩൧		൩൨		൧൪	൪൦	൩൦ II	൨൦	൧൪ III
15	S	൧൫	൧൮	൩൨		൩൩		൧൫	൪൦	൩൫ I	൨൧	൧൮ I
16	SUN	൧൬	൧൯	൩൩			൩൪		൧൬	൪൦ III	൨൨	൨൨ I
17	M	൧൭	൨൦	൩൪		൩൫		൧൭	൪൧ I	൨൩	൨൩ III	
18	TU	൧൮	൨൧	൩൫		൩൬		൧൮	൪൦ I	൨൪	൩൧ II	
19	W	൧൯	൨൨	൩൬		൩൭		൧൯	൪൦ III	൨൫	൩൫ III	
20	TH	൨൦	൨൩	൩൭		൩൮		൨൦	൩൦	൨൬	൩൯ III	
21	F	൨൧	൨൪	൩൮		൩൯		൨൧	൨൧	൨൭	൪൨ I	
22	S	൨൨	൨൫	൩൯		൪൦		൨൨	൧൧ I	൨൮	൪൫	
23	SUN	൨൩	൨൬	൪൦	ചിങ്ങം.	൪൧		൨൩	൧൪	൨൯	൪൩ II	
24	M	൨൪	൨൭	൪൧		൪൨		൨൪	൧൫	൧൫ II	൩൦	൪൩ I
25	TU	൨൫	൨൮	൪൨		൪൩		൨൫	൧൬	൧൬ I	൩൧	൪൪ III
26	W	൨൬	൨൯	൪൩		൪൪		൨൬	൧൭	൧൭ I	൩൨	൪൨ I
27	TH	൨൭	൩൦	൪൪		൪൫		൨൭	൧൮	൧൮ I	൩൩	൩൮ I
28	F	൨൮	൩൧	൪൫		൪൬		൨൮	൧൯	൧൯ II	൩൪	൩൩ I
29	S	൨൯	൩൨	൪൬		൪൭		൨൯	൨൦	൧൯	൩൫	൨൭ II
30	SUN	൩൦	൩൩	൪൭		൪൮		൩൦	൨ III	൩൬	൨൧	
31	M	൩൧	൩൪	൪൮		൪൯		൩൧	൫൮ II	൩൭	൧൪ II	

ജമാദിൻ ആഹൻ.

ഫെർഫ

റജബ്.

അ ഗ്ര ന്യ.

കള്ള നാമുള്ള അച്ഛോരജ്ഞാനത്തിന്റെ ബാഹ്യമായ വൃഥാലാപങ്ങളെയും തർക്കസൂത്രങ്ങളെയും അകറ്റി നിന്നു ഉപനിധിയെ കാത്തുകൊൾക. ആ ജ്ഞാനം ചിലർ അവലംബിച്ചു വിശ്വാസത്തിൽനിന്നു പിഴുകി പോയി. ൧ തിമമ. ന്യ. ൨൦, ൨൧.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്സമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്സമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ	
	മണി	മിറക്ട	മണി	മിറക്ട	മണി	മിറക്ട	മണി	മിറക്ട		
	൧	൫	൪൯	൩	൧൧	൮	൫൦	൯	൧൪	
	൨	൫	൪൯	൩	൧൧	൯	൩൮	൧൦	൪	ശ്രീതപം ക. ൯൦൦ ഞ.
	൩	൫	൪൯	൩	൧൧	൧൦	൨൮	൧൦	൫൨	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
	൪	൫	൫൦	൩	൧൦	൧൧	൧൨	൧൧	൩൫	
	൫	൫	൫൦	൩	൧൦	൧൧	൫൯	൧൧	൫൦	ഉ.തി. ൩൦
	൬	൫	൫൦	൩	൧൦	൧൦	൫൯	൧	൨൪	
	൭	൫	൫൦	൩	൧൦	൧	൪൮	൨	൧൨	
	൮	൫	൫൧	൩	൯	൨	൩൩	൩	൨	ഏകാദശിപ്രതം.
	൯	൫	൫൧	൩	൯	൩	൨൩	൩	൫൦	ശ്രീതപം ക. ൧൦൦൦ ഞ. പ്ര
	൧൦	൫	൫൧	൩	൯	൪	൧൪	൪	൩൮	ദോഷപ്രതം.
	൧൧	൫	൫൧	൩	൯	൫	൪	൫	൨൮	അമാവാസി. പിതൃകർമ്മം.
	൧൨	൫	൫൨	൩	൮	൫	൫൨	൩	൧൨	
	൧൩	൫	൫൨	൩	൮	൬	൪൨	൧	൧൨	
	൧൪	൫	൫൨	൩	൮	൭	൪൦	൮	൨	
	൧൫	൫	൫൨	൩	൮	൮	൩൩	൮	൫൦	൧൨ നാഴികകളു സപ്രമം.
	൧൬	൫	൫൨	൩	൮	൯	൧൧	൯	൩൮	ശ്രീതപം ക. ൧൧൦൦ ഞ. അ
	൧൭	൫	൫൩	൩	൭	൧൦	൨	൧൦	൨൩	അം ചതുർഥി.
	൧൮	൫	൫൩	൩	൭	൧൧	൫൦	൧൧	൫൯	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
	൧൯	൫	൫൩	൩	൭	൧൨	൪൦	൧൦	൩൦	
	൨൦	൫	൫൩	൩	൭	൦	൪൮	൧	൧൨	
	൨൧	൫	൫൪	൩	൬	൧	൩൪	൧	൫൦	
	൨൨	൫	൫൪	൩	൬	൨	൧൨	൨	൩൪	
	൨൩	൫	൫൪	൩	൬	൩	൫൩	൩	൨൦	ശ്രീതപം ക. ൧൨൦൦ ഞ. ഏകാ
	൨൪	൫	൫൪	൩	൬	൩	൪൪	൪	൨	ദശിപ്രതം.
	൨൫	൫	൫൫	൩	൫	൪	൨൪	൪	൪൮	പ്രദോഷപ്രതം ഉത്രാടം.
	൨൬	൫	൫൫	൩	൫	൫	൧൨	൫	൩൩	തിരുവോണം.
	൨൭	൫	൫൫	൩	൫	൫	൪൮	൩	൧൨	പൊണ്ണമാസി.
	൨൮	൫	൫൫	൩	൫	൬	൩൩	൩	൫൮	
	൨൯	൫	൫൬	൩	൪	൭	൨൦	൧	൪൦	
	൩൦	൫	൫൬	൩	൪	൮	൨	൮	൨൩	ശ്രീതപം ക. ൧൩൦൦ ഞ.
	൩൧	൫	൫൬	൩	൪	൮	൪൮	൯	൧൨	

SEPTEMBER.

30 DAYS.

☉ അമാവാസി
 ൧൦:൦ തിയ്യതി.



ചിങ്ങം—കന്നി.

സെപ്റ്റംബർ.

൩൦ ദിവസം.
 ☽ പൗഷ്കമാസി
 ൨൫:൦ തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦൫൦			
DATE	DAY	രീതി	ആഴ്ച	രീതി	മാസം	രീതി	മാസം	നക്ഷത്രം		തിഥി	
1	TU	൧	ചെം	൧൭		൨൦		ഭ	൫൪	൨	൭II
2	W	൨	ബു	൧൮	ചിങ്ങം.	൨൧		കാ	൫൦	൩	൧II
3	TH	൩	വു	൧൯		൨൨		രോ	൪൩I	൪	൫൫I
4	F	൪	വെ	൨൦		൨൩		മ	൪൩II	൩	൫൦I
5	S	൫	സ	൨൧		൨൪	ഞബു.	തി	൪൧I	൪	൪൩
6	SUN	൩	ഞ	൨൨	ഫരവർ	൨൫		൮	൪൦I	൫	൪൩
7	M	൧	തി	൨൩	൧൦൪൯	൨൬		൮	൪൦I	൫	൪൧I
8	TU	൨	ചെം	൨൪		൨൭		ആ	൪൧II	൫	൪൦II
9	W	൩	ബു	൨൫		൨൮		മ	൪൪	൨	൪൧III
10	TH	൪	വു	൨൬	☉	൨൯		൮	൪൭I	൨	൪൩III
11	F	൫	വെ	൨൭		൩൦		ഉ	൪൧III	൨	൪൭
12	S	൬	സ	൨൮		൩൧	ഫരവർ	അ	൫൭	൩	൫൦III
13	SUN	൭	ഞ	൨൯		൩൨		അ	൨II	൩	൫൫I
14	M	൮	തി	൩൦		൩൩		ചി	൮I	൩	൫൯III
15	TU	൯	ചെം	൩൧	കന്നി.	൩൪		ചെം	൪൪	൩	൪II
16	W	൧൦	ബു	൩൨		൩൫		വി	൪൯II	൩	൮II
17	TH	൧൧	വു	൩൩		൩൬		അ	൨൪II	൩	൪൨II
18	F	൧൨	വെ	൩൪		൩൭		തു	൨൮II	൩	൪൫I
19	S	൧൩	സ	൩൫		൩൮		മു	൩൨	൩	൪൭I
20	SUN	൧൪	ഞ	൩൬	൧൦൪൫൦	൩൯		൮	൩൪	൩	൪൭III
21	M	൧൫	തി	൩൭		൪൦		ഉ	൩൫	൩	൪൭I
22	TU	൧൬	ചെം	൩൮		൪൧	ശബ്ബാൻ.	തി	൩൫	൩	൪൫I
23	W	൧൭	ബു	൩൯		൪൨		അ	൩൪	൩	൪൧I
24	TH	൧൮	വു	൪൦		൪൩		ച	൩൧II	൩	൭II
25	F	൧൯	വെ	൪൧	☽	൪൪		൮	൨൮I	൩	൨II
26	S	൨൦	സ	൪൨		൪൫		ഉ	൨൪II	൩	൫൩II
27	SUN	൨൧	ഞ	൪൩		൪൬		രോ	൨൦	൩	൪൯III
28	M	൨൨	തി	൪൪		൪൭		അ	൪൫II	൩	൪൩I
29	TU	൨൩	ചെം	൪൫		൪൮		ഭ	൪൧I	൩	൩൩II
30	W	൨൪	ബു	൪൬		൪൯		കാ	൭I	൩	൩൦II

ഒ സ ഐ ഓ ഡ

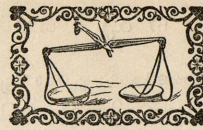
ജീവനല്ലെ പ്രത്യക്ഷമായി ഞങ്ങളും കണ്ടു സാക്ഷ്യം ചൊല്ലുന്നു; വിതാവോടിരുന്ന
 ഞങ്ങൾക്കു പ്രത്യക്ഷമായ നിത്യ ജീവനെ നീങ്ങളെ അറിയിക്കുന്നു. ൧ യോഹ. ൧, ൨.

തിയ്യതി	സൂയ്യോദ്ധയാന്യമയം				ചന്ദ്രോദ്ധയാന്യമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	
					ഉച്ചതി.		രാവിലെ		
൧	൫	൫൬	൬	൪	൯	൩൬	൯	൫൮	ഷഷ്ടിപ്രതം.
൨	൫	൫൭	൬	൩	൧൦	൨൪	൧൦	൪൮	
൩	൫	൫൭	൬	൩	൧൧	൧൨	൧൧	൩൬	അഷ്ടമിരോഹണി.
൪	൫	൫൭	൬	൩	൧൦.	൨	ഉ.തി.	൨൪	
൫	൫	൫൭	൬	൩	൦	൪൮	൧	൧൨	
൬	൫	൫൭	൬	൩	൧	൩൬	൨	൨	തൃതീയാം ക. ൧൪൦൦ ഞ. ഏകം
൭	൫	൫൭	൬	൩	൨	൨൪	൨	൪൮	ദശിപ്രതം.
൮	൫	൫൮	൬	൨	൩	൧൨	൩	൩൬	പ്രദോഷപ്രതം. ആയില്യം.
൯	൫	൫൮	൬	൨	൩	൩൫	൪	൨൪	മകം.
൧൦	൫	൫൮	൬	൨	൪	൪൮	൫	൧൨	അമാവാസി.
൧൧	൫	൫൮	൬	൨	൫	൩൬	൬	൨	
൧൨	൫	൫൮	൬	൨	൬	൩൦	൭	൧	
൧൩	൫	൫൮	൬	൨	൭	൨൫	൭	൫൨	തൃതീയാം ക. ൧൫൦൦ ഞ.
൧൪	൫	൫൯	൬	൧	൮	൨൦	൮	൪൮	[സരാവസാനദിവസം.
൧൫	൫	൫൯	൬	൧	൯	൧൨	൯	൩൬	൧൪ നാഴികകു സക്രമം. വ
൧൬	൫	൫൯	൬	൧	൧൦	൨	൧൦	൨൬	പുതുവത്സരാറംഭം.
൧൭	൫	൫൯	൬	൧	൧൦	൫൦	൧൧	൧൪	ഷഷ്ടിപ്രതം.
൧൮	൫	൫൯	൬	൧	൧൧	൩൮	൧൦.	൨	
൧൯	൫	൫൯	൬	൧	ഉ.തി.	൨൬	൦	൫൦	
൨൦	൬	൦	൬	൦	൧	൧൪	൧	൩൮	തൃതീയാം ക. ൧൬൦൦ ഞ.
൨൧	൬	൦	൬	൦	൨	൪	൨	൨൬	
൨൨	൬	൦	൬	൦	൨	൫൦	൩	൧൪	ഏകാദശിപ്രതം.
൨൩	൬	൦	൬	൦	൩	൩൮	൪	൨	പ്രദോഷപ്രതം.
൨൪	൬	൧	൫	൫൯	൪	൨൬	൪	൫൨	
൨൫	൬	൧	൫	൫൯	൫	൧൪	൫	൩൬	പൊണ്ണമാസി.
൨൬	൬	൧	൫	൫൯	൬	൧	൬	൨൫	
൨൭	൬	൧	൫	൫൯	൬	൪൮	൭	൧൨	തൃതീയാം ക. ൧൭൦൦ ഞ.
൨൮	൬	൨	൫	൫൮	൭	൩൬	൮	൨	
൨൯	൬	൨	൫	൫൮	൮	൨൬	൮	൫൦	
൩൦	൬	൨	൫	൫൮	൯	൧൨	൯	൩൬	

OCTOBER.

31 DAYS.

☉ അമാവാസി
ഘോം തിയ്യതി.



കന്നി - തുലാം.

ഒ ക ക ഞ റ ബ റ്.

നഹ ദിവസം.

☽ പെരുങ്ങുമാസി
രഘം തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ഘഠം					
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം	തിഥി		
1	TH	൧	വൃ	൧൩		൨൧		രോ	൪	ഷ	൨൫
2	F	൨	വെ	൧൭		൨൨		മ	൧II	സ	൨൦I
3	S	൩	ശ	൧൮	കന്നി.	൨൩		വു	൫III	അ	൧൩III
4	SUN	൪	ഞ	൧൯		൨൪		പു	൫I	ന	൧൪II
5	M	൫	തി	൨൦		൨൫		ആ	൫II	മ	൧൩I
6	TU	൬	ചൊ	൨൧		൨൬		ആ	൧II	ഘ	൧൩II
7	W	൭	ബു	൨൨		൨൭		മ	൪II	ലം	൧൫I
8	TH	൮	വൃ	൨൩		൨൮		പു	൮II	൫	൧൭III
9	F	൯	വെ	൨൪		൨൯		ഉ	൧൩	വ	൨൧I
10	S	൧൦	ശ	൨൫	☉	൩൦		അ	൧൮II	വ	൨൫II
11	SUN	൧൧	ഞ	൨൬		൧		ചി	൨൪I	വ്ര	൩൦I
12	M	൧൨	തി	൨൭		൨		ചൊ	൩൦	ലി	൩൫
13	TU	൧൩	ചൊ	൨൮	ഘഠം	൩		വി	൩൫II	തു	൩൯II
14	W	൧൪	ബു	൨൯		൪		അ	൪൦III	ച	൪൩III
15	TH	൧൫	വൃ	൩൦		൫		തു	൪൫II	വ	൪൭I
16	F	൧൬	വെ	൧		൬		മു	൪൯II	ഷ	൪൯III
17	S	൧൭	ശ	൨		൭		പു	൫൨	സ	൫൧
18	SUN	൧൮	ഞ	൩	തുലാം.	൮		ഉ	൫൩II	അ	൫൧I
19	M	൧൯	തി	൪		൯		തി	൫൪I	ന	൫൦
20	TU	൨൦	ചൊ	൫		൧൦		അ	൫൨II	മ	൪൭III
21	W	൨൧	ബു	൬		൧൧		ച	൫൧III	ഘ	൪൪
22	TH	൨൨	വൃ	൭		൧൨		പു	൪൯I	ലം	൩൯II
23	F	൨൩	വെ	൮		൧൩		ഉ	൪൫II	൫	൩൪
24	S	൨൪	ശ	൯	☽	൧൪		രോ	൪൧III	വ	൨൭III
25	SUN	൨൫	ഞ	൧൦		൧൫		അ	൩൭I	വ	൨൧I
26	M	൨൬	തി	൧൧		൧൬		മ	൩൨III	വ്ര	൧൪III
27	TU	൨൭	ചൊ	൧൨		൧൭		ക	൨൮III	ലി	൮I
28	W	൨൮	ബു	൧൩		൧൮		രോ	൨൪III	തു	൨I
29	TH	൨൯	വൃ	൧൪		൧൯		മ	൨൧III	വ	൫൭I
30	F	൩൦	വെ	൧൫		൨൦		തി	൧൯II	ഷ	൫൩I
31	S	൩൧	ശ	൧൬		൨൧		പു	൧൮I	സ	൫൦I

ഒ ര ക ത ാ ബ റ്.

അവൻ വെളിച്ചത്തിൽ ഇരിക്കുംപോലെ നാം വെളിച്ചത്തിൽ നടക്കിലൊ അന്യോന്യം കൂട്ടായ് ഉണ്ടു അവന്റെ പുത്രനായ യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ രക്തം നമ്മെ സകല പാപത്തിൽനിന്നും ശുദ്ധീകരിക്കുന്നു. ൧ യോഹ. ൧, ൭.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്സമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്സമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	
					ഉച്ച തി.		രാവിലെ		
൧	൩	൨	൫	൫	൧൦	൨	൧൦	൨	ഷഷ്ടിപ്രതം.
൨	൩	൨	൫	൫	൧൦	൪	൧൦	൧൨	
൩	൩	൨	൫	൫	൧൧	൩	൧൧	൧൨	
൪	൩	൨	൫	൫	൧൧	൨	൧	൧	തൃതം ക. ൧൧ാം ഞ.
൫	൩	൨	൫	൫	൧	൪	൨	൪	
൬	൩	൪	൫	൫	൨	൩	൨	൫	ഏകാദശിപ്രതം.
൭	൩	൪	൫	൫	൩	൨	൩	൪	പ്രഭോഷപ്രതം.
൮	൩	൪	൫	൫	൪	൧	൪	൩	
൯	൩	൪	൫	൫	൫	൧	൫	൨	
൧൦	൩	൫	൫	൫	൫	൪	൩	൧	അമാവാസി. സൂർ്യഗ്രഹണം.
൧൧	൩	൫	൫	൫	൩	൩	൭	൧	തൃതം ക. ൧൯ാം ഞ. നോ
൧൨	൩	൫	൫	൫	൭	൨	൭	൪	വ്വ.
൧൩	൩	൫	൫	൫	൮	൧	൮	൩	
൧൪	൩	൬	൫	൫	൯	൨	൯	൨	[വേദിതികം.
൧൫	൩	൬	൫	൫	൯	൪	൧൦	൧	൪൦ നാഴികകുസക്രമം. കാ
൧൬	൩	൬	൫	൫	൧൦	൩	൧൧	൨	ഷഷ്ടിപ്രതം.
൧൭	൩	൬	൫	൫	൧൧	൨	൧൧	൪	
൧൮	൩	൭	൫	൫	൧൧	൩	൧൧	൪	
൧൯	൩	൭	൫	൫	൦	൫	൧	൩	മഹാനവമിസരസ്വതിപൂജ.
൨൦	൩	൭	൫	൫	൨	൩	൨	൩	വിജയദശമിവിദ്യാരംഭം.
൨൧	൩	൭	൫	൫	൩	൨	൩	൪	ഏകാദശിപ്രതം.
൨൨	൩	൭	൫	൫	൩	൪	൪	൩	
൨൩	൩	൮	൫	൫	൩	൪	൪	൪	പ്രഭോഷപ്രതം.
൨൪	൩	൮	൫	൫	൪	൪	൫	൪	ചൈതന്യമാസി.
൨൫	൩	൮	൫	൫	൪	൪	൫	൪	തൃതം ക. ൨൧ാം ഞ.
൨൬	൩	൮	൫	൫	൫	൪	൫	൪	
൨൭	൩	൯	൫	൫	൫	൪	൫	൪	
൨൮	൩	൯	൫	൫	൫	൪	൫	൪	
൨൯	൩	൯	൫	൫	൫	൪	൫	൪	
൩൦	൩	൯	൫	൫	൫	൪	൫	൪	ഷഷ്ടിപ്രതം.
൩൧	൩	൯	൫	൫	൫	൪	൫	൪	ചായയാട്ടമതിലകത്തുസവം.

NOVEMBER.

30 DAYS.

☾ അമാവാസി

വ്യാം തിയ്യതി.



രൂലം - വൃശ്ചികം.

ന വെംബർ.

നം ദിവസം.

☽ പൗർണ്ണമാസി

രനും തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദിയം		കൊല്ലം ൧൦൫൦			
DATE	DAY	വിയതി	ആക്ഷ	വിയതി	മംസം	വിയതി	മംസം	നക്ഷത്രം		തിഥി	
1	SUN	൧	ഞ	൧൭		൨൨		വൃ	൧൮ I	അ	൪൮ III
2	M	൨	തി	൧൮		൨൩		ആ	൧൯ II	ന	൪൮ I
3	TU	൩	ചൊ	൧൯		൨൪		മ	൨൦ III	ല	൪൯ I
4	W	൪	ബു	൨൦		൨൫		വൃ	൨൧	കേ	൫൦ I
5	TH	൫	വ്യാ	൨൧		൨൬		ഉ	൨൯ I	ലോ	൫൦ I
6	F	൬	വെ	൨൨		൨൭		അ	൩൦ I	തൃ	൫൧ I
7	S	൭	ശ	൨൩		൨൮		ചി	൪൦	തൃ	൨ III
രണ്ടാം ത്രയം.											
8	SUN	൮	ഞ	൨൪		൨൯		ചൊ	൪൧ III	വ	൪ II
9	M	൯	തി	൨൫		൩൦		വി	൫൦ II	വ	൧൨ II
10	TU	൧൦	ചൊ	൨൬		൧		അ	൫൧	പ്ര	൧൭
11	W	൧൧	ബു	൨൭		൨		അ	൨	ലി	൨൧
12	TH	൧൨	വ്യാ	൨൮		൩		തൃ	൩ II	തൃ	൨൪
13	F	൧൩	വെ	൨൯		൪		മൃ	൯ III	ച	൨൩ I
14	S	൧൪	ശ	൩൦		൫		വൃ	൧൨	വ	൨൭ I
പ്രഥമം ത്രയം.											
15	SUN	൧൫	ഞ	൧		൬		ഉ	൧൩ I	ഷ	൨൭
16	M	൧൬	തി	൨		൭		തി	൧൩ I	സ	൨൫
17	TU	൧൭	ചൊ	൩		൮		അ	൧൨	അ	൨൨ I
18	W	൧൮	ബു	൪		൯		ച	൯ III	ന	൧൮ I
19	TH	൧൯	വ്യാ	൫		൧൦		വൃ	൩ III	ല	൧൩ I
20	F	൨൦	വെ	൬		൧൧		ഉ	൩	കേ	൭ II
21	S	൨൧	ശ	൭		൧൨		അ	൫൮ III	ലോ	൧
രണ്ടാം ത്രയം.											
22	SUN	൨൨	ഞ	൮		൧൩		ഭ	൫൪ I	വ	൫൪ II
23	M	൨൩	തി	൯		൧൪		കാ	൫൦	വ	൪൮ I
24	TU	൨൪	ചൊ	൧൦		൧൫		രോ	൪൩	പ്ര	൪൨ I
25	W	൨൫	ബു	൧൧		൧൬		മ	൪൩ III	ലി	൩൩ III
26	TH	൨൬	വ്യാ	൧൨		൧൭		തി	൩൯ III	തൃ	൩൨ I
27	F	൨൭	വെ	൧൩		൧൮		വൃ	൩൮	ച	൨൮ II
28	S	൨൮	ശ	൧൪		൧൯		വൃ	൩൭ II	വ	൨൩ I
29	SUN	൨൯	ഞ	൧൫		൨൦		ആ	൩൮	ഷ	൨൫ I
30	M	൩൦	തി	൧൬		൨൧		മ	൩൯ II	സ	൨൫ II

ന വ ഞ ങ

അപ്പോൾ നിങ്ങൾ തിരിഞ്ഞു നീതിമാനും കൃഷ്ണനും തമ്മിലും ദൈവത്തെ സേവിക്കു ന്നവനും അവനെ സേവിക്കാത്തവനും തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസത്തെ നിങ്ങൾ കാണും. മലാ ൩, ൧൮.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്തമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്തമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	
൧	൩	൧൦	൫	൫൦	൧൧	൪൮	൦	൧൨	തീതപം ക. ൨൨൦൦ ഞ.
൨	൩	൧൦	൫	൫൦	൧൦	൩൩	൧	൨	
൩	൩	൧൦	൫	൫൦	൧	൨൩	൧	൪൮	
൪	൩	൧൧	൫	൪൯	൨	൧൦	൨	൩൨	ഏകാദശിപ്രതം.
൫	൩	൧൧	൫	൪൯	൨	൫൩	൩	൨൦	
൬	൩	൧൧	൫	൪൯	൩	൪൦	൪	൨	പ്രഭോഷപ്രതം.
൭	൩	൧൧	൫	൪൯	൪	൨൪	൪	൪൩	
൮	൩	൧൨	൫	൪൮	൫	൪	൫	൨൪	തീതപം ക. ൨൩൦൦ ഞ. അ
൯	൩	൧൨	൫	൪൮	൫	൪൮	൩	൧൨	മാവാസി.
൧൦	൩	൧൨	൫	൪൮	൩	൩൩	൭	൨	
൧൧	൩	൧൨	൫	൪൮	൭	൨൩	൭	൪൮	
൧൨	൩	൧൩	൫	൪൭	൮	൧൨	൮	൩൭	
൧൩	൩	൧൩	൫	൪൭	൯	൨	൯	൨൫	
൧൪	൩	൧൩	൫	൪൭	൧൦	൫൦	൧൧	൧൩	൩൫ നാഴികകളു സങ്ക്രമം.
൧൫	൩	൧൩	൫	൪൭	൧൧	൩൩	൧൧	൫൯	തീതപം ക. ൨൪൦൦ ഞ. കുഷ്ഠി
൧൬	൩	൧൪	൫	൪൬	൧൨	൨൪	൧൦	൪൮	പ്രതം. മണ്ഡലാരംഭം.
൧൭	൩	൧൪	൫	൪൬	൧	൧൪	൧	൪൦	
൧൮	൩	൧൪	൫	൪൬	൨	൩൩	൩	൨	
൧൯	൩	൧൪	൫	൪൬	൩	൩൦	൩	൫൨	
൨൦	൩	൧൫	൫	൪൫	൪	൧൩	൪	൪൩	ഗുരുവാസ്തര ഏകാദശിപ്രതം.
൨൧	൩	൧൫	൫	൪൫	൫	൧൪	൫	൩൮	പ്രഭോഷപ്രതം.
൨൨	൩	൧൫	൫	൪൫	൫	൪൮	൫	൫൯	തീതപം ക. ൨൫൦൦ ഞ.
൨൩	൩	൧൫	൫	൪൫	൩	൧൨	൩	൩൩	ചെറുമാസി. കാത്തിക.
൨൪	൩	൧൫	൫	൪൫	൭	൨	൭	൨൩	
൨൫	൩	൧൩	൫	൪൪	൭	൪൮	൮	൧൧	
൨൬	൩	൧൩	൫	൪൪	൮	൩൫	൮	൫൯	
൨൭	൩	൧൩	൫	൪൪	൯	൨൩	൯	൪൭	
൨൮	൩	൧൩	൫	൪൪	൧൦	൧൦	൧൦	൩൫	൧൦ ആഗമനനാൾ. കുഷ്ഠി
൨൯	൩	൧൭	൫	൪൩	൧൦	൫൯	൧൧	൨൪	പ്രതം. ചെറുശ്ശേരി കുഷ്ഠി
൩൦	൩	൧൭	൫	൪൩	൧൧	൪൮	൧൧	൨൪	ആരാധന.
									അത്രയൻ.

DECEMBER.

31 DAYS.

☉ അമാവാസി
വൃശ്ചികം തിരുതി.



വൃശ്ചികം—ധനു.

ദി സെംബർ.
മുഹൂർത്തം.
☽ ചെറുശ്ശേരിമാസി
മുഹൂർത്തം തിരുതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦൫൦			
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം	തിഥി		
1	TU	൧	ചൊ	൧൭		൨൨		പൂ	൪൨ II	അ	൨൭
2	W	൨	ബു	൧൮		൨൩		ഉ	൪൩ I	ന	൨൯ III
3	TH	൩	വു	൧൯		൨൪		അ	൪൪ III	ഭ	൩൩ I
4	F	൪	വെ	൨൦		൨൫		ചി	൪൫ I	കൃ	൩൭ III
5	S	൫	ശ	൨൧		൨൬		ചി	൪ III	ലോ	൪൨ I
6	SUN	൬	ഞ	൨൨	വൃശ്ചികം.	൨൭		ചൊ	൭ III	തു	൪൭ I
7	M	൭	തി	൨൩		൨൮		വി	൧൩ I	വ	൫൦
8	TU	൮	ചൊ	൨൪		൨൯		അ	൧൪ III	വ	൫൩
9	W	൯	ബു	൨൫		൧		തു	൨൩ I	പ്ര	൫൯
10	TH	൧൦	വു	൨൬		൨		മു	൨൭	പ്ര	൨ II
11	F	൧൧	വെ	൨൭		൩		പൂ	൩൦	ലി	൪ I
12	S	൧൨	ശ	൨൮		൪		ഉ	൩൧ III	തു	൪ III
13	SUN	൧൩	ഞ	൨൯	൧൦൫൦	൫		തി	൩൨ II	ച	൪
14	M	൧൪	തി	൩൦		൬		അ	൩൨	വ	൧ III
15	TU	൧൫	ചൊ	൧		൭		ച	൩൦ I	സ	൫൮ I
16	W	൧൬	ബു	൨		൮		പൂ	൨൭ II	അ	൫൩ III
17	TH	൧൭	വു	൩		൯		ഉ	൨൪ I	ന	൪൮ II
18	F	൧൮	വെ	൪		൧൦		രേ	൨൦ I	ഭ	൪൩
19	S	൧൯	ശ	൫		൧൧		അ	൧൬	കൃ	൩൬
20	SUN	൨൦	ഞ	൬		൧൨		ഭ	൧൧ II	ലോ	൨൯ II
21	M	൨൧	തി	൭		൧൩		കാ	൫ I	തു	൨൩ I
22	TU	൨൨	ചൊ	൮		൧൪		രേ	൪ I	വ	൧൮ II
23	W	൨൩	ബു	൯		൧൫		മ	I	വ	൧൨ II
24	TH	൨൪	വു	൧൦		൧൬		പു	൫൮	പ്ര	൮ I
25	F	൨൫	വെ	൧൧		൧൭		പൂ	൫൬ III	ലി	൫ I
26	S	൨൬	ശ	൧൨		൧൮		ആ	൫൬ II	തു	൩ II
27	SUN	൨൭	ഞ	൧൩	ധനു.	൧൯		മ	൫൭ II	ച	൩ I
28	M	൨൮	തി	൧൪		൨൦		പൂ	൫൯ III	വ	൪
29	TU	൨൯	ചൊ	൧൫		൨൧		പൂ	൩	കു	൬ I
30	W	൩൦	ബു	൧൬		൨൨		ഉ	൭ I	സ	൯ I
31	TH	൩൧	വു	൧൭		൨൩		അ	൨ I	അ	൧൩ I

ഭി സെ ഓ ബി.

ആകയാൽ കർത്താവു താൻ വരുവോളം സമയത്തിന്നു മുമ്പെ ഒന്നിന്നും ന്യായം വിധിക്കരുതു; അവൻ ഇരുട്ടിൽ മറഞ്ഞവനെ വെളിച്ചത്താക്കി ഹൃദയങ്ങളുടെ ആലോചനകളെ വിളങ്ങിക്കും. ൧ കൊരി. ൪, ൫.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്സമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്സമയം				വിശേഷഭിവാസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	
					രാവിലെ		ഉച്ചതി.		
൧	൩	൫	൭	൯	൦	൩	൫	൭	
൨	൩	൫	൭	൯	൧	൩	൫	൭	
൩	൩	൫	൭	൯	൨	൪	൬	൮	
൪	൩	൫	൭	൯	൩	൫	൭	൯	ഏകാദശിപ്രതം.
൫	൩	൫	൭	൯	൪	൬	൮	൧൦	
൬	൩	൫	൭	൯	൫	൭	൯	൧൧	
൭	൩	൫	൭	൯	൬	൮	൧൦	൧൨	൨ാം ആഗമനനാൾ. പ്രദോഷപ്രതം.
൮	൩	൫	൭	൯	൭	൯	൧൧	൧൩	അമാവാസി.
൯	൩	൫	൭	൯	൮	൧൦	൧൨	൧൪	
൧൦	൩	൫	൭	൯	൯	൧൧	൧൩	൧൫	
൧൧	൩	൫	൭	൯	൧൦	൧൨	൧൪	൧൬	൩ാം ആഗമനനാൾ.
൧൨	൩	൫	൭	൯	൧൧	൧൩	൧൫	൧൭	൫ നാഴികകളു സക്രമം. ഷഷ്ഠിപ്രതം. കീഴ്വർ അമ്പലത്തിൽ ഉത്സവം.
൧൩	൩	൫	൭	൯	൧൨	൧൪	൧൬	൧൮	
൧൪	൩	൫	൭	൯	൧൩	൧൫	൧൭	൧൯	
൧൫	൩	൫	൭	൯	൧൪	൧൬	൧൮	൨൦	
൧൬	൩	൫	൭	൯	൧൫	൧൭	൧൯	൨൧	
൧൭	൩	൫	൭	൯	൧൬	൧൮	൨൦	൨൨	ഏകാദശിപ്രതം.
൧൮	൩	൫	൭	൯	൧൭	൧൯	൨൧	൨൩	൪ാം ആഗമനനാൾ. പ്രദോഷപ്രതം.
൧൯	൩	൫	൭	൯	൧൮	൨൦	൨൨	൨൪	ചെറുണ്ണമാസി.
൨൦	൩	൫	൭	൯	൧൯	൨൧	൨൩	൨൫	മേല്വർ ഉഴുട്ട.
൨൧	൩	൫	൭	൯	൨൦	൨൨	൨൪	൨൬	
൨൨	൩	൫	൭	൯	൨൧	൨൩	൨൫	൨൭	ശ്രീസ്തവിന്റെ ജനനദിനം.
൨൩	൩	൫	൭	൯	൨൨	൨൪	൨൬	൨൮	സ്നേഹാൻ.
൨൪	൩	൫	൭	൯	൨൩	൨൫	൨൭	൨൯	ശ്രീ. ജ. ക. തെ. യോഹന്നാൻ സുവിശേഷകൻ.
൨൫	൩	൫	൭	൯	൨൪	൨൬	൨൮	൩൦	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൨൬	൩	൫	൭	൯	൨൫	൨൭	൨൯	൩൧	
൨൭	൩	൫	൭	൯	൨൬	൨൮	൩൦	൩൨	
൨൮	൩	൫	൭	൯	൨൭	൨൯	൩൧	൩൩	
൨൯	൩	൫	൭	൯	൨൮	൩൦	൩൨	൩൪	
൩൦	൩	൫	൭	൯	൨൯	൩൧	൩൩	൩൫	
൩൧	൩	൫	൭	൯	൩൦	൩൨	൩൪	൩൬	

ഗ്രഹസ്ഥിതികൾ.

ഭക്തിദശം.

൧൦൪൯ മകരം ൧൦൩൩ മുതൽ ൧൦൫൦ ധനു ൧൦൩൩ വരെ.

	ചൊച്ച	ബുധൻ	വ്യാഴം	ശുക്രൻ	ശനി	രാഹു
രാശി	൧൦	൮	൫	൮	൯	൦
തിയ്യതി	൧൭	൧൭	൯	൨൦	൯	൧൯
ഇലി	൪൧	൩൯	൮	൧൮	൩൨	൩൦
ഗതി	൪൪	൧൦൨	൧	൭൬	൮	൩. ൮

കുംഭം

രാശി	൧൧	൧൦	൫	൯	൯	൦
തിയ്യതി	൯	൯	൮	൨൬	൧൩	൧൭
ഇലി	൨൯	൪	൨൧	൫൪	൨൫	൫൭
ഗതി	൪൪	൧൦൧	൪. ൮	൭൫	൮	൩. ൮

മീനം

രാശി	൦	൧൧	൫	൧൧	൯	൦
തിയ്യതി	൧	൧൨	൫	൪	൧൬	൧൬
ഇലി	൪൮	൨൦	൧൧	൨൫	൨൨	൨൨
ഗതി	൪൪	൩	൮. ൮	൭൪	൬	൩. ൮

മേടം

രാശി	൦	൧൧	൫	൦	൯	൦
തിയ്യതി	൨൩	൪	൧	൧൧	൧൯	൧൪
ഇലി	൪൪	൨൫	൨൬	൪൩	൦	൪൭
ഗതി	൪൨	൪൭	൬. ൮	൭൪	൪	൩. ൮

എടവം

രാശി	൧	൦	൪	൧	൯	൦
തിയ്യതി	൧൫	൨൦	൨൯	൧൯	൨൦	൧൩
ഇലി	൨൨	൫൮	൩൬	൫൯	൧൬	൯
ഗതി	൪൧	൧൧൦	൦	൭൩	൧	൩. ൮

മിഥുനം

രാശി	൨	൨	൫	൨	൯	൦
തിയ്യതി	൭	൧൮	൦	൨൮	൧൯	൧൧
ഇലി	൫	൫൫	൪൦	൪൨	൫൭	൨൬
ഗതി	൪൦	൯൬	൫	൭൨	൨. ൮	൩. ൮

൨ തിമൊ. ൨, ൨൩.

കിടികം

	ചൊവ്വ	ബുധൻ	വ്യാഴം	ശുക്രൻ	ശനി	രാഹു
രാശി	൨	൩	൫	൪	൯	൦
തിയ്യതി	൨൭	൧൨	൪	൫	൧൮	൯
ഇലി	൩൫	൪൦	൭	൨൪	൧൩	൪൮
ശതി	൩൯	൪൯	൯	൭൧	൫. ൮	൩. ൮

ചിങ്ങം

	ചൊവ്വ	ബുധൻ	വ്യാഴം	ശുക്രൻ	ശനി	രാഹു
രാശി	൩	൩	൫	൫	൯	൦
തിയ്യതി	൧൮	൧൫	൯	൧൨	൧൫	൮
ഇലി	൧൪	൧൭	൨൭	൪൩	൩	൩
ശതി	൩൮	൭൯	൧൨	൩൯	൫. ൮	൩. ൮

കന്നി

	ചൊവ്വ	ബുധൻ	വ്യാഴം	ശുക്രൻ	ശനി	രാഹു
രാശി	൪	൫	൫	൩	൯	൦
തിയ്യതി	൭	൩	൧൫	൧൭	൧൩	൩
ഇലി	൫൯	൧൨	൪൪	൨൪	൧൫	൨൭
ശതി	൩൮	൧൧൦	൧൪	൩൫	൨. ൮	൩. ൮

തുലാം

	ചൊവ്വ	ബുധൻ	വ്യാഴം	ശുക്രൻ	ശനി	രാഹു
രാശി	൪	൩	൫	൭	൯	൦
തിയ്യതി	൨൩	൨൪	൨൨	൧൩	൧൨	൪
ഇലി	൪൩	൧൧	൧൯	൪	൫൪	൫൨
ശതി	൩൭	൭൨	൧൪	൪൯	൧	൩. ൮

വൃശ്ചികം

	ചൊവ്വ	ബുധൻ	വ്യാഴം	ശുക്രൻ	ശനി	രാഹു
രാശി	൫	൩	൫	൮	൯	൦
തിയ്യതി	൧൫	൨൮	൨൮	൨	൧൪	൩
ഇലി	൧൧	൧൩	൩൦	൨൯	൧	൧൭
ശതി	൩൩	൯൦. ൮	൧൨	൯	൪	൩. ൮

ധനു

	ചൊവ്വ	ബുധൻ	വ്യാഴം	ശുക്രൻ	ശനി	രാഹു
രാശി	൩	൭	൩	൭	൯	൦
തിയ്യതി	൩	൧൨	൩	൨൧	൧൩	൧
ഇലി	൧൦	൨൮	൪൩	൧൩	൨൫	൪൨
ശതി	൩൫	൮൮	൯	൩൩. ൮	൩	൩. ൮

ഗ്രഹണങ്ങൾ.

ഈ കൊല്ലത്തിൽ മലയാളത്തിൽ പ്രത്യക്ഷമാകുന്ന രണ്ടു ഗ്രഹണങ്ങൾ സംഭവിക്കും.

൧. മെയി ൧൦ ന് (മേടം ൨൦ം ന്) വെള്ളിയാഴ്ച രാത്രി ചന്ദ്രഗ്രഹണസംഭവം.

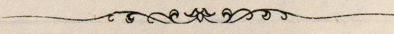
സ്വർകാലം	മണി	൭	മിനുട്ടു	൦൦
മദ്ധ്യകാലം	"	൯	"	൨൭
മോചനകാലം	"	൧൦	"	൫൫
ആദ്യനം	"	൩	"	൫

ഈ ഗ്രഹണം മലയാളത്തിൽ എല്ലാടവും ആദ്യനം പ്രത്യക്ഷമാകും. ചന്ദ്രബിംബത്തിന്റെ ഈശാനകോണിൽനിന്നു സ്വർഗ്ഗം വായുകോണിൽ മോചനം. ഗ്രഹണമദ്ധ്യകാലം ചന്ദ്രബിംബം മുക്കാലിൽ അധികം ഗ്രസിച്ചിരിക്കും. ചോതിനക്ഷത്രത്തിൽ ആരും വിശാഖത്തിൽ മോചനം ഗ്രഹണാവസാനം പുണ്യസമയം.

൨. ഒക്ടോബർ മാസം ൧൦ം ന് (കന്നി ൨൫ ന്) ശനിയാഴ്ച വൈകുന്നേരം സൂര്യഗ്രഹണസംഭവം.

സ്വർകാലം	മണി	൪	മിനുട്ടു	൪൧
മദ്ധ്യകാലം	"	൫	"	൩൪
മോചനകാലം	"	൩	"	൨൮
ആദ്യനം	"	൧	"	൪൭

ഈ ഗ്രഹണം മലയാളത്തിൽ എല്ലാടവും ആദിമദ്ധ്യം പ്രത്യക്ഷമാകും. സൂര്യബിംബത്തിന്റെ നിരൂതികോണിൽനിന്നു സ്വർഗ്ഗം അഗ്നികോണിൽ മോചനം. സൂര്യബിംബം കാൽമണ്ഡലത്തിൽ അധികം ഗ്രസിച്ചിരിക്കും ആദ്യനം ചിത്രനക്ഷത്രത്തിൽ ഗ്രഹണാരംഭം പുണ്യസമയം.



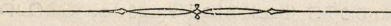
ഒരു യാഗം.

ബൊംബായി ലോകപ്രസിദ്ധമുള്ള ഒരു നഗരം ആകുന്നു എങ്കിലും, അതിനെ കണ്ടു ആളുകൾ ഈ മലയാളത്തിൽ ഒല്ലഭമായിരിക്കും. അവിടെത്തുറമുഖത്തിൽ ദിവസേന അസംഖ്യതീകൃഷ്ടകളും പാഷ്ട്യാകളും പത്തമാരി മുതലായ ഉരുകുളം എത്തിനുള്ളൂ. ഇട്ടു, യാത്രക്കാരെയും ചരക്കുകളെയും ഇറക്കി പുതിയ ആളുകളെയും സാമാനങ്ങളെയും കയറി നാനാദിക്കുകളിലേക്കു ഓടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. നഗരത്തോടു സംബന്ധിച്ച കോട്ടകൾ കൊട്ടാരങ്ങൾ കോവിലകൾ സേനാപുരകൾ ആസ്ഥാനമണ്ഡപങ്ങൾ മഹാ മാളികമന്ദിരങ്ങൾ പാണ്ടിശാലകൾ അങ്ങാടികൾ പാഠശാലകൾ പള്ളികൾ ഗോപുരങ്ങൾ ക്ഷേത്രങ്ങൾ കൂപങ്ങൾ കുളങ്ങൾ പൂജാമുഖകൾ മരക്കാവുകൾ നടക്കാവുകൾ തെരുക്കൾ തെരുവീഥികൾ ശ്രേണികൾ മൈതാനങ്ങൾ എന്നും മറ്റുമുള്ള മഹിമകളെ കണ്ടാൽ കണ്ണു ചിമ്മി പോകും. അതി മഹത്തരമായ ഭവനങ്ങളിൽ പാക്കയും കുതിരപ്പറത്തു കയറി ഓടുകയും റഥങ്ങളിലും അലങ്കൃതമായ വണ്ടികളിലും ഏറി ഓടിക്കയും ചെയ്യുന്ന വിലാത്തിക്കാരും പാർസിമാരും ഹിന്ദുക്കളും വിത്തനാഥന്റെ മക്കൾ തന്നെ എന്നു തോന്നുകയും ചെയ്യുന്നു. കള്ളൻ രാത്രിയിൽ വന്നു മോഷ്ടിക്കാതിരിപ്പാൻ വേണ്ടി ധനികൻ അവനെ തന്റെ വീട്ടിന്നു കാവൽക്കാരൻ ആക്കി പാപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. നഗരം ഒരു തുരുത്തിയിൽ ഇരിക്കുന്നു. ഈ മലയാള കടല്പറത്തു എന്ന പോലെ കടൽ കരക്കു അലച്ചു തട്ടി ആണ്ടുതോറും അല്പപ്പം ദേശം ഇടിച്ചു കൊണ്ടു പോകാതെ ആ ദ്വീപുക്കാരിൽ പ്രിയം ഭാവിച്ചും കൊണ്ടൊ എന്തൊ വാങ്ങി വാങ്ങി പോകുന്നതേയുള്ളു. ഇങ്ങിനെ സമുദ്രത്തിന്റെ അനുകൂലത നിമിത്തം ഒരു വലിയ പ്രദേശത്തിൽനിന്നു വെള്ളം പിൻവാങ്ങിയതുകൊണ്ടു പ്രമാണപ്പെട്ട വ്യാപാരികളും ആസ്തിക്കാരും ഒക്കത്തക്ക നിരൂപിച്ചു സമീപത്തുള്ള ഒരു കുന്നിൽനിന്നു മണ്ണു കൊണ്ടു വന്നു അപ്രദേശത്തെ നികത്തിയാൽ കാലക്രമേണ വളരെ ഉപകാരം ഉണ്ടാകും എന്നു വെച്ചു ഹവ്യൗമതിൽ സർക്കാരുടേ കല്പന വാങ്ങി പണി നടത്തി തുടങ്ങി. ഇപ്രകാരം സമുദ്രത്തിന്റെ ഒരു ദാനശീലത്വത്താലും മനുഷ്യന്റെ അതിപ്രയത്നത്താലും നന്നായി പോയ സ്ഥലത്തിന്മേൽ ഈ കഴിഞ്ഞ മേടമാസ

ത്തിൽ ശുക്ലപക്ഷത്തിലെ ഏകാദശി മുതൽ വാവു വരെ മറ്റെ
 തപമുള്ള ഒരു യാഗം നടന്നു വന്നു. നൂറൊട്ടു ബ്രാഹ്മണർ കൂടി
 കടലുരയിൽ നിന്നു ചന്ദനമരം പശുനെ വെളിച്ചെണ്ണ മുതലായ
 പൂജാദ്രവ്യങ്ങൾ കൊണ്ടു രാവു പകലും ശുദ്ധാഗ്നി കത്തിച്ചു കൊ
 ണ്ടിരുന്നു. ക്രിയാവസാനദിവസത്തിൽ മൂന്നുറ്റു തുലാം പശുനെ
 കൊണ്ടു മോമാഗ്നിയെ കെടുത്തു നൈ ചാലായി മോമകണ്ഡ
 ത്തിൽനിന്നു കടലിൽ ഒഴുകുമാറാക്കി. എന്നാൽ ഇവർ വരണനെ
 പ്രസാദിപ്പിച്ചാൻ വേണ്ടിട്ടൊ ഇനിയും കുറയ ദേശം സമുദ്രത്തോ
 ടു വാങ്ങുവാൻ വിചാരിച്ചിട്ടൊ വല്ല പിതൃക്കൾക്കു പുണ്യം വരുത്തു
 വാൻ ഭാവിച്ചിട്ടൊ ഈ കാര്യം ചെയ്തതു എന്നു ആരും മതിക്കരുതു.
 യാഗത്തിന്റെ മേതു വിചിത്രം എന്നെ വേണ്ടു. അതാ കടൽ
 നല്ലിയ സ്ഥലത്തെ മണ്ണു കൊണ്ടു നികത്തി നരപുത്രൻ ഉപയോ
 ഗം ആക്കിയപ്പോൾ ഏതാനും ചില മത്സ്യങ്ങൾക്കു പ്രാണഹാനി
 വരാതിരുന്നില്ല. ആ നിർദ്ദീകളായ മത്സ്യങ്ങൾ ഒമ്പത സംവ
 ത്സരത്തോളം കഴിച്ചതു മതി; അവർനിന്നു എങ്ങിനെ എങ്കിലും
 മോക്ഷസിദ്ധി വരുത്തുവാൻ അത്യാവശ്യം എന്നു ഒരു കൂട്ടം ധന
 വാന്മാരായ ഹിന്ദുക്കൾ നിശ്ചയിച്ചു വേണ്ടുന്ന പണം ശേഖരിച്ചു
 ആ ക്രിയയെ നടത്തി. നൂറൊട്ടു ബ്രാഹ്മണരെകൊണ്ടു യാഗം
 കഴിപ്പിക്കുവാൻ അന്നു നൂറൊട്ടു മീൻ ചത്തു പോയി എന്നു ഒരു
 കണക്കു അവരിൽ ഉണ്ടായപ്രകാരം തോന്നുന്നു. ഹാ നിർദ്ദീകളേ
 മത്സ്യപരിഷ്കരണേ! നാൾതോറും അനേകായിരം മുക്കുവർ ഈ കര
 യിൽനിന്നു ഇറങ്ങി തോണികളിൽ കയറി തണ്ടു വലിച്ചു വല
 വീശുകയും താഴുകയും ചെയ്തു കൊണ്ടു നിങ്ങളിൽ അനവധി പേ
 രുകളെ പിടിച്ചു തച്ചു കൊന്നു പൈസക്കു വില്ക്കുന്നില്ലയോ? കൊക്കു
 പരന്നു മുതലായ പഠജാതികളും ആകാശമാഗ്നിയുടെ ചെന്നു ഒരു
 ക്ഷണം കൊണ്ടു താഴത്തു ഇറങ്ങി നിങ്ങളിൽ ഓരോരത്തരെ കൊ
 ക്കിലാക്കി കരമേൽ കണ്ടു വല്ല മരത്തിന്റെ മുകളിൽ കൊണ്ടു പോ
 യി സുഖേന തിന്നുന്നതു ഞാൻ എത്ര പ്രാവശ്യം കണ്ടു. പിന്നെ
 നിങ്ങളിൽ വീരന്മാരായവർ എപ്പോഴും ബലഹീനമുള്ളവരെ ആ
 ഹാരം ആക്കി ഉപജീവനം കഴിക്കുന്നില്ലയോ? ഇങ്ങിനെ ദിവ
 സേന വെറുതെ ചാക്കുന്നവരുടെ കണക്കു ആരു പോൽ കൂടും.
 എന്നാൽ നിങ്ങൾക്കു മോക്ഷസിദ്ധി വേണ്ടെ. വേണം എങ്കിൽ
 ഒരു മന്ത്രിയുതു ബൊംബായിലെക്കു അയച്ചു നിങ്ങളുടെ ആവശ്യം

ആ ധർമ്മിഷ്ടന്മാരോടു അറിയിച്ചാൽ അവർ നിങ്ങളുടെ വേണ്ടി യാഗം കഴിക്കാതിരിക്കയില്ല. അതിനാൽ വരുന്ന ഗുണം എന്നതൊ ബ്രാഹ്മണർക്കും ചന്ദനമരം പശുനൈ മുതലായ പൂജാദ്രവ്യങ്ങളെ വില്ക്കുന്നവർക്കും ബഹു ലാഭം ഉണ്ടാകും നിശ്ചയം.

ഈ കാര്യത്തെ കുറിച്ചു എന്തു പറവതു. അതിനെ വായിച്ചു പ്പോൾ ഞാൻ ഒരു ദൈവവചനം ഓർത്തു: ജ്ഞാനികൾ എന്നു ചൊല്ലിക്കൊണ്ടു അവർ മൂഢന്മാരായി പോയി എന്നതിനെ തന്നെ. മത്സ്യത്തിനും മറ്റും യാതൊരു ജീവജന്തുവിന്നും മോക്ഷം കൊണ്ടു ഓർ ആവശ്യം ഉണ്ടോ. മോക്ഷം വേണ്ടുന്നതു മനുഷ്യന്മാ മാത്രം. അതിനെ സിദ്ധിപ്പാൻ വേണ്ടി ദൈവപുത്രൻ ഭൂലോകത്തിലേക്കു വന്നു എല്ലാവർക്കും വേണ്ടി ഒരു മരത്തിന്മേൽ തറെക്കപ്പെട്ടിട്ടു മരിക്കയും പിന്നെ ജീവിച്ചെഴുന്നീല്ക്കുകയും ചെയ്തു. അവനിൽ വിശ്വസിക്കുന്ന ഏവനും നിത്യജീവനേയും മഹത്വത്തേയും അവകാശമായി അനുഭവിക്കും. ഇതിനെ ബൊംബായിലെ ധർമ്മിഷ്ടന്മാരും ഈ രാജ്യത്തെങ്ങും പാർക്കുന്ന ധർമ്മികളും അധർമ്മികളും ഒട്ടാകുന്നവരെ കണ്ടു ഓർത്തു എങ്കിൽ കൊള്ളായിരുന്ന. ചന്ദനമരം, പശുനൈ, വെളിച്ചെണ്ണ, പൊൻ, വെള്ളി എന്നും മറ്റും ഈ മണ്ണിടത്തിൽനിന്നു കിട്ടാകുന്ന സാധനങ്ങൾ വേണ്ടു വിശ്വാസവും അനുതാപവും ഉണ്ടായാൽ മോക്ഷസിദ്ധി വരും നിശ്ചയം.

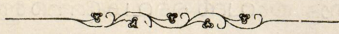


അരക്ഷിതന്തിഷ്ഠി ദൈവരക്ഷിതം.

യുദ്ധോപഖണ്ഡത്തിൽ എല്ലുനദിതീരത്തു ഫംപുല്ല് എന്ന മറ്റൊരു തിപ്പെട്ട ഒരു നഗരം വിസ്താരമായി കിടക്കുന്നു. അവിടെ പാർക്കുന്ന ധനവാന്മാരുടെ മഹത്വത്തേയും, അഹംഭാവത്തേയും, ശ്രേഷ്ഠന്മാരായ വ്യാപാരികളുടെ ലാഭങ്ങളേയും പിന്നെ ഓരോരുത്തർക്കു വരുന്ന ചേതങ്ങളേയും വിവരിപ്പാൻ പോകുന്നില്ല; ജോജ്നൈമൻ എന്നൊരു ദരിദ്രന്റെ അവസ്ഥയെ മാത്രം പറവാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. ആയവൻ ചെറുപ്പത്തിൽ ഓരോ വിദ്യാശാലകളിൽനിന്നു നല്ലവണ്ണം പഠിച്ചു പരീക്ഷയിൽ ജയം കൊണ്ടു ശേഷം ആ വലിയ നഗരത്തിൽ ചെന്നു ഒരു വക്കീലിന്റെ പണിയൊ മറ്റു വല്ല ഉദ്യോഗമോ കിട്ടട്ടെണ്ടതിന്നു വളരെ പ്രയത്നം കഴിച്ചതു എല്ലാം നിഷ്ഫലമായി പോയി. കൈക്കലുള്ള പണം എല്ലാം

ചെലവായാറെ, അവൻ തന്റെ ഉടുപ്പിനെയും പുസ്തകങ്ങളെയും മറ്റും വിറ്റു ഉപജീവനം കഴിക്കേണ്ടി വന്നു. ഈ പരാധീനത നിമിത്തം വന്ന സങ്കടത്തെ അവൻ പലപ്പോഴും വീണ മീട്ടുന്നതിനാലും പാട്ടു പാടുന്നതിനാലും അല്പം ശമിപ്പിച്ചു പോന്നു എങ്കിലും ദാരിദ്ര്യം വർദ്ധിക്കും അർദ്ധവിൽ അവന്റെ കഷ്ടപ്പാടും വർദ്ധിച്ചു. തന്റെ വീണയും ശരീരത്തിന്മേലുള്ള വസ്ത്രവും അല്ലാതെ ഒന്നും ശേഷിക്കാതിരിക്കുമ്പോൾ, അവൻ ചിലദിവസം ഭക്ഷണം കഴിക്കാതെ പണി അന്വേഷിച്ചു നടന്ന ശേഷം, അയ്യോ ഞാൻ എന്റെ വീണയേയും കൂടെ വില്ക്കണമൊ എന്നു പറഞ്ഞു അതിനെ കൈയിൽ എടുത്തു മഹാ ദുഃഖത്തോടെ ഒരു കച്ചവടക്കാരന്റെ പീടികയിൽ ചെന്നു അല്പം വിലക്കു വിറ്റു ആഹാരം വാങ്ങി തിന്നുകയും ചെയ്തു. പിന്നെ അവൻ വ്യസനം സഹിയാതെ വെളിയിൽ ചെന്നാൽ നിലങ്ങളുടെ വിളവുകളെ കാണുകയും പക്ഷിനിന്നാഭങ്ങളെ കേൾക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിനാൽ കുറയ ആശ്വാസം വരുമായിരിക്കും എന്നു വിചാരിച്ചു നഗരത്തെ വിട്ടു നിലങ്ങളിൽ കൂടി നടന്നു എങ്കിലും മനസ്സിന്മേലുള്ള ദാരം വർദ്ധിക്കുകയാതെ ഒട്ടും കുറയായ്കയാൽ അവൻ ഉടനെ മടങ്ങി ചെന്നു. നഗരത്തിന്റെ സമീപത്തേക്കു തിരിച്ചപ്പോൾ താൻ അറിയാത്ത ഒരു മഹാൻ പിറകിൽ വന്നു തോളിൽ ഒന്നു തട്ടി സ്നേഹിതാ ഇത്ര വ്യസനിക്കുന്നതു എന്തിന്നു എന്നു പ്രിയഭാവത്തോടെ ചോദിച്ചപ്പോൾ, അവൻ താഴ്മയോടെ വന്നങ്ങി ഹാ സപാമിൻ എന്റെ സങ്കടം ഒരു മനുഷ്യനും ബോധിപ്പാൻ കഴിയാത്തപ്രകാരം വലുതാകുന്നു അതിനെ വിവരിച്ചു പറവാൻ പ്രയാസം എന്നു ചൊല്ലിയാറെ അന്വൻ അയ്യോ എനിക്കും സങ്കടം പലതും ഉണ്ടു. നിങ്ങളുടെ കഷ്ടകാരണങ്ങളെ കേട്ടാൽ പക്ഷെ ഏതാനും കുറയ ആശ്വാസ വാക്കു പറവാൻ സംഗതി ഉണ്ടായിരിക്കും എന്നു പറഞ്ഞതിനെ ജോർജ്ജ് കേട്ടപ്പോൾ, അവൻ തന്റെ കഷ്ടതയെ വിവരമായി അറിയിച്ചു. അവൻ പറഞ്ഞതിന്നു മഹാൻ ഒന്നും മിണ്ടാതെ നടന്നു ഒരു വലിയ ഭവനത്തിന്റെ അരികത്തു എത്തിയപ്പോൾ തന്നോടു കൂടെ അകത്തു വരേണം എന്നു അവനോടു പറഞ്ഞു. അകത്തു കടന്നാറെ മഹാൻ അവനെ ഭംഗിയുള്ള ഒരു മുറിയിൽ കൊണ്ടുപോയി ചില എഴുത്തുകളെ കാണിച്ചു ഇവന്റെ കുറിച്ച ഒരു വിവരത്തെ എഴുതി ഉണ്ടാക്കുവാൻ കഴിയുമോ എന്നു ചോദിച്ചപ്പോൾ കഴിയും എന്നു ജോർജ്ജ് പറഞ്ഞു

എഴുത്തുകളെ വാങ്ങി രണ്ടു മൂന്നു മണിക്കൂറിനകം വിവരത്തെ എഴുതി തീർത്തു ഏല്പിച്ചു. ആയതിനെ മഹാൻ വായിച്ചു സന്തോഷിച്ചു അവനെ ധാരാളമായ കൂലി കൊടുത്തു. ഞാൻ സ്വേദരാജാവിന്റെ സ്ഥാനാപതി ആകുന്നു. വേണം എങ്കിൽ എന്റെ കോടതിയിൽ ഒരു ഉദ്യോഗവും പാപ്പാനായി എന്റെ വീട്ടിൽ ഒരു മുറിയും തരാം എന്നു പറഞ്ഞതിനാൽ ജോജ് അതിസന്തുഷ്ടനായി കൈക്കൽ കിട്ടിയ പണം കൊണ്ടു പീടികക്കാരന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു തന്റെ വീണയെ വീണ്ടുകൊണ്ടു താൻ ഇത്ര ദാരിദ്ര്യവും കഷ്ടവും സഹിച്ചു കുടിലിലേക്കു മടങ്ങിച്ചെന്നു ഈ അതിശയമുള്ള സഹായം നിമിത്തം ദൈവത്തെ മഹാ ശബ്ദത്തോടെ സ്തുതിച്ചു ഒരു സ്തുതിപാട്ടിനേയും ചമച്ചു വീണ മീട്ടി അതിനെ പാടിയ ശേഷം മാത്രം തന്റെ സ്ഥാനം ഏല്പുവാൻ പുറപ്പെട്ടു.

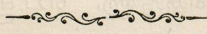


കള്ളുകുടിച്ചുങ്ങിനെ ചാഞ്ഞാടുന്നു.

മനുഷ്യർക്കു നാശം വരുത്തുന്ന ദുഷ്ടതങ്ങളിൽ അത്യാഗ്രഹവും കള്ളുകുടിയും പ്രധാനം. ആയവ മറ്റു എല്ലാ ദോഷങ്ങളുടെ വേരും കാരണവും ആകുന്നു. അത്യാഗ്രഹി ധനത്തെയും കള്ളുകുടിയൻ മദ്യപാനത്തേയും ദൈവമാക്കി അതിന്നു ശരീരത്തെയും ആത്മാവിനേയും ഭായ്യ്യയേയും കുട്ടികളേയും തനിക്കുള്ള സകലത്തേയും അർപ്പിച്ചുകൊടുക്കുന്നു. എന്നാൽ അത്യാഗ്രഹി തന്റെ പണപ്പെട്ടിമേൽ സുഖിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കട്ടെ; അവനെ കൊണ്ടു വിവരിപ്പാൻ പോകുന്നില്ല. മദ്യപാനം ക്രൂരമായ ഒരു ദുഷ്ടാധിപോലെ ഈ മലയാളത്തിൽ നടപ്പായി വരികകൊണ്ടു അതിന്നു ഒരുകൂടായം കിട്ടിയാൽ കൊള്ളായിരുന്നു എന്നു തോന്നുന്നു. അല്ലയോ കള്ളുകുടിയോ, മുഖെ സുശീലനും ഉത്സാഹിയും ഭക്തിമാനമായ താൻ നാറുകയും എല്ലാ മനുഷ്യരും വെറുക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു ചാരായപ്പാത്രം ആയി തീർന്നു എങ്ങിനെ? എല്ലാ കള്ളുകുടിയന്മാരുടെ ജീവചരിത്രത്തെ എഴുതേണ്ടി വന്നാൽ, എഴുതി തീർന്നു പുസ്തകങ്ങളെ വെപ്പാൻ വേണ്ടി ഈ ഭൂലോകം മതിയൊ എന്നു ഞാൻ അറിയുന്നില്ല. എന്നാൽ ഒരുത്തന്റെ കായ്ഞെ മാത്രം ചുരുക്കത്തിൽ പറയാം. അങ്ങോര നഗരത്തിൽ ഒരു കരുവാൻ ഭായ്യ്യുമായി സൌഖ്യത്തോടെ ജീവിച്ചിരുന്നു. നഗരക്കാർ എല്ലാവരും അവനെ മാറിച്ച്

തങ്ങളുടെ ഇരിമ്പുകോപ്പുകളെ എല്ലാം അവനെ കൊണ്ടു തീർപ്പിക്ക
യാൽ വരവും ലാഭവും വളരെ ഉണ്ടു. അവന്റെ കട്ടികൾ നല്ലവ
ണ്ണം ഉടുത്തു തിന്നും പഠിച്ചും കൊണ്ടിരുന്നു. എന്റെ ഭർത്താവി
നോളം നല്ല പുരുഷൻ ആരും ഇല്ല എന്നു അവന്റെ ഭാര്യ പ
ലപ്പോഴും സ്നേഹിതമാരോടു പറയും. അവൻ വൈകുന്നേരത്തു
പണിസ്ഥലത്തിൽനിന്നു കിഴിഞ്ഞു വരുമ്പോൾ വീട്ടിൽ തന്നെ
താമസിച്ച ഭാര്യയുമായി ഓരോ നല്ല പാട്ടുകൂട്ടിയും കീർത്തനങ്ങളേ
യും പാടുന്നതു അയല്ക്കാർ കേട്ടു അവന്റെ മുററത്തു കൂടി വന്നു
സന്തോഷിച്ചു. ഇങ്ങിനെ വളരെ കാലം സുഖിച്ചിരുന്ന ശേഷം
ആ കരുവാൻ അല്പം കള്ളുകുടിപ്പാൻ തുടങ്ങി. അല്പമേയുള്ളു, അ
ല്പം കൊണ്ടു യാതൊരു ദുഷ്ടവും വരുവാനില്ലല്ലോ എന്നു വിചാരി
ച്ചു എങ്കിലും നാൾ തോറും ദാഹം വർദ്ധിക്കും അളവിൽ കുടിയും വ
ർദ്ധിച്ചു. അന്നു തൊട്ടു അവൻ വൈകുന്നേരത്തു പണിസ്ഥലത്തി
ൽനിന്നു കള്ളുവില്ലുന്ന പീടികയിൽ ചെന്നു മദ്യപാനികളോടു കൂ
ടെ മദ്യപാനം ചെയ്തു രാത്രിയാകുമ്പോൾ മറ്റൊരു മസ്കനായി വീട്ടി
ലേക്കു വരും ഈ പ്രവൃത്തി നിമിത്തം അവന്റെ ഭാര്യ വളരെ വ്യ
സനിച്ചു ഈ ദുർമ്മയാദയെ ഉപേക്ഷിച്ചാനായി കണ്ണുനീരോടു കൂ
ടെ അപേക്ഷിച്ചതിനെ അവൻ ആരുംഭത്തിൽ ചിലസമയം കേ
ട്ടു അല്പം അടങ്ങിയിരുന്നു. അതിനെ അവന്റെ ചങ്ങാതികളായ
കള്ളുകുടിയന്മാർ അറിഞ്ഞു: മറ്റൊരു ഇവനെ കണ്ടുവെച്ചാ ഒരു ബുദ്ധി
കെട്ടു പെണ്ണിന്റെ ദാസനായതു ആശ്ചര്യം തന്നെ എന്നും മറ്റും
പരിഹസിച്ചു പറഞ്ഞതിനാൽ താൻ ആരുടെയും ദാസനല്ല മറ്റും
സ്വതന്ത്രൻ തന്നെ എന്നു കാണിപ്പാൻ വേണ്ടി എല്ലാ സുബു
ദ്ധിയെയും തള്ളി മുഴുവനും മദ്യസേവയിൽ ലയിച്ചു പോയി. അ
തു കൊണ്ടു മുഖെ സൌഖ്യവും സന്തോഷവും ധനപുഷ്ടിയും
കൊണ്ടു നിറഞ്ഞിരുന്ന അവന്റെ ഭവനത്തിൽ ദാരിദ്ര്യവും സങ്ക
ടവും കലശലും നിലവിളിയും അടിപിടിയും നാൾ തോറും വർദ്ധി
ച്ചുപോന്നു. അവന്റെ ഭാര്യ ദുഃഖത്താൽ കഷീണിക്കയും കട്ടികൾ
പൈദാഹം കൊണ്ടു കഷയിക്കയും ചെയ്തു. ആ കാലത്തു രാജ്യത്തിൽ
ഓരോ മത്സരഭാവങ്ങൾ ഉണ്ടാകുകൊണ്ടു കുടിയന്മാർ എല്ലാവരും
ആയുധാഭ്യാസം ശീലിക്കേണം എന്ന സർക്കാർ കല്പന പുറപ്പെട്ടു
ശേഷം കരുവാൻ വൈകുന്നേരം തോറും ആഭ്യാസസ്ഥലത്തിലേക്കു
ചെല്ലേണ്ടിവന്നു. ആഭ്യാസം തീർന്നാറെ അവൻ കള്ളുപീടികയിൽ

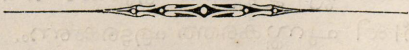
പോയി നല്ല കണക്കിൽ കുടിച്ചു. ഒരു സമയം അവൻ പാതിരാ
 ത്രിയോളം മദ്യപാനികളോടു കൂട മദ്യപാനം ചെയ്തു മഹാ വെറിയ
 നായി വീട്ടിലേക്കു ചെന്നപ്പോൾ ഭായ്യ ഒന്നു രണ്ടു വാക്കു പറഞ്ഞ
 തു നിമിത്തം അവൻ വളരെ കോപിച്ചു തോട്ടച്ചിയുടെ മകളെ ഇ
 നുവരെ നീ അനുസരണം പഠിച്ചില്ലല്ലോ എന്നാൽ ഞാൻ പഠി
 പ്പിക്കാം എന്നു ചൊല്ലി തോക്കിനെ അവളുടെ കൈയിൽ കൊടുത്തു
 അടിച്ചും ശപിച്ചും അയ്യധാത്യാസം ശീലിപ്പിച്ചും കൊണ്ടു മുറിയിൽ
 കൂടി നടത്തിച്ചു. ആ നിലവിളി ഉറങ്ങിയിരുന്ന കുട്ടികൾ കേട്ടു എ
 ഴുന്നീറ്റു മഹാ സങ്കടത്തോടെ കരഞ്ഞതിനാലും മസ്കനായ അപ്പ
 നു ഒരു കൃപയും തോന്നിയില്ല. പിന്നെ അവൻ മെത്തമേൽ വീ
 ണു ഉറങ്ങുമ്പോൾ ഇനി ഞാൻ ഈ ഭൃഷ്ടജന്മവിനോടു കൂട പാക്കു
 രതു എന്നു അവന്റെ ഭായ്യ പറഞ്ഞു രാത്രിയിൽ തന്നെ കുട്ടികളെ
 കൂട്ടി കൊണ്ടു തന്റെ അപ്പന്റെ വീട്ടിൽ പാപ്പാൻ പോയി. എ
 ന്നതിന്റെ ശേഷം കരുവാൻ കള്ളം കുടിച്ചു നശിക്കയും അവ
 ന്റെ ഭായ്യാപുത്രന്മാരും മഹാ വ്യസനത്തിൽ അകപ്പെടുകയും ചെയ്
 യ്തു. കള്ളു കുടിയുടെ ഫലം ഇതാ!



മുവരുടെ സന്താപം.

വളരെ കാലം പ്രാചാരം ചെയ്തു ബഹു ലാഭം വരുത്തിയ ഒരു
 കച്ചവടക്കാരൻ ജനുവരി ഒന്നാം തിയ്യതി: ഇന്നു ഒരു നല്ല നാൾ
 വഷത്തിന്റെ ആരംഭം തന്നെ; അതുകൊണ്ടു എന്റെ പണിക്കാ
 ക്കു ഒരു സന്തോഷം ഉണ്ടാക്കുന്നതു ന്യായമല്ലയോ എന്നു ചൊല്ലി
 അവരെ തന്റെ മുറിയിൽ വരുത്തി അവരോടു: ഇന്നു നമുക്കു ഒരു
 നല്ല ദിവസം ആകുകൊണ്ടു നിങ്ങളിൽ ഓരോരുത്തനും ഒരു സമ്മാ
 നത്തെ ഇതാ ഈ മേശമേൽ വെച്ചിരിക്കുന്നു. സമ്മാനം ഇരട്ടി
 യായി കാണുന്നുവല്ലോ. വേദപുസ്തകവും അതിൻ മുകളിൽ കുന്നി
 ചു വെച്ചു പത്തു ഉറപ്പികയും തന്നെ. ഉറപ്പികയാൽ വരുന്ന
 സന്തോഷം ക്ഷണികമത്രെ വേദപുസ്തകമാകുന്ന ദൈവവചനം
 കൊണ്ടു നിത്യസന്തോഷവും സ്വർഗ്ഗീയ അവകാശവും വരേണ്ട
 തിന്നു സംഗതി ഉണ്ടു. എന്നാൽ രണ്ടിനെയും എടുക്കേണ്ടതിന്നു
 ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നില്ല; ഉറപ്പിക എടുക്കേണം അല്ലെങ്കിൽ ഉറ
 പ്പിക അങ്ങു നീക്കി പുസ്തകത്തെ എടുക്കേണം. നിങ്ങൾ നാലു

പേരും പുസ്തകം തന്നെ എടുത്തു കൊള്ളേണം എന്നു എന്റെ ആ
 ലോചന എന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ ഒന്നാമൻ അല്ലയോ യജമാ
 ന തങ്ങളുടെ കൃപ അത്രയും; വാക്കും വിശേഷം തന്നെ. വേദപു
 സ്തകത്തെ പോലെ ഉള്ളൊരു നിധി ഈ ലോകത്തിൽ എങ്ങും കാ
 ണുന്നില്ല എങ്കിലും എനിക്കു അക്ഷരപരിചയമില്ലായ്കൊണ്ടു അ
 തിനാൽ ഓർ ഉപകാരവും വരികയില്ല. എന്നാൽ ഞാൻ ഉറപ്പിക
 വാങ്ങുന്നതിനാൽ അപ്രിയം തോന്നരുതെ എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ
 അവന്റെ യജമാനൻ അങ്ങിനെ ആകട്ടെ എന്നു പറഞ്ഞു ഉറ
 പ്പിക പത്തും അവന്റെ കൈകൾ കൊടുത്തു. പിന്നെ രണ്ടാമനും
 മൂന്നാമനും പലതും ചൊല്ലി പുസ്തകത്തിലല്ല പണത്തിലത്രെ
 താല്പ്യമെന്നുള്ള മനസ്സിനെ കാട്ടി ഉറപ്പിക വാങ്ങുകയും ചെയ്തു.
 നാലാം പണിക്കാരൻ ഒരു ബാല്യക്കാരൻ, ഈ പുസ്തകം എല്ലാ
 പൊന്നിനേക്കാളും വിലയേറിയ ഒരു വസ്തു ആകുന്നു എന്നു യജ
 മാനനവർകൾ പറകയാൽ എനിക്കു ഉറപ്പിക വേണ്ട ഞാൻ പു
 സ്തകത്തെ സന്തോഷത്തോടും നന്ദിയോടും കൂട വാങ്ങും എന്നു പ
 റഞ്ഞപ്പോൾ കച്ചവടക്കാരൻ ഒരു വേദപുസ്തകം എടുത്തു അവ
 ന്റെ കൈയിൽ വെച്ചുകൊടുത്തു. ബാല്യക്കാരൻ അതിനെ വാ
 ങ്ങി തുറന്നു നോക്കിയപ്പോൾ ഇതാ ഇരുപതു ഉറപ്പികയുടെ ഒരു
 ഹുണ്ടിക അതിന്റെ അകത്തു ഉണ്ടു. അപ്പോൾ അവൻ വിസ്മ
 യിച്ചുകൊണ്ടു യജമാനനെ നോക്കിയപ്പോൾ: നീ വേദപുസ്ത
 കത്തെ വാങ്ങിയതിന്റെ ലാഭം കണ്ടുവോ നീ സമാധാനത്തോ
 ടെ പോയി. ആ പുസ്തകത്തെ നല്ലവണ്ണം വായിക്കുക എന്നാൽ
 നീ ഈ ലോകത്തിലും വരുവാനുള്ള ലോകത്തിലും ഭാഗ്യവാനാകും
 എന്നു യജമാനൻ പറഞ്ഞശേഷം അവൻ സന്തോഷിച്ചും കൊ
 ണ്ടു തന്റെ വീട്ടിലേക്കു പോയി. ശേഷം മൂവരും ഓരോ വേദപു
 സ്തകത്തിൽ ഇരുപതു ഉറപ്പികയുടെ ഓരോ ഹുണ്ടിക ഉണ്ടു എന്നു
 കണ്ടപ്പോൾ അവർ നാണിക്കയും സങ്കടപ്പെടുകയും ചെയ്തതിനെ
 യജമാനൻ കണ്ടു ദൈവവചനത്തേക്കാൾ പത്തു ഉറപ്പിക വലി
 യ ധനം എന്നു നിങ്ങൾ നിശ്ചയിച്ചു പണം വാങ്ങിയതിനാൽ
 എനിക്കു സങ്കടം ഉണ്ടു എങ്കിലും നിങ്ങൾക്കു നിങ്ങളുടെ ഓഹരി
 കിട്ടിപ്പോയി. ഇവിടെ അനുതാപത്തിന്നു ഇടയില്ല നിങ്ങൾ പോ
 യികൊല്ലിൻ എന്നു പറഞ്ഞു അവരെ അയക്കുകയും ചെയ്തു.



ഭാഗ്യം വരുത്തിയ മെതിക്കോൽ.

ഏകദേശം നാനൂറു സംവത്സരം മുമ്പെ അഞ്ചാം ജേറ്റു എന്ന രാജാവു സ്കോട്ട്ലന്റിനെ വഴിപോലെ രക്ഷിച്ചു. ആ രാജാവു പലപ്പോഴും മറുവേഷം എടുത്ത വെല്ലംഗിശ്ശു പാട്ടുക്കാരൻ എന്ന പേർ കൊണ്ടു ഏകനായി തന്റെ രാജ്യത്തിൽ എങ്ങും സഞ്ചരിച്ചു കായ്മലികളും നീതിന്യായങ്ങളും നടക്കയും നടത്തിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്ന വിധത്തെ സ്വന്തം കണ്ണാലെ നോക്കി പോന്നു. അന്നു എദിൻബുർഗ്ഗ് എന്ന രാജധാനിയുടെ അയല്പക്കത്തു രാജാവിന്റെ ജന്മമാകുന്ന ഒരു വലിയ കൃഷിഭൂമിയുടെ പാട്ടുക്കാരൻ ജോൻ ഹോ വിക്ലിൻ എന്ന ഒരു പണിക്കാരൻ ഉണ്ടായിരുന്നു. ആയവൻ ഭാഗ്യ്യയെയും കുട്ടികളെയും നല്ലവണ്ണം രക്ഷിക്കേണ്ടതിന്നു വിശ്വസ്തരായോടെ വേല ചെയ്തയാൽ ഒരു കുറവും കൂടാതെ നാൾ കഴിച്ചു എങ്കിലും ഈ നിലങ്ങളുടെ പാട്ടം ഞാൻ തന്നെ ഏല്ക്കേണ്ടതിന്നു സംഗതി വന്നു എങ്കിൽ എന്റെ ഭവനം അധികം നന്നായി കഴിയുമായിരുന്നു എന്നീ വിചാരം ചിലപ്പോൾ അവന്റെ മനസ്സിൽ കയറി വന്നു. പിന്നെ ഒരു ദിവസം ആ ജോൻ കളത്തിൽ ധാന്യം മെതിക്കുമ്പോൾ സമീപത്തിൽനിന്നു ഒരു നിലവിളിയേയും വാൾ വെട്ടലിന്റെ ഒച്ചയെയും കേട്ടു മെതിക്കോൽ കൈയിൽ പിടിച്ചു കൊണ്ടു നിലവിളി ഉണ്ടായ സ്ഥലത്തേക്കു പാഞ്ഞു നോക്കിയപ്പോൾ അതാ അഞ്ചു ആറു ക്രൂരന്മാരായ ചോരന്മാർ നല്ല യൌവ്വനമുള്ളൊരു വഴിപോക്കനെ അതിക്രമിച്ചു വെട്ടി കവച്ചുകൊണ്ടു കൊല്ലേണ്ടതിന്നു ഒരുമനപ്പെട്ടു ഉത്സാഹിച്ചതിനെ കണ്ടു കൈകൾ മുട്ടി മെതിക്കോലിനെ കൊണ്ടു കള്ളരെ എതിരിട്ടു അടിച്ചും കുത്തിയും കൊണ്ടു പായിച്ചു നിവ്വാഹമില്ലാത്ത വഴിപോക്കനെ അവരുടെ കൈയിൽനിന്നു രക്ഷിച്ചു. ഇപ്രകാരം ശരണം പ്രാപിച്ച വഴിപോക്കൻ ജോന്റെ കൈ പിടിച്ചു: അല്ലയോ തോഴ സഖാ! നിങ്ങളും ഇല്ല എങ്കിൽ എന്റെ കായ്മലം അബദ്ധമത്രെ. കള്ളർ നിശ്ചയമായി എന്റെ പ്രാണനെ എടുത്തു കളയും എന്ന വളരെ നന്ദിയോടു പറഞ്ഞപ്പോൾ ജോൻ അയ്യോ ഞാൻ അപൂർവ്വമായൊന്നും ചെയ്തില്ലല്ലോ. സങ്കടത്തിൽ അകപ്പെട്ട ആരെയും കണ്ടാൽ സഹായിക്കു ആവശ്യം തന്നെ. എന്നാലും ഞാൻ ഇന്നു ശേഷമുള്ള പണിക്കാരോടു കൂടെ ദൂരമുള്ള പണിസ്ഥലത്തു പോകാതെ

കളത്തിൽ മെതിക്കുന്നതിനാൽ തങ്ങളുടെ ഗുണം വന്നതു സത്യം. ഇവിടെ രണ്ടു പെണ്ണുങ്ങൾ മാത്രം പാർക്കുന്നു തങ്ങളെ കലപാതകരുടെ കൈയിൽനിന്നു രക്ഷിപ്പാൻ അവർക്കു കഴികയില്ലയായിരുന്നു. അതുകൊണ്ടു കാര്യം ഇപ്രകാരം നടത്തിച്ച ദൈവത്തിന്നു സ്തോത്രം എന്നു വളരെ ഭക്തിയോടെ പറഞ്ഞ ശേഷം അവൻ വഴിപോക്കനെ കളത്തിൽ കൊണ്ടു പോയി അവന്റെ മുറിവുകളെ കഴുകി കെട്ടി ആശ്വാസം വരുത്തി പോന്നു. വഴിപോക്കന്റെ ഭ്രമതയും വേദനയും അല്പം ശമിച്ചാറെ അവൻ യാത്രയാവാൻ വിട വാങ്ങി പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ ജോൻ കുറയ സംശയഭാവം കാട്ടി, തങ്ങൾ താനെ പോകുന്നതു നന്നല്ല കള്ളർ വഴിയിൽ വെച്ചു പതിയിരിപ്പാനും തങ്ങളുടെ മേൽ വീണു തുടങ്ങിയ അതിക്രമത്തെ നിവൃത്തിപ്പാനും സംഗതി ഉണ്ടു. അതുകൊണ്ടു സംശയം എല്ലാം തീരുവോളം ഞാൻ കൂട വരാം എന്നു ചൊല്ലി മെതിക്കോലിനെ എടുത്തു അവനോടു കൂടെ നടന്നു. ഇങ്ങിനെ അവർ ഒരുമിച്ചു എദിൻബുർഗ്ഗ് നഗരത്തിന്റെ നേരെ ചെല്ലുമ്പോൾ വഴിപോക്കൻ: അല്ലയോ തോഴ, ഇതുവരെ ഞാൻ നിങ്ങളുടെ പേർ ചോദിച്ചില്ലല്ലോ. അതിനെ എന്നോടു പറഞ്ഞാലും എന്നതു കേട്ടു ജോൻ: ഹാ എൻപുരാനേ, ഇജ്ജനത്തിന്റെ പേർ അറിയുന്നതിനാൽ തങ്ങളുടെ യാതൊരു മഹിമയും വരികയില്ല; എന്നാലും ഇത്ര ദയയോടെ ചോദിച്ചതു കൊണ്ടു ഞാൻ പറയാം. ജോൻ ഹൊവിക്ലൻ എന്ന തന്നെ എന്റെ പേർ. എന്റെ കിഴവനായ അച്ഛൻ ആടുകളെ മേയിക്കുന്നു. ഞാൻ ജേറ്റു രാജാവവർകളുടെ ജനമാകുന്ന ബ്രച്ചെദ വസ്തുവകകളുടെ പാട്ടുക്കാരന്റെ പണിക്കാരൻ. അതാ ക്രമേണൽ പാലത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറെ കാണുന്ന ഭവനങ്ങളും നിലങ്ങളും തന്നെ രാജാവിന്റെ ബ്രച്ചെദ വസ്തുവകകൾ എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ വഴിപോക്കൻ ആ സ്ഥലത്തെ ഞാൻ നല്ലവണ്ണം അറിയുന്നു എങ്കിലും അവിടെനിന്നു കിട്ടുന്ന ശമ്പളം നിങ്ങളുടെ മതിയോ എന്നു ചോദിച്ചു. ഒരു വിദ്വാനു കഴിയുന്നു, വരവു അസാരം അധികം ഉണ്ടായിരുന്നു എങ്കിൽ കൊള്ളായിരുന്നു. അയ്യോ ഞാൻ ഇങ്ങിനെ പറയുന്നതു എന്തിനു എനിക്കു സൌഖ്യവും വേണ്ടുന്ന ആഹാരവും ഭവനകാര്യത്തെ ബഹു വിശ്വസ്തയോടെ നടത്തിക്കുന്ന ഒരു ഭായ്യയും ഉണ്ടാകുകൊണ്ടു ഞാൻ ആവലാധി പറയാതെ കിരണാനിധിയായ ദൈവത്തെ സ്തുതിക്കു തന്നെ വേണ്ടു.

എന്നിട്ടും എന്റെ കൃഷിപ്പണികളെ നടത്തിക്കുമ്പോൾ എനിക്കു ഒരു സമയം രാജാവിന്റെ ജന്മമാകുന്ന ബ്രഹ്മചാരിയെപ്പോലെ പാട്ടത്തിന്നു എടുപ്പാൻ സംഗതി വന്നു എങ്കിൽ ഈ സ്നേഹാത്മക മലനാടുകളിൽ എന്നെ പോലെ ഒരു ഭാഗ്യശാലി ഇല്ല നിശ്ചയം എന്നു വിചാരിക്കുന്ന കൂടുകൂടെ നായാടുന്നു. ഞാൻ ഇങ്ങിനെ മനോരാജ്യം ചെയ്യുന്നതു മൌഢ്യമല്ലയോ? എല്ലാവരും ധനവാന്മാരായിരുന്നാൽ ഭൂപ്രകൃതി പോകും നിശ്ചയം എന്നു പറഞ്ഞു. എന്നാൽ എൻപുറമേ! തങ്ങളുടെ പേരും അറിയാമൊ എന്നു ജോൻ ചോദിച്ചതിന്നു വഴിപോക്കൻ അറിയാം. ഞാൻ ബല്ല്യംഗിശ്ശുപാട്ടക്കാരൻ തന്നെ; എന്റെ പാട്ടവകാശവും രാജാവിന്റെ ജന്മം, വരവു അതുപോലെ; രാജാവു ദയ വിചാരിച്ചു എനിക്കു കോവിലകത്തു ഒരു ഉദ്യോഗം നിശ്ചയിച്ചില്ല എങ്കിൽ, എന്റെ കാര്യം അവെലം തന്നെ എന്നു വഴിപോക്കൻ പറഞ്ഞു. എന്നാറെ ജോൻ അവനെ ഒന്നു നോക്കി തങ്ങളും മറ്റു ഭാഗ്യവാൻ. കോവിലകത്തു വേല എടുക്കയും കൂടുകൂടെ രാജാവിനെ കാണുകയും ചെയ്യാമല്ലോ. നമ്മുടെ ജേതാവിനെ ഞാൻ എത്രയൊ സ്നേഹിക്കയും ഒരിക്കൽ മാത്രം കാണേണ്ടതിന്നു പലപ്പോഴും ആഗ്രഹിക്കയും ചെയ്യുന്നു എങ്കിലും ഇന്നു വരെ കാണാൻ സംഗതി വന്നില്ല എന്നു പറഞ്ഞു. എന്നതിനെ കേട്ടപ്പോൾ വഴിപോക്കൻ ഒന്നു ചിരിച്ചു, സ്നേഹിതാ! രാജാവിനെ നിങ്ങളുടെ കാണിക്കുന്നതു എന്നാൽ കഴിയാത്ത കാര്യം, അവന്റെ ഭംഗിയുള്ള ഗേഹങ്ങളെയും ശാലകളെയും അറകളെയും അല്പം ദർശിപ്പിക്കാം. ഞായറാഴ്ച നിങ്ങളുടെ വേല ഇല്ലല്ലോ? ആ ദിവസത്തിൽ നിങ്ങളും രാജധാനിയിൽ വന്നാൽ ആരെങ്കിലും കോവിലകത്തെ കാട്ടിത്തരും അതിന്റെ പിൻഭാഗത്തുള്ള ഒരു ചെറുവാതിൽക്കൽ മുട്ടി തുറക്കുന്ന പണിക്കാരനോടു ഞാൻ ഇവിടെ വരേണം എന്നു ബല്ല്യംഗിശ്ശുപാട്ടക്കാരൻ പറഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞാൽ മതി. എന്നാൽ സ്നേഹിതാ സഖാ. ഈ വരുന്ന ഞായറാഴ്ച നിങ്ങളെ കോവിലകത്തു കാണുമല്ലോ എന്നു ചൊല്ലി അവന്റെ കൈ പിടിച്ചു പിരിഞ്ഞു പോകയും ചെയ്തു.

പിറേറ ഞായറാഴ്ച ജോൻ തന്റെ വിശിഷ്ട ഉടുപ്പുകളെ ഉടുത്തു രാജധാനിയിലേക്കു ചെന്നു, കോവിലകം കണ്ടു വഴിപോക്കൻ പറഞ്ഞ വാതിൽക്കൽ മുട്ടിയപ്പോൾ ഒരു സേവകൻ തുറന്നു എന്തു വേണം എന്നു ചോദിച്ചപ്പോൾ ബല്ല്യംഗിശ്ശുപാട്ടക്കാരൻ എന്നെ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. പിന്നെ സേവകൻ അവനെ

ഒരു ചെറിയ മുറിയിൽ കൊണ്ടു പോയി മേശമേൽ വെച്ചിരുന്ന ഭക്ഷണത്തെയും പാനീയത്തെയും കാട്ടി, ഇതിനെ നിങ്ങൾ അനുഭവിക്കുന്നതിൻ ഇടയിൽ ഞാൻ വെല്ലംഗിശ്ശുപാട്ടുക്കാരനെ കണ്ടു നിങ്ങൾ എത്തിയിരിക്കുന്നു എന്നു പറയാം എന്നു ചൊല്ലി വാങ്ങി പോയി. ആദ്യം ജോനീനു കുറയ ശങ്ക ഉണ്ടായിരുന്നു എങ്കിലും ഇതു ഇവിടെത്ത മയ്യാദ ആയിരിക്കും എന്നു വിചാരിച്ചു നല്ല വണ്ണം തിന്നുകയും കുടിക്കുകയും ചെയ്തു. അവൻ തിന്നു തീർന്ന ശേഷം താൻ കള്ളരുടെ കൈയിൽനിന്നു രക്ഷിച്ചും മുറിവുകളെ കെട്ടിയുമുള്ള വഴിപോക്കൻ വിശേഷവസ്ത്രം ഉടുത്തും ചൊന്നും വൈരക്കല്ലും കൊണ്ടു ഉണ്ടാക്കിയ ചങ്ങലയാൽ അരയിൽ വാൾ കെട്ടിയതും ഭംഗിയുള്ള തൂവലുകളാൽ അലങ്കൃതമായ തൊപ്പി ഇട്ടതുമായി മുറിയുടെ അകത്തു വന്നു സന്തോഷിച്ചു: ഹാ എന്റെ പ്രാണനെ രക്ഷിച്ചു തോഴാ എത്തിയോ? നിങ്ങളെ പോലെ നിങ്ങളുടെ വാക്കും ഇരിക്കുന്നു എന്നു ഞാൻ കാണുന്നു. നല്ല വണ്ണം തിന്നുവോ? ദൂരവഴിയിൽ നിന്നു വന്നതുകൊണ്ടു പൈദാമങ്ങൾ ഉണ്ടാകാതിരിക്കുന്നില്ലല്ലോ? ഈ കോവിലകത്തുള്ള വെപ്പുകാരനും പാനീയക്കാരനും എന്റെ ഇഷ്ടന്മാർ ആകുകൊണ്ടു നിങ്ങൾക്കു വേണ്ടി വല്ലതും ഒരുക്കി വെക്കേണം എന്നു ഞാൻ അവരോടു അപേക്ഷിച്ചു. എന്നാൽ മനസ്സു ഉണ്ടു എങ്കിൽ ഞാൻ രാജാവിന്റെ അറകളെയും ശാലകളെയും മറ്റും കാണിക്കാം, എന്ന പറഞ്ഞ ശേഷം ജോൻ അവന്റെ വഴിയെ നടന്നു അവിടെ കണ്ട മഹത്വങ്ങൾ നിമിത്തം കൂടുകൂടസ്തംഭിച്ചു കൈ രണ്ടും കൊട്ടി ഇത്ര മഹിമ ഭൂതലത്തിലെ വേറെ ഒരു രാജാവിന്നു ഉണ്ടോ എന്നു ചൊല്ലി വളരെ അതിശയിച്ചു പോയി. അവൻ എല്ലാം കണ്ടശേഷം ഇനി രാജാവിനെയും കൂട കാണാൻ താല്പ്യം ഉണ്ടോ എന്നു വഴിപോക്കൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ ജോൻ ഒന്നു തുള്ളി നമ്മുടെ പ്രിയ രാജാവായ ജേർമ്മിനെ കാണേണ്ടതിന്നു സംഗതി വരുമോ എന്നു സന്തോഷിച്ചു പറഞ്ഞ ഉടനെ അവന്റെ ഭാവം മാറി: ഹാ എൻ പുരാനേ! രാജാവു കോവിലകക്കാരുടെ ഇടയിൽ ദരിന്റനായ ഒരു നാട്ടുകാരനെ കണ്ടാൽ വെറുക്കുന്നില്ലയോ എന്നു ഭയത്തോടെ ചോദിച്ചു. അതിന്നു വഴിപോക്കൻ രാജാവിനെ ഞാൻ നല്ല വണ്ണം അറിയുന്നു നിങ്ങളെ കണ്ടാൽ ദേവിക്കുന്നില്ല നിശ്ചയം. ഞാൻ ഇപ്പോൾ നിങ്ങളെ മന്ത്രിശാലയിൽ കൊണ്ടുപോകും. അവിടെ നിങ്ങൾ ഒരു കോണിൽനിന്നു

കൊണ്ടാൽ രാജാവിനെ നല്ലവണ്ണം നോക്കിക്കൊള്ളും എന്നു പറഞ്ഞു. എന്നാൽ ഇന്നവൻ രാജാവു എന്നു ഞാൻ എങ്ങിനെ അറിയേണ്ടു? മന്ത്രിശാലയിൽ കൂട്ടന്നവർ എല്ലാവരും ഒരു പോലെ മഹാനാർ അല്ലയോ എന്നു ജോൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ, വഴിപോക്കൻ അതിന്നു പ്രയാസം ഒട്ടുമില്ല തൊപ്പി ഇട്ടിട്ടു ശാലയിൽ നില്ക്കുന്നവൻ രാജാവു. ശേഷമുള്ളവർ എല്ലാവരും തൊപ്പി കൂടാതെ നില്ക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. പിന്നെ ജോൻ വഴിപോക്കന്റെ വഴിയെ ചെന്നു സന്തോഷത്തിന്റെ ഭ്രമത ഹേതുവാൽ തൊപ്പിയെ തലയിൽനിന്നു എടുക്കാതെ മന്ത്രിശാലയിൽ പ്രവേശിച്ചു കല്പനപ്രകാരം ഒരു കോണിൽ നിന്നപ്പോൾ വഴിപോക്കൻ അവന്റെ മുമ്പിൽ നിന്നു അവന്റെ സന്തോഷപരവശത നിമിത്തം വളരെ പ്രസാദിച്ചു. ജോൻ ശാലയിൽ ചുറ്റും നോക്കി തൊപ്പി ഇട്ടവൻ എവിടെ എന്നു അന്വേഷിച്ചു തൊപ്പി കൂടാതെയുള്ളവരെ മാത്രം കണ്ടു. അപ്പോൾ അവൻ തന്റെ മുമ്പിൽ നില്ക്കുന്നവനോടു: അല്ലയോ എൻ പുരാനേ! രാജാവു എവിടെ ഞാൻ അവനെ എങ്ങും കാണുന്നില്ല എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ ബല്ല്യംഗീശ്വരപാട്ടക്കാരൻ ഒന്നു ചിരിച്ചു തൊപ്പി ഇട്ടിട്ടു ശാലയിൽ നില്ക്കുന്നവൻ രാജാവു എന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞില്ലയോ എന്നതു കേട്ടു ജോൻ പിന്നെയും ചുറ്റും നോക്കി നോക്കി തന്റെ തലമേലുള്ള തൊപ്പിയെ ഓത്തു വഴിപോക്കനെയും നോക്കി നാം ഇരുവരും മാത്രം തൊപ്പി ഇട്ടിട്ടു ഇവിടെ നില്ക്കുകൊണ്ടു തങ്ങളോ ഞാനോ രാജാവു എന്നു പറഞ്ഞതു നിമിത്തം വഴിപോക്കൻ വളരെ സന്തോഷിച്ചു നിന്നപ്പോൾ മന്ത്രിമാരും മഹത്തരങ്ങളും അടുത്തു വന്നു തൊഴുന്നതിനെ ജോൻ കണ്ടു വിറച്ചു കവിഞ്ഞു വീണ്ടു അയ്യോ കഷ്ടം! ഞാൻ രാജാവിനെ അപമാനിച്ചുവല്ലോ. രാജാവു തന്നെ ആകുന്നു എന്നു ഞാൻ സ്വപ്നത്തിൽ പോലും വിചാരിച്ചില്ല എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ രാജാവു പ്രിയ ജോനെ, നീ എഴുനീല്ക്കു; നീ ഒരു നല്ല മനുഷ്യൻ, നിന്റെ രാജാവിന്റെ പ്രാണനെ രക്ഷിച്ചവൻ തന്നെ. നിന്റെ സൽക്രിയക്കു നല്ലൊരു പ്രത്യുപകാരം വേണം. നിന്റെ വീട്ടിലേക്കു മടങ്ങി ചെല്ലുക. ഇന്നു വരെ നീ പണിക്കാരനായി വേല ചെയ്തിരുന്ന ബ്രച്ചെദ വസ്തുവക എല്ലാം നിന്റെ ജന്മം. നിന്റെ പ്രവൃത്തി ഒരിക്കലും ഓർമ്മ വിട്ടു പോകാതിരിപ്പാൻ വേണ്ടി ഞാനൊ എന്റെ ശേഷമുള്ള രാജാക്കന്മാർ നിന്റെ ജന്മത്തിന്റെ സമീപ

ത്തുള്ള ഹൊലിദന്ത എന്ന കോവിലകത്തു പാപ്പാൻ ചെല്ലുമ്പോൾ നീയൊ നിന്റെ ശേഷക്കാരൊ ക്രമങ്ങൾ പാലത്തിൽ നിന്നു ജല പാത്രവും തുവാലയും തിരുമുമ്പിൽ വെച്ചു കൊടുക്കണം എന്നു പറഞ്ഞു അവൻ കൈ കൊടുത്തു സന്തോഷപൂർണ്ണനായി പറഞ്ഞു യച്ചു. ഇപ്രകാരം ജോൻ ബ്രച്ചെദവസ്തുവകയുടെ ജന്മിയും ധനവാൻ മഹാ ഭാഗ്യവാനുമായി തീർന്നു എങ്കിലും അവൻ ജീവനോളം വിനയവും ഉത്സാഹവും കാട്ടി വിശ്വസ്തഭക്തന്മാരും സ്നേഹമുള്ള അമ്മൂന്നുമായി നടന്നു വാർഷികത്തിലും ഭാഗ്യം വരുത്തിയ മെതിക്കോലിന്റെ കഥയെ സന്തോഷത്തോടെ അറിയിക്കയും ചെയ്തു.



എന്തിനാ?

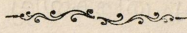
ഹംപുഴ നഗരത്തിൽ ഒരു ദിവസം കർക്കൻ വൊല്ലൻ എന്ന രണ്ടു കൂലിക്കാർ രാവിലെ തുടങ്ങി ഉച്ചയോളം ചന്തസ്ഥലത്തു നിന്നു ആരെങ്കിലും തങ്ങളെ പണിക്കു വിളിക്കുമായിരിക്കും എന്നു നോക്കി പാർത്തു. മണി പന്ത്രണ്ടു മുട്ടിയപ്പോൾ ആ ദേശത്തിൽ മയ്യാദയുള്ളതുപോലെ കർക്കൻ തലയിൽനിന്നു തൊപ്പി എടുത്തു ചുരുക്കത്തിൽ പ്രാർത്ഥിച്ചതിനെ വൊല്ലൻ കണ്ടു ഹാസ്യഭാവം കാട്ടി ഈ കിഴവിയായ മണിയുടെ കൂച്ചൽ നിമിത്തം തലയിൽനിന്നു തൊപ്പി എടുക്കേണ്ടുന്ന സംഗതി ഞാൻ കാണുന്നില്ല. തൊപ്പി ഇട്ടിട്ടില്ലാത്ത തലയിൽ ഒരു കല്ലു വീണാൽ എത്ര വേദന ഉണ്ടാകും. പിന്നെ അവിടെ പുരങ്ങളുടെ മേൽ ഇരിക്കുന്ന പറജാതികളെ കണ്ടുവോ. അവർ ഒരു സമയം നിന്റെ നെടിയ മൂക്കിന്മേൽ നിന്നു വല്ല സമ്മാനം ഇടുകൊടുക്കും. കരുതിക്കൊള്ളു എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ കർക്കൻ അന്നു അറിയാമല്ലോ എന്നു ചൊല്ലിയ നേരത്തിൽ തന്നെ കുറിയവനും വയസ്സുനുമായ ഒരു ധനവാൻ അവരുടെ അരികത്തു ചെന്നു കർക്കനോടു: നീ വരിക എനിക്കു കുറയ പണി ഉണ്ടു ആയതിനെ നീ തീർത്തു തന്നാൽ ഞാൻ ന്യായമായ കൂലി കൊടുക്കും എന്നു പറഞ്ഞതിനെ കർക്കൻ കേട്ടു ധനവാന്റെ വഴിയെ നടന്നു. ഇങ്ങിനെ അവർ ഒരുമിച്ചു നടക്കുമ്പോൾ ധനവാൻ ഞാൻ ഒന്നു പറയട്ടെ. എന്റെ ചോറ്റു തിന്നുന്നവർ എന്തിന്നു എന്നു വാക്കു ഒരിക്കലും എന്നോടു പറയരുതു. എന്നാൽ

നിരപ്പു വന്നു. രോമ. ൫, ൧൦.

ഞാൻ ആ വാക്കു പറകയില്ല. വായ്പടയും വെറും സംസാരവും ഞാൻ അധികം ശീലിച്ചില്ല എന്നു കർസ്തൻ പറഞ്ഞു.

പിന്നെ അവർ വേറെ ഒന്നും സംസാരിക്കാതെ നടന്നു ധനവാന്റെ തറവാട്ടിൽ എത്തി. അവിടെ പഞ്ചസാരയെ ഉണ്ടാക്കുന്ന ഒരു വലിയ പ്രവൃത്തി നടക്കുന്നു എന്നു കർസ്തൻ കണ്ടശേഷം തനിക്കു വിറകു കീറുന്ന പണി കിട്ടി. വിറകു വളരെ ഉണ്ടു, അനേകം നാൾ കീറിയല്ല. തീരുകയില്ല എന്നു കണ്ടു സന്തോഷത്തോടെ യത്നിച്ചു തുടങ്ങി. അവൻ ഒരു സംവത്സരവും ചില മാസവും വിറകു കീറിയ ശേഷം യജമാനൻ ഒരു ദിവസം: കർസ്തനേ, നീ കുറയ ദൂരം പാർക്കുന്നതുകൊണ്ടു നിനക്കു നാൾതോറും രണ്ടു വലിയ നടത്തം ഉണ്ടല്ലോ. അതാ എന്റെ തോട്ടത്തിൽ ഒഴി വുള്ളൊരു നല്ല പുര ഉണ്ടു, മനസ്സുണ്ടു എങ്കിൽ കുഡുംബാദികളെ കൊണ്ടു വന്നു അതിൽ പാർക്കാം വീട്ടുകൂടി ഇല്ല എന്നു പറഞ്ഞു. പിന്നെ കർസ്തൻ ഒരു കൊല്ലവും ചില മാസവും ആ പുരയിൽ പാർത്തശേഷം, യജമാനൻ അവന്നോടു കർസ്തനേ, എന്റെ കായ്ക്കാരൻ തനിക്കല്ലാത്തതിനെ കൈകൾ ആക്കിയതുകൊണ്ടു നമ്മെ പിരിഞ്ഞു പോകേണ്ടി വന്നു. അവന്റെ പണി എടുപ്പാൻ നിനക്കു മനസ്സുണ്ടു എങ്കിൽ ഞാൻ അതിനെ നിനക്കു തരാം എന്നു പറഞ്ഞു. കർസ്തൻ ഒന്നു രണ്ടു കാലം കായ്ക്കാരനായ ശേഷം ആ ധനവാൻ തന്റെ തോട്ടത്തിന്റെ ഒത്തനടുവിൽ കൂടി ഒരു വലിയ കിടങ്ങിനെ കെട്ടിച്ചതു നിമിത്തം കായ്ക്കാരൻ യജമാനന്റെ വീട്ടിൽ പോകുതോറും വളരെ ചുറ്റി നടക്കേണ്ടി വന്നു എന്നിട്ടും അവനെ മറ്റൊരാൾ ഇതിനെ ചെയ്തതു എന്തിന്നു എന്നു ചോദിച്ചില്ല. കുറയകാലം കഴിഞ്ഞാറെ ധനവാൻ ദീനം പിടിച്ചു മരിച്ചു. പിന്നെ അവന്റെ മരണപത്രികയെ തുറന്നു വായിച്ചപ്പോൾ മറ്റും അനേകം ന്യായങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഈ ന്യായത്തെയും കണ്ടു: അത്രയുമല്ല കിടങ്ങിന്റെ അപ്പുറത്തുള്ള തോട്ടത്തിന്റെ പകുതിയും അതിൽ ഉല്പെട്ട വസ്തുക്കളും കർസ്തൻ പാർക്കുന്ന പുരയോടു കൂടെ കർസ്തന്റെ ജന്മമാകുന്നു. എന്റെ അവകാശിയായ അനന്ദൻ അവനെ കായ്ക്കാരന്റെ പ്രവൃത്തിയിൽ നിർത്തുന്നു എങ്കിൽ കിടങ്ങിൽ ഒരു വാതിലിനെ മുറിച്ചു കൊടുക്കട്ടെ അവനെ ആ പണിയിൽനിന്നു നീക്കുന്നു എങ്കിൽ അവനെ ഉറപ്പിക ൩൦൦൦ കൈയിൽ എണ്ണിക്കൊടുക്കേണം. പിന്നെ ഞാൻ കർസ്തനെ പണിക്കു

വിളിച്ചതു എന്തിന്നു എന്നു അവൻ ചോദിക്കരുതു ചോദിച്ചാൽ താൻ ചന്തസ്ഥലത്തു തലയിൽനിന്നു തൊപ്പി എടുത്തു പ്രാർത്ഥിച്ചതിനെ ഞാൻ കണ്ടതു നിമിത്തമായിരുന്നു. അവൻ അല്പ അവന്റെ അരികത്തു അന്നു നിന്നിരുന്ന അവന്റെ ചങ്ങാതി പ്രാർത്ഥിച്ചു എങ്കിൽ ഞാൻ അവനെ വിളിക്കുമായിരുന്നു എന്നു അവനോടു പറയേണം.



കടക്കാരന്റെ കഥ.

൧. എന്റെ അച്ഛൻ ദരിദ്രൻ എങ്കിലും തന്റെ ഭവന കായ്ക്കുതെ സൂക്ഷ്മത്തോടും ക്രമത്തോടും നടത്തിച്ചു പോരുന്ന നല്ല മയ്യാദക്കാരനായിരുന്നു. തന്റെ മക്കൾക്കു വേണ്ടിയ വിദ്യാഭ്യാസം കഴിപ്പിക്കേണ്ടതിന്നു അവൻ വളരെ കഷ്ടപ്പെട്ടു. അവർ വളർന്നശേഷം അവരുടെ നിമിത്തം വന്ന മാനത്താൽ സന്തോഷിച്ചു. ഞാനും എന്റെ അനുജന്മാരും ജ്യേഷ്ഠാനുജന്മാരികളും അമ്മയപ്പന്മാരുടെ വാക്കു കേട്ടു അനുസരിച്ചു അവർക്കു യാതൊരു അലമ്പലും വരുത്താതെ നടന്നു. എന്റെ പെങ്ങൾക്കു ഹൃദയസ്സു തികഞ്ഞുപോൾ അച്ഛൻ അവളെ സുശീലക്കാരനായ ഒരു ബാല്യക്കാരനു വേളി കഴിപ്പിച്ചു കൊടുത്തു. ഇതു ഞങ്ങളുടെ കുടുംബത്തിൽ ഒന്നും വിവാഹം ആകുകൊണ്ടു അതിനെ കുറയ ലോഷത്തോടെ കഴിക്കേണം എന്നുവെച്ചു നൂറു ഉറപ്പിക കടം വാങ്ങി കായ്ക്കു നടത്തിച്ചു.

കുറയ കാലം കഴിഞ്ഞ ശേഷം എനിക്കു സാമാന്യം നല്ലൊരു ഉദ്യോഗം കിട്ടി. പിന്നെ മൂന്നാം ആണ്ടിൽ ഞാൻ ഹൃദയസ്സുള്ള ഒരു പെണ്ണിനെ കെട്ടി പാർത്തു. എന്നാറെ ഞാൻ എന്നിൽ തന്നെ ആലോചിച്ചു പറഞ്ഞു: ഇപ്പോൾ ഞാൻ ഒരു ഭവനക്കാരനും സ്വാതന്ത്ര്യം പ്രാപിച്ചവനും ആകുന്നുവല്ലോ. ഇനി ദാസഭാവം കാണിച്ചു നടക്കുന്നതു എനിക്കു ഉചിതമുള്ളതല്ല. എന്റെ വീട്ടിൽ കർത്താവും ഭർത്താവും ഞാൻ തന്നെ എന്നു എല്ലാവർക്കും ബോധിക്കേണ്ടതാകുന്നു. എന്റെ ചങ്ങാതികളെ പോലെ ആയാൽ പോരാ അവരേക്കാൾ അതിശോഭിതനായി വിളങ്ങേണം. എന്നാൽ എന്തു വേണ്ടു എന്നു വിചാരിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ എന്റെ തല ഒന്നു കുലുങ്ങി: നാഥാ രണ്ടു വാക്കു പറയുന്നതിനാൽ അപ്രിയം തോന്നരുതേ. ഞാൻ ദേഹത്തിന്റെ ഉന്നതസ്ഥാനത്തിൽ ഇരുന്ന സ

പ്യാംഗത്തെ ഭരിക്കുന്നവൻ അല്ലയോ? നീ ഏതു വഴിയിൽ നടന്നാലും നിന്നെ കാണുന്നവർ എന്നെ മുഖെ കാണും. ആകയാൽ വിശേഷമുള്ളൊരു തലപ്പാവു വാങ്ങി എന്റെ ഉപരിഭാഗത്തിൽ തൂക്കിവെച്ചാൽ നിനക്കു എത്ര നഷ്ടം നാഥാ! നിന്നെ കാണുന്നവർ എല്ലാവരും ആഹ്വാനം നോക്കു നോക്കു ഒരു മുതലാളി വരുന്നണ്ടു എന്നു പറയും. തെരുക്കളിലും അങ്ങാടികളിലും തീവണ്ടി സ്ഥാനങ്ങളിലും മറ്റും എവിടെ എങ്കിലും കണ്ടാൽ എല്ലാവരും സലാം പറഞ്ഞു വഴിതെറ്റി നില്ക്കും. എന്ന ഇപ്രകാരം തലമന്ത്രിച്ചതിനെ ഞാൻ കേട്ടു ഇതു സത്യമല്ലയോ എന്നു ചൊല്ലി പീടികയിൽ ചെന്നു ഇരുപതു ഉറപ്പികൾ പൊൻകസവുള്ള ഒരു തലപ്പാവു വാങ്ങി തലയുടെ ആവലാധി കൊടുത്തു പൊറുപ്പിച്ചു. ഈ തൊഴിൽ എന്റെ മേനി കണ്ടപ്പോൾ അവൻ മന്ദ്രത വിട്ടു: ഹാ മൽപ്രാണനാഥാ! എനിക്കു പുതിയ കുപ്പായവും പാവിലേ മുണ്ടും വേണ്ടിയിരുന്നു. ഇങ്ങിനെ താനെമാതിരി വസ്ത്രം ഉടുത്തു നടന്നാൽ ആരും ബഹുമാനിക്കുന്നില്ല നല്ലവണ്ണം ഉടുത്താൽ എല്ലാവരും നിങ്ങളെ കീർത്തിക്കും. പിന്നെ വിശേഷമുള്ള തലപ്പാവുണ്ടായിരിക്കെ എനിക്കു വേണ്ടുന്ന അലങ്കാര ഭൂഷണങ്ങൾ ഇല്ല എങ്കിൽ കാണുന്നവർ എല്ലാവരും: അതാ രാജാവിന്റെ തലയും ആട്ടുകാരന്റെ തടിയുമുള്ള ഒർ ആൾ എന്നു പരിഹസിച്ചു പറയുന്നില്ലയോ എന്നു പറഞ്ഞാറെ, ഇതു കാര്യം തന്നെ എന്നു ഞാൻ നിശ്ചയിച്ചു ഒമ്പതു ഉറപ്പികൾ ചില പാവിലേ മുണ്ടും ഒരു നല്ല അങ്കിയും വാങ്ങി ഉടുത്തു.

ഇപ്പോൾ സുഖം ഉണ്ടാകും വേണ്ടുന്നതു ഒക്കയും വാങ്ങി പോയല്ലോ എന്നു നിനക്കുവോൾ കാൽ രണ്ടും മത്സരഭാവം കാട്ടി തലക്കു ഉത്തമപാവും തടിക്കു വിശിഷ്ട ഉടുപ്പുകളും ഉണ്ടു എന്നാൽ ഈ വല്ലാത്ത ഭാരം എപ്പോഴും ചുമന്നും കൊണ്ടു കല്ലും ചരലും ചൂടുമണ്ണും ചളിയും മറ്റും ചവിട്ടി നടക്കുന്ന ഈ ഞങ്ങൾക്കു ഒരു വസ്തുവുമില്ല. അതു കൂടാതെ മഹാനായി വിളങ്ങേണം എന്നു വിചാരിച്ചാൽ വെറും കാൽ കൊണ്ടു നടക്കരുതു. അതു മാനക്കുറവല്ലയോ എന്നു പറഞ്ഞശേഷം, ഞാൻ ഒരു നല്ല ജോടു ചെരിപ്പുകളെ വാങ്ങുകയും ചെയ്തു.

എന്നതിന്റെ ശേഷം ചെവിരണ്ടും അന്ത്രായം ബോധിപ്പിച്ചു തുടങ്ങി ദയ വിചാരിച്ചു ഞങ്ങൾക്കു അസാരം ആഭരണങ്ങൾ വാ

ങ്ങിതരരെന്നും എന്നു പറഞ്ഞതിനെ കൈകൾ അറിഞ്ഞു വിരലുകൾ കെട്ടി: ഈ ചെറുമക്കൾക്കു രത്നക്കല്ലു പതിച്ചു പൊന്മോതിരം ഒന്നു വാങ്ങേണ്ടതിന്നു എന്തിന്നു ശങ്കിക്കുന്നു നാഥാ! പൊന്മോതിരം നിങ്ങളുടെ വിരലുകളുടെ മേൽ കാണുന്നവർ ഒക്കെയും അയ്യോ എത്ര വലിയ പൈസക്കാരൻ എന്നു വിചാരിച്ചു നിങ്ങളെ നമസ്കരിക്കും നിശ്ചയം എന്നു പറഞ്ഞു. ഈ രണ്ടു പരിഷകളുടെ ആവലാധി കേട്ടു ഞാൻ ഡംഭാധ്യന്വായി കണ്ണാദരണങ്ങളേയും രണ്ടു മൂന്നു വിലയേറിയ പൊന്മോതിരങ്ങളേയും വാങ്ങി. ഇപ്പോൾ എല്ലാം സൗഖ്യമായി എന്നു വിചാരിച്ചു സന്തുഷ്ടനായി പാർത്തു. ഇപ്പുണ്ണും ഞാൻ മുമ്പും പിമ്പും നോക്കാതെ “ഊക്കറിയാതെ തുള്ളിയാൽ ഊര രണ്ടു തൂണ്ടു” എന്ന പഴഞ്ചൊൽ പോലെ ദ്രാന്തനായി വസ്രാദരണങ്ങൾക്കു വേണ്ടി എന്തു ഉറപ്പിക ചെലവാക്കി.

അനന്തരം ഞാൻ വീട്ടിൽ വന്നു ഈ കാര്യം എല്ലാം എന്റെ ഭായ്യയോടു അറിയിച്ചു. പെണ്ണുങ്ങൾക്കു മിക്കതും വസ്രാദരണങ്ങളോടു വളരെ താല്പര്യമുള്ളതു പോലെ എന്റെ കെട്ടിയവളും ആവക തരങ്ങളിൽ രസിക്കുന്നവൾ തന്നെ എന്നു ഞാൻ അറിഞ്ഞു. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ നിനക്കായി ഒരു പട്ടുചേലയും രണ്ടു മൂന്നു പുടവകളും മുത്തിന്റെ ഒരു മൂക്കുത്തിയും ചില കൈവളകളും താലികളും വാങ്ങുവാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ എന്റെ ഭായ്യ ഒന്നു നിഗളിച്ചു മതി മതി ഇനി ഞാൻ ധനവാന്മാരുടെ പണികളെ പോലെ സുന്ദരിയായി ശോഭിക്കും എന്നു പറഞ്ഞു ഉല്ലസിച്ചു തുടങ്ങി. ഇപ്പറഞ്ഞ ചരക്കുകളെ വാങ്ങിയതിനാൽ ഞാൻ നൂറു ഉറപ്പിക ചെലവാക്കി. എന്നാലും ആശങ്ക നാശം നാസ്തി എന്ന പൂവ്വമൊഴി എന്നിൽ നിവൃത്തിയായി. എന്റെ മനസ്സു കൊതിക്കാത്ത ഒരു വസ്തുവുമില്ല, മത്തനാന കണക്കെ “കണ്ടതൊക്കയും വാങ്ങിയാൽ കൊണ്ടതൊക്കയും കടം” എന്ന നീതിവാക്യം മറന്നു കണ്ണുകൊണ്ടു കണ്ടതൊക്കയും മേടിച്ചു തുടങ്ങി. വല്ല വസ്തുവിനെ സഹായവിലെക്കു കിട്ടിയാൽ ഞങ്ങൾക്കു ആവശ്യമില്ലെങ്കിലും വാങ്ങിയാലെ കഴിവുള്ളു. ഈ വിധം വീട്ടു സാമാനങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കു ഉണ്ടായാൽ കൊള്ളാം ആവക സാധനങ്ങൾ വെളു ഉപകാരമുള്ളതാകുന്നു എന്നു വല്ലവരും പറഞ്ഞാൽ മതി. അതെങ്ങൾക്കു ആവശ്യവും പ്രയോജനവും ഇല്ലെങ്കിലും വാങ്ങിക്കൂടാ കൈയിൽ പണമില്ല എന്നു പറവാൻ ഒരു നാളും ശക്തിയും മന

സ്സുമില്ല. വാങ്ങുക എടുക്ക എന്നു പറഞ്ഞാൽ മതി. അതെ അതെ വാങ്ങും വേണ്ടതു തന്നെ എന്നു പറഞ്ഞു വാങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കും. ഇങ്ങിനെ എന്റെ കടം മാസം തോറും വർദ്ധിച്ചു റൗ വയസ്സായപ്പോൾ ഞാൻ ൫൦൦ ഉറുപ്പിക കടവെട്ടുവൻ തന്നെ, അന്നു ചാച്ചു കാരും ചേച്ചു കാരും വളരെ ഉണ്ടു. അവരും മിക്കപേർ കടക്കാരത്രെ. കടം നരകത്തിന്റെ നവദാരം എന്നു പറയാനുള്ളു. എന്നോളം അവർ നിഗമിച്ചു നടന്നില്ല; നൂറും അറുപതും ഉറുപ്പിക മാത്രം കടവെട്ടുവർ. കടം വാങ്ങി ഉഷ്യാനഭോജനം കഴിക്കാതെയും പ്രപഞ്ചാനുരൂപികളായി നടക്കാതെയുമുള്ളവരെ! ലോഭികൾ എന്നു ജനങ്ങൾ പറഞ്ഞു പരിഹസിക്കും. ഇങ്ങിനെ ഞാൻ കുറയുകയും ഓർമ്മ വിട്ടു നടന്നു സന്തോഷിച്ചു. എവിടെ പോയാലും കാരണമവർ എല്ലാവരും എന്നെ മാനിച്ചു, നല്ല മയ്യാദക്കാരൻ എന്നു പറഞ്ഞതിനാൽ എന്നെ പോലെയുള്ള മഹാൻ ആരുപോൽ എന്നു ഞാൻ വിചാരിച്ചു ഗമിച്ചു പോന്നു.

ഇങ്ങിനെ ഒരു കൊല്ലം കഴിഞ്ഞശേഷം എനിക്കും ഭാര്യക്കും പുത്ര വസ്ത്രം വേണ്ടി വന്നു. അതു എങ്ങിനെ വാങ്ങേണം എന്നു വിചാരിച്ചപ്പോൾ പുതിയ കടം വാങ്ങിയാൽ പഴയ കടം മേലെ വീഴും എന്നു വാക്കുപോലെ കഷ്ടശ്രമപീഡാദികൾ ശത്രുസൈന്യമായി എന്നു പിടിച്ചു വലിച്ചു തെരക്കിത്തുടങ്ങി. ഞാൻ കാരറിനെ വിതച്ചു കൊടുക്കാറിനെ കോയ്യേണ്ടി വന്നു. ഞാൻ കടക്കാരനും കടത്തിന്റെ ദാസനും മഹാപീഡിതനുമായി തീർന്നു.

൨. ഞാൻ നാലഞ്ചുപേർക്കു കടവെട്ടിതന്നു. അവരിൽ വാർത്തകനായ ഭൂപാലനും പീടികക്കാരൻ രാമനും പരുത്ത കച്ചവടം ചെയ്യുന്ന രുപ്പേനും പ്രധാനം.

ഈ മൂവരും ഒരു ദിവസം ഒരുമിച്ചു എന്റെ വീട്ടിൽ വന്നു: നീ ഞങ്ങളോടു കരാർ എഴുതിച്ചിട്ടു ഒരു കൊല്ലമായി, അതുകൊണ്ടു വരുന്ന മാസം തുടങ്ങി നീ പലിശ കൊടുത്തു വരേണം എന്നു പറഞ്ഞതു കേട്ടു ഞാൻ വളരെ പേടിച്ചു പോയി. എന്റെയും ഭാര്യയുടെയും ഉടുപ്പു എല്ലാം കീറിത്തുടങ്ങുകയാൽ വേറെ ഒരാളോടു കടം വാങ്ങി പുതിയതു മേടിച്ചു.

പിന്നെ ഞാൻ അവധിപ്രകാരം പലിശ കൊടുപ്പാൻ തുടങ്ങി. അന്നു എന്റെ ശമ്പളം ഇരുപതു ഉറുപ്പിക. മാസാന്തരത്തിൽ അഞ്ചു ഉറുപ്പിക പലിശക്കു പോയിട്ടു ചെലവിന്നു പതിനഞ്ചു ഉറു

പ്രീക വാക്കി ഉണ്ടു. ആയതിനെ കൊണ്ടു വീട്ടു ചെലവിനെ നടുത്തിപ്പാൻ എന്തും വന്നില്ല പുതിയ കടം വാങ്ങേണ്ടി വന്നു.

ഇങ്ങിനെ മൂന്നു മാസം തെരക്കത്തോടെ കഴിച്ച ശേഷം എന്റെ ഭാര്യ പ്രസവിച്ചു അപ്പോൾ വീട്ടിൽ വല്ലാത്ത ചെലവു എന്നേ വേണ്ടു. ഈ ദുരവസ്ഥയിൽ കിടന്നു വലയുമ്പോൾ എന്തു വേണ്ടു എന്നു വിചാരിച്ചു തല്ലാല ബുദ്ധിമുട്ടു തീർപ്പതിന്നായി എന്റെ കടുക്കനും മോതിരവും ഭാര്യയുടെ ചില ആഭരണങ്ങളും പണയം വെച്ചു ചില ഉറപ്പിക കടം വാങ്ങി.

ഞാൻ ഇപ്രകാരം പലരോടും കടം വാങ്ങുന്ന കാര്യം നാട്ടിൽ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടാറെ, കടക്കാർ എനിക്കു കഠിനം കാട്ടിത്തുടങ്ങി. ഒരു ദിവസം പുലച്ചെക്കു തന്നെ ചാണ്ടി എന്നവൻ ബലപ്പെട്ടു എന്റെ വീട്ടിൽ വന്നു: എനിക്കു ഇന്നു വൈകുന്നേരത്തു സുവിശേഷപുരത്തേക്കു പോവാൻ ഉണ്ടു. അതുകൊണ്ടു ഉറപ്പിക വസുലാക്കി പലിശയും പാതിമുതലും തന്നേ കഴിവുള്ളു എന്നു എന്നെ ബുദ്ധിമുട്ടിച്ചാറെ ഞാൻ അവിധ പറഞ്ഞു, അവധി ചോദിച്ചതിന്നു ദുഃഖേന സമ്മതിച്ചു എങ്കിലും അവധിക്കു എങ്ങിനെ കൊടുത്തുകൊള്ളേണ്ടു എന്നു ഞാൻ അറിയുന്നില്ല. അയ്യോ എൻ ദൈവമേ എന്ന് ഇങ്ങിനെ പ്രസന്നിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. അപ്പോൾ തന്നെ മഞ്ജുനാഥമെട്ടി കോലായിക്കൽ വന്നു നിന്നു ഘേ ഇന്നോരെ, വരൂ വരൂ എന്നു വിളിക്കുന്നതു കേട്ടു, ഞാൻ പുറത്തു ഇറങ്ങിയാറെ അദ്ദേഹം എനിക്കു കച്ചവടത്തിൽ ബഹു നഷ്ടം വന്നു പോയിരിക്കുന്നു; അതുകൊണ്ടു നീ എന്നോടു വാങ്ങിയ കടം ഇപ്പോൾ തന്നെ വീട്ടിത്തരേണം എന്നു എന്നെ മുട്ടിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, മൂന്നാമതൊരുവൻ എത്തി നാളെ ഞാൻ സക്കാരിൽ ചുങ്കപ്പണം അടച്ചുകൊടുപ്പാൻ ഉണ്ടാകകൊണ്ടു നീ എനിക്കു തരുവാനുള്ളതൊക്കെയും ഇങ്ങു വെക്കു എന്നു ഉരുസലാക്കിത്തുടങ്ങി. അപ്പോൾ എനിക്കു ഉണ്ടായ പ്രസന്നത്തെ ഞാൻ എങ്ങിനെ വണ്ണിക്കേണ്ടു? “ചെക്കിപ്പുവോടു ശൈത്താൻ പുറത്തു പോലെ” കടക്കാർ നാലു ദിക്കിൽ നിന്നും എന്നെ പഠിച്ചു തിന്നുവാൻ അന്നൊത്തു വന്നു.

കടക്കാർ എന്റെ മേൽ വീഴുമ്പോൾ ഒക്കയും കൊടുക്കാമല്ലോ കൊടുക്കാമല്ലോ. പതിനഞ്ചു തിയ്യതിയുടെ അകത്തു എല്ലാം തീർത്തു കൊടുക്കാം. എനിക്കു ഇന്നിന്നപ്രകാരം എല്ലാം പണം കിട്ടാൻ ഉണ്ടു, കിട്ടിയാൽ ഉടനെ നിങ്ങളുടെ വീട്ടിൽ തന്നെ കൊണ്ടു വരും.

നിശ്ചയം എന്നിങ്ങിനെ ഓരോന്നു പറഞ്ഞു കടക്കാരുടെ കൈയിൽ നിന്നു തെറ്റിപ്പോവാൻ നോക്കി അനേകം അബദ്ധങ്ങളെ അറിഞ്ഞിട്ടും അറിയാത്തവനെ പോലെ സംസാരിച്ചും എത്രയോ ഉപായവും കപടവും പിത്തളാട്ടവും കാണിച്ചു അവരെ സമാധാനപ്പെടുത്തിയുംകൊണ്ടു കാലക്ഷേപം കഴിക്കേണ്ടി വന്നു. അയ്യോ ഞാൻ എത്ര നാനും കെട്ടു നടക്കേണ്ടി വന്നു? പകൽ മുഴുവനും താപത്രയം. രാത്രിയിൽ സമാധാനവുമില്ല. കടക്കാരനെ ദൂരത്തു നിന്നു കണ്ടാൽ ഞെട്ടി തലതാഴ്ത്തി അവന്റെ മുഖം നോക്കാനെ എങ്ങിനെ എങ്കിലും തെറ്റി ഒഴിഞ്ഞു മറ്റൊരു വഴിക്കു തിരിയേണ്ടതിന്നു യത്നിക്കും. അവൻ ഒരു സമയം വഴിയിൽ വെച്ചു കടം കൊണ്ടു പ്രസ്താവിക്കും എന്ന ഭയം എപ്പോഴും ഹൃദയത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു.

വീട്ടിൽ മുഖെ പോലെ മുഷ്ടാനവും വിശേഷ ഭോജ്യങ്ങളുമില്ല. വീട്ടുസാമാനങ്ങൾ കറ പിടിച്ചു തുടങ്ങി. ഭായ്യയുടെ മുഖം മുമ്പേ പോലെ പ്രസാദിക്കാതെ വാട്ടം പിടിച്ചു പോയി. കൂടക്കൂട നിഷ്ഠുരവാക്കുകളും പിറുപിറുപ്പുകളും കറച്ചലും ഉണ്ടായി. വീട്ടുകാര്യവും ക്രമക്കേടായി നടന്നു ഇതു എല്ലാം കൊണ്ടു ഞാൻ ചിന്തയാൽ പിടിപ്പെട്ട ശതാസ്രവീഡിതനെ പോലെ എന്റെ ദൈവഭാഗ്യം നിമിത്തം വിലാപിച്ച സ്നേഹിതരേയും ശത്രുക്കൾ എന്നു വിചാരിച്ചു മൂർച്ഛനും ചപലനുമായിത്തീർന്നു. ഞാൻ സ്വാതന്ത്ര്യം വിട്ടു പരതന്ത്രനും ഇഷ്ടമുള്ളേടത്തു പോകുവാൻ ധൈര്യമില്ലാത്തവനും കടക്കാരുടെ ഭാസനും കണിയിൽ കുടുങ്ങിയ പക്ഷി പോലെയുള്ളവനുമായിരുന്നു. കൂട്ടിൽ വീണ സിംഹത്തെ കണ്ടിട്ടു കാട്ടുമൃഗങ്ങൾ കല്ലും മണ്ണും വാരി എറിയുന്നതു പോലെ കടത്തിൽ മുങ്ങിക്കിടക്കുന്ന എന്നെ എല്ലാവരും ധിക്കരിച്ചു പോന്നു. ഇനി ഞാൻ നേരത്തുവന്നല്ല കൃത്രിമക്കാരനും അസത്യവാദിയുമത്രെ. ഭയാദിനിദകളും നാലുദിക്കിൽനിന്നും ശത്രുസൈന്യം എയ്ക്കു അമ്പുകണക്കെ എന്റെ മേൽ വന്നാരി പോലെ വീണു തറച്ചു.

ഇങ്ങിനെ അഞ്ചാറു സംവത്സരമായി എന്റെ കഷ്ടം നാൾ നോറ്റും വർദ്ധിച്ചു. പിന്നെ കണ്ട കുറുക്കന്മാരെ പോലെ അങ്ങിങ്ങിട്ടു പായേണ്ടി വന്നു. നിനക്കു കടം തരാം എന്നു ആരാനും പറഞ്ഞാൽ മതി. ഉടനെ ഞാൻ അവന്റെ അടുക്കൽ ഓടിവെച്ചെന്നു ഭാസ്യഭാവം പുണ്ടു ചില ഉറുപ്പിക കടം ചോദിച്ചു വാങ്ങും. ഒരു കട

കാരൻ വന്നു ഉപദ്രവിക്കുമ്പോൾ മറെറാരുത്തനെ ചെന്നു കണ്ടു
 അല്പം കടം വാങ്ങി ഇവനു കൊടുക്കും. കടം ദൂരത്തുനിന്നു നോക്കി
 കാരണമല പോലെ ഒരു ചെറിയ കുന്നു എന്നു തോന്നി പോകു
 ന്നു സമീപത്തു ചെന്നു നോക്കിയാൽ ഇതാ അത്ര ഹിമാലയ പർവ്വ
 തത്തേക്കാളും ഉയർന്നതായി കാണും. കടം മാനുഷരും പ്രാണനാ
 ശവും വരുത്തുന്ന ഒരു ശത്രു തന്നെ. ധനവാന്മാരായ സ്നേഹിത
 ന്മാർ ഉണ്ടു എങ്കിൽ കൊള്ളാം എങ്കിലും അവരോടു കടം വാങ്ങിയാൽ
 അവർ നമുക്കു ശത്രുക്കൾ ആകും. കടം തന്നവർ നമ്മെ ശകാരി
 ച്ചു അവമാനിക്കുന്നു എങ്കിൽ, നമുക്കു ഒരു നിവ്യാഹവുമില്ല; അവർ
 നമ്മെ എത്ര തെരുക്കിയാലും ഒർ അക്ഷരം പോലും മിണ്ടുവാൻ
 കഴികയുമില്ല, നമുക്കു അന്ത്രായം ചെയ്യാലും സങ്കടം വോധിപ്പി
 പ്പാനും പാടില്ല. എന്റെ കടക്കാരിൽ മറ്റൊരു മൂർച്ഛനായ ഒരുവൻ
 എന്നെ എപ്പോഴും ശകലിച്ചു പരിഹസിക്കും. ഒരു ദിവസം അവൻ
 എന്നെ എത്രയൊ നിന്ദിച്ചപ്പോൾ സുബോധം വിട്ടു കോപിച്ചു
 രണ്ടു മൂന്നു കഠിന വാക്കു പറഞ്ഞു.

അക്കാലത്തിൽ ഞാൻ ദൈവോപദേശം കേട്ടു നീതിന്ത്രായവും
 സത്യവുമായ വഴിയെ പിന്തുടന്നു പരമാർത്ഥിയായി നടപ്പാൻ ശ്ര
 മിച്ചു. എങ്കിലും ആ ഉപദേശം മുള്ളുകകളിൽ വീണു വിത്തു പോലെ
 ആയി; മുള്ളുകൾ പൊങ്ങി വന്നു അതിനെ തെരുക്കി കളകയാൽ
 ഫലം ഒന്നും ഉണ്ടായില്ല. ഇനി ഞാൻ എന്തു വേണ്ടു? എവിടെ
 പോകേണ്ടു? എന്നു ദുഃഖിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു. പിന്നെ ഞാൻ ഒരു
 ദിവസം സത്യാനന്ദൻ എന്ന സ്നേഹിതനോടു എന്റെ അരിഷ്ട
 തയെ കുറിച്ചു സംസാരിച്ചപ്പോൾ അവൻ വളരെ ശാന്തതയോടും
 സ്നേഹത്തോടും എന്നെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു; ജ്യേഷ്ഠ ഭയപ്പെടാല്ല,
 കടം വീട്ടി സ്വാതന്ത്ര്യം പ്രാപിപ്പാൻ പ്രയാസമെങ്കിലും അതു അ
 സാധ്യമുള്ള കാര്യമല്ല; നിന്നേക്കാളും വലിയ കടക്കാരായവർ എ
 ല്ലാം വീട്ടി, ഭാഗ്യവാന്മാരായി തീർന്നു. “അപായങ്ങൾ വന്നാൽ ഉപാ
 യങ്ങൾ വേണം.” എന്നാൽ ഇതിനെ വേണ്ടുന്ന ഉപായങ്ങൾ
 നിന്റെ ഇഷ്ടവും സ്ഥിരതയും ദൈവത്തിന്റെ അനുഗ്രഹവും
 എന്നിവയത്രെ എന്നു ചൊല്ലി എനിക്കു വലക്കൈ തന്നു എന്നെ
 ആശ്വസിപ്പിച്ചു.

അന്നു തുടങ്ങി ഞാൻ ഡെയ്യും പൂണ്ടു ദൈവം എനിക്കു സഹാ
 യിച്ചാൽ ഞാൻ കടക്കാരടെ കെട്ടിൽനിന്നു അഴിക്കപ്പെട്ടു വിടുതൽ
 പ്രാപിക്കേണം എന്നു നിശ്ചയിക്കയും ചെയ്തു.

൩. എന്റെ എല്ലാ കടത്തെയും വീട്ടേണം എന്നു ഞാൻ നിശ്ചയിച്ച നാൾ മുതൽ എനിക്കു ഉണ്ടായ കഷ്ടം എങ്ങിനെ വിവരിക്കേണ്ടു? വേദനപ്പെടുക വിശപ്പു സഹിക്ക ജനനദിവസത്തെ ശപിഷ ഓരോ ദുരാഗ്രഹങ്ങളെ അമർക്കു ആത്യാഗ്രഹമുള്ള വസ്തുക്കളെ വജ്ജിക്ക ഇത്യാദി സ്വഭാവവിരോധമായ പ്രയാസങ്ങൾ കൂടാതെ എനിക്കു ഇപ്പോൾ ജയം കിട്ടും എന്നു സംഭവിക്കയും എന്തു ചെയ്യാലും സാഹസ്യം വരികയില്ല എന്നു പരിതപിക്കയും പിന്നെയും ഡൈയ്യും പൂണ്ടു സ്ഥിരമായിരിക്കയും ചെയ്തു കൊണ്ടു വേലി ഇറക്കം എന്ന പോലെ ജീവനകായ്കയും കഴിഞ്ഞു പോന്നു.

ഒരു വലിയ കല്ലു ഉരട്ടി കുന്നിൽനിന്നു താഴോട്ടു തള്ളുന്നതു എഴുപ്പം, ആ കല്ലിനെ ഉന്തി മേലോട്ടു കരേറുന്നതു എത്ര പ്രയാസം? അതു പോലെ തന്നെ കടം വാങ്ങൽ ഇളകിയാൽ താനേ ഉരണ്ടു രണ്ടു പായും; കടം വീട്ടുന്നതൊ അയ്യോ കഷ്ടം. ദുഷ്ടനും എന്ന നാമം വെറുതെ കിട്ടും, സജ്ജനം എന്ന പേർ ലഭിക്കേണ്ടതിന്നു മഹാ പ്രയാസം. ദുര്യോസം ലച്ഛതരം, അതിനെ തൃജിക്കുന്നതു വിഷമം; മൃച്ഛാനഭോജനം ശീലിച്ചവർക്കു വെറും ചോറും കറിയും തിന്നുന്നതു പഞ്ചം. ആത്യാശക്കു ഉൾപ്പെടുന്നതു എഴുപ്പം, അതിൽ നിന്നു ഒഴിഞ്ഞു പോകുന്നതു പ്രാണത്യാഗത്തിന്നു തുല്യം. ഇങ്ങിനെ അധികം പറയുന്നതിനാൽ ഫലം എന്തു? കടം വാങ്ങുന്നതു കിന്നോറിൽനിന്നു വെള്ളം കോരി നിലത്തു ഒഴിക്കുന്നതിന്നു സമം. കടം വീട്ടുന്നതു ഒഴിച്ചു വെള്ളത്തെ ഇങ്ങു എടുപ്പാൻ നോക്കുന്നതു പോലെ തന്നെ. എന്നിട്ടും കടവിമോചനത്തിന്മേൽ ലാക്കു വെച്ചതിനാൽ ഞാൻ ഡൈയ്യും വിടാതെ പാർത്തു. കടം മുററും വീട്ടിയ പ്രകാരം ഒരു ദിവസം രാത്രി സ്വപ്നം കണ്ടു സന്തോഷിച്ചു. പിന്നെ ഞാൻ എന്റെ കടക്കാരെ ചെന്നു കണ്ടു മാസാന്തരം പലിശ മാത്രമല്ല, മുതലിന്റെ അല്പപ്പം കൂട്ടിത്തരാം എന്നു പറഞ്ഞു പലിശ അസാരം കുറക്കണം എന്നു അപേക്ഷിച്ചതിന്നു അവർ സമ്മതിച്ചു. എന്നാറെ എങ്ങിനെ എങ്കിലും മുതൽ കൂട്ടി കൊള്ളേണം എന്നു നിശ്ചയിച്ചു വളരെ സാഹസ്യപ്പെട്ടു എല്ലാററിലും ചെലവു ചുരക്കിത്തുടങ്ങി. മാസം ഒന്നിന്നു എനിക്കു ഇരുപതു ഉറപ്പിക യുള്ളതിൽനിന്നു നാലു ഉറപ്പിക പലിശക്കും നാലു ഉറപ്പിക മുതലിന്നും കൊടുത്തു ശേഷമുള്ളതിനെ കൊണ്ടു ചെലവു നടത്തിച്ചു. എനിക്കും ഭായ്ക്കും മൂന്നു കുട്ടികൾക്കും ഊണം ഉടുപ്പും ആവശ്യം തന്നെ;

മാസം ഒന്നിനു ഒരു ഉറപ്പിക വീട്ടുകൂലി, അലക്കുകാരനനു ൩ രൂപ, വിറകിനു ഈരണ്ടു ഉറപ്പിക, ചില്ലറസാമാനം ഓരോന്നു വേണം, ഇങ്ങിനെയുള്ളതൊക്കെയും പന്ത്രണ്ടു ഉറപ്പികകൊണ്ടു ഒപ്പിക്കേണ്ടി വന്നാൽ എന്തു പറവതു? “വീടറിയാം, വഴി അറിയുന്നില്ല” എന്ന വാക്കു പോലെ ആയി. അയ്യോ അരിപ്പട്ടമനുഷ്ടനായ ഞാൻ ഈ കടത്തിൽനിന്നു എന്നെ ഉദ്ധരിപ്പാൻ എന്നു ചൊല്ലി ഭുഃഖിച്ചപ്പോൾ കടവിമോചനത്തിന്റെ മുഖ്യകാര്യം മനസ്സിൽ തോന്നിത്തുടങ്ങി; തൽക്ഷണം ഡെയ്യും പ്രാപിച്ചു ഞാൻ കടമ്പെട്ടതു എന്റെ ഡംഭകൊണ്ടല്ലയോ എന്നു ഓർത്തു, എന്റെ തല, അംഗം, കൈ, കാൽ മുതലായ അവയവങ്ങളോട: അല്ലയോ ജന്തുക്കളെ, കേൾപ്പിൻ! മേലാൽ നിങ്ങളുടെ ഭ്രഷണത്തിന്നായി തലപ്പാവു, പാവിലേമുണ്ടു, കുപ്പായം, മോതിരം മുതലായതിനെ വാങ്ങുകയില്ല; ഇന്നു മുതൽ ഞാൻ നിങ്ങളുടെ ദാസനല്ല കന്താവത്രേ; നിങ്ങളും എന്റെ ചൊൽ കേട്ടു അനുസരിച്ചു നിന്നു കടവിമോചനത്തിന്നായി തുണച്ചു വരേണം, കേട്ടോ? ഇനി ആവശ്യമായതല്ലാതെ അനാവശ്യമായതൊന്നും ചോദിക്കരുതേ എന്നു പറഞ്ഞു ചട്ടം ആക്കുകയും ചെയ്തു.

പിന്നെ ഞാൻ എന്റെ ഭായ്യയോടും സംസാരിച്ചു: അല്ലയോ എന്റെ പൊൻമുത്തേ കേൾക്കൂ. നമ്മുടെ കടം തീർന്നു എങ്കിൽ നമുക്കു എത്ര സുഖം ഉണ്ടാകും. അതുകൊണ്ടു കടം വീട്ടി പോകുന്നതു വരെയും ആവശ്യമുള്ള ഉടുപ്പല്ലാതെ മറ്റെന്തെങ്കിലും വാങ്ങുവാൻ എന്നെ ബുദ്ധിമുട്ടിക്കരുതെ എന്നു പറഞ്ഞു സമ്മതപ്പെടുത്തി ഭവനകാര്യം നല്ല ക്രമത്തിൽ നടത്തിപ്പോരേണ്ടതിന്നു ബുദ്ധി ഉപദേശിക്കയും ചെയ്തു, പിന്നെ കുട്ടികളെ കൊണ്ടു ഞങ്ങളും ആലോചിച്ചു അവർക്കു വേണ്ടുന്ന ഭക്ഷണമല്ലാതെ ആഭരണങ്ങളും പാൽപഴം പഞ്ചസാര മുതലായ മധുരസാധനങ്ങളും വാങ്ങുകയില്ല, കടം വീട്ടി പോകുന്നതു വരെ നമുക്കു ദിവസബ്രൂതി വെറും കഞ്ഞികിട്ടിയാൽ മതി എന്നു നിശ്ചയിച്ചു.

ഏകദേശം ആറു മാസം എല്ലാം മേല്പറഞ്ഞ നിർണ്ണയപ്രകാരം നടന്നു എന്റെ മനോഹരം സാഹസ്യമായി വരും എന്നു ഞാൻ വിചാരിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, ഭായ്യ അടുക്കെ വന്നു ഇതാ നോക്കുവിൻ: രണ്ടു നാൾ പിന്നെ ക്രിസ്തുമസ്സു ഉണ്ടല്ലോ കുട്ടികൾക്കു പുതിയ ഉടുപ്പും പലഹാരങ്ങളും വേണ്ടേ. പിന്നെ എനിക്കു ഇതാ

പുതിയ പുടവ ഒന്നും ഇല്ല, ഈ കീറിപ്പിരിച്ചതു ഉടുത്തിട്ടു ഞാൻ നടക്കുന്നതു എങ്ങിനെ? എങ്ങിനെ എങ്കിലും പെരുന്നാളിന്നു ഉടുക്കേണ്ടതിന്നു ഒരു വെളുത്ത പുടവ വാങ്ങിത്തന്നേ കഴിയൂ എന്നു എന്നോടു വളരെ അപേക്ഷിച്ചു പറഞ്ഞു. എന്റെ ഭായ്യ ഇപ്രകാരം എന്നോടു ഇരുന്നതു ഇതു ഒന്നാം പ്രാവശ്യം ആകകൊണ്ടു എന്റെ മനസ്സു ഉരുകി ചഞ്ചലിപ്പാൻ തുടങ്ങി. അതെ അതെ മറെറന്നാൾ ക്രിസ്തുവിന്റെ ജനനദിവസം തന്നെ, അതു ആണ്ടിൽ ഒരു കുറി മാത്രമെയുള്ളു; അന്നും ജനുവരിക്കും കൂടെ ഭവനത്തിൽ ഒരു സന്തോഷം വേണ്ടതു തന്നെ, എന്നെ പോലെയുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും മറ്റും അന്നു സന്തോഷികയിൽ ഞാൻ മാത്രം ടുഃഖിക്കുന്നതു എന്തു എന്നു വിചാരിച്ചു അങ്ങാടിക്കു ഇറങ്ങി ഭായ്യ പറഞ്ഞ പ്രകാരം അമ്പലക്കുളം കുട്ടികൾക്കും ഉടുപ്പും അപ്പത്തരങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്ന സാധനങ്ങളും വാങ്ങി വീട്ടിൽ കൊണ്ടു വന്നു ക്രിസ്തു മസ്സും ജനുവരിയും കോലാഹലത്തോടു കൊണ്ടാടി. അതുകൊണ്ടു ആ മാസത്തിൽ കടക്കാക്കു ദൈന്യഭാവം കാട്ടി ക്ഷമ അപേക്ഷിക്കേണ്ടി വന്നു. കഷ്ടം, ഒരു മാസം പിഴച്ചതിനാൽ എനിക്കു പിന്നെയും വേവലാധി കടുങ്ങി കണ്ടതൊക്കെയും വാങ്ങുവാനുള്ള ആശ രണ്ടാമതും ഇളകിയതല്ലാതെ നിശ്ചയിച്ചു അവധി പ്രകാരം കൊടുപ്പാനുള്ളതിനെ കൊടുപ്പാൻ മഹാ പ്രയാസമായി തീർന്നു. ഇങ്ങിനെ ഞാൻ ക്ലേശിച്ചു നഷ്ടം തിരിയുമ്പോൾ എന്റെ ഭായ്യ എന്നോടു: കൊച്ചു മറിയന്റെ അപ്പാ, നിങ്ങളുടെ എന്തു വന്നു പിടിച്ചതു, കടം നിമിത്തം എന്തിന്നു ഇത്ര ഭയം, നിങ്ങളുടെ മാത്രമെ കടമുള്ളു? എനിക്കു നല്ല വസ്ത്രം ഒന്നു പോലും ഇല്ല, ഇത്ര അഴുകായ തുന്നി ഉടുത്തിട്ടു പെണ്ണുങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനക്കൂട്ടത്തിന്നു ഞാൻ എങ്ങിനെ പോകേണ്ടു? മദാമ്മ നീരസഭാവം കാണിക്കും, ശേഷം പെണ്ണുങ്ങൾ നല്ലപോലെ ഉടുത്തിട്ടു വരുന്ന; അവരുടെ ഭർത്താക്കന്മാർക്കു ഇത്ര കഷ്ടം കാണാറില്ലല്ലോ, നിങ്ങളുടെ ഭായ്യ മാത്രം ഇപ്രകാരം ഉടുത്തു നടക്കുന്നതു നാട്ടിൽ ശ്രുതിപ്പെട്ടാൽ നിങ്ങളുടെ മാനക്കുറവു വരുന്നില്ലയൊ എന്നു പിറുപിറുത്തു പറഞ്ഞതു എനിക്കു സഹിപ്പാൻ വഹിയാതെ ഞാൻ കോപിച്ചു രണ്ടു മൂന്നു കഠിന വാക്കു പറഞ്ഞു. പിന്നെ ഞങ്ങൾ അഞ്ചാറു ദിവസം ഓർ അക്ഷരം പോലും തമ്മിൽ മിണ്ടിയതുമില്ല.

ഏകദേശം ൬൦ ഉറുപ്പിക കടം വാക്കി ഉണ്ടായിരിക്കുമ്പോൾ ഒരു

ദിവസം രാവിലെ ഞങ്ങളുടെ സമീപത്തു പാത്തു വരുന്ന മാത്തു എന്ന ഒരു വാല്യൂർ വന്നു ഞങ്ങളുടെ മൃത്ത മകളെ തന്റെ മൃത്ത മകനായ വക്കിക്കു വിവാഹത്തിന്നു ചോദിച്ചു. ആയവർ നല്ല തറവാട്ടുകാരും മാനികളും അവരുടെ മകൻ സുശീലമുള്ളവനും സന്മാർഗ്ഗിയും ബുദ്ധിമാനും. എ. പരീക്ഷയിൽ ജയിച്ചവനും ആക കൊണ്ടു എന്റെ മകളെ തരികയില്ല എന്നു എങ്ങിനെ പറയും? അതുകൊണ്ടു മംഗലം നിമിത്തം പുതിയ കടം വാങ്ങുവാൻ മനസ്സില്ലായ്മയാൽ വലിയ ചെലവു ചെയ്യാതെ കല്യാണകാര്യം നിവൃത്തിപ്പാൻ നിങ്ങളോട്കു മനസ്സു ഉണ്ടെങ്കിൽ എനിക്കു സമ്മതം; അല്ലാത്താൽ ഇപ്പോൾ എന്റെ മകളെ വിവാഹം കഴിപ്പിക്കയില്ല എന്നുത്തരം പറഞ്ഞു; നിങ്ങളുടെ ഇഷ്ടം എന്നു പറഞ്ഞു ആയാൾ നടക്കയും ചെയ്തു. ഇങ്ങിനെ ഞാൻ മാത്തുവിടനാടു പറഞ്ഞ വാക്കു എന്റെ ഭായ് കേട്ടു വളരെ പ്രസന്നിച്ചു, ഭിക്ഷു രേടി നടക്കുന്നവരുടെ കല്യാണത്തിന്നു ഞാൻ ഒരു നാളും സമ്മതിക്കയില്ല എന്നു പെരുത്തു നേരം സംസാരിച്ചു; ഒടുക്കം അയ്യോ എല്ലാവരും നമ്മെ ഇരപ്പാളികൾ എന്നു പറയുമല്ലോ എന്നു ചൊല്ലി പൊട്ടിക്കരഞ്ഞു. ഞാനൊ ഒന്നും കൂട്ടാക്കാതെ ഭായ്ചെയ്യും വെന്ദു ജനങ്ങളെയും മിത്ര ഭാഷണത്താൽ സമ്മതപ്പെടുത്തി, ഞങ്ങളുടെ മകൾക്കു മൂന്നാഴ്ചക്കിടെ കല്യാണം കഴിപ്പിച്ചു. കണ്ടവർ ഒക്കയും ദരിദ്രരുടെ വിവാഹോത്സവം നോക്കുവിൻ! നിങ്ങളോട്കു പപ്പടവും പഴവും എത്ര കിട്ടി, പന്തലിൽ എത്ര പേർ ഇരുന്നു, അമ്പതൊ നൂറൊ? പ്രഥമൻ ഉണ്ടായില്ല എന്നും മറ്റും പരിഹസിച്ചു പറഞ്ഞു എന്നിട്ടും ഞങ്ങളുടെ സന്തോഷത്തിന്നു ഒരു ധൂളിയോളം ഭംഗം വന്നില്ല. കടക്കാൻ ശൈശ്വത്താണുവെ പോലെ ഞങ്ങളെ ചുറ്റിപ്പിടിപ്പാൻ വന്നതുമില്ല. കടം വാങ്ങാതെ കല്യാണകാര്യത്തെ നടത്തിയതു നിമിത്തം എന്റെ മകളും അവളുടെ ഭർത്താവും എന്നെ സ്തുതിക്കയും ചെയ്തു.

എന്റെ മകൾക്കു വേളി കഴിക്കയാൽ രണ്ടു മാസം കടം വീട്ടുവാൻ കഴിവു വന്നില്ലെങ്കിലും ആ മാസങ്ങളുടെ പലിശ ഞാൻ ശരിയായി തീർത്തു കൊടുത്തു. ഈ വണ്ണം ഞാൻ പത്തു കൊല്ലം എന്റെ ദുരഗ്രഹങ്ങളെ തടുത്തു ദൈവാനുഗ്രഹം പ്രാപിച്ചു ഉന്നെൻ പല പ്രാവശ്യം ജയിക്കയില്ല തോല്ക്കുകേയുള്ളു എന്നു സംശയിക്കയും പിന്നെയും ഡൈയ്യും പൂണ്ടു യത്തിക്കയും ദുർമ്മയാദക്കാരുടെ സംഗമം ത്രജിച്ചു ഉത്തമന്മാരെ അനുഗമിക്കയും ചെയ്തു ശേഷം ഞാൻ

എന്റെ കടം ഒട്ടകത്തെ കാശു വരെയും വീട്ടുകയും ചെയ്തു. പിന്നേ
തിൽ എനിക്കു ഉണ്ടായ സന്തോഷം ഇനി പറവാൻ ഉണ്ടു.

൪. കടം ഒരു റേസും ശേഷിപ്പിക്കാതെ സകലവും വീട്ടിയ ശേ
ഷം, ഞാൻ രണ്ടു മൂന്നു മാസം സ്വപ്നം കണ്ടവനെ പോലേ ആ
യിരുന്നു; എല്ലാം വീട്ടിത്തീർന്നു, ഇനി യാതൊരു സങ്കടവുമില്ല.
കടക്കാരുടെ ഭയവും ചിന്തയും ഇനി വേണ്ടാ എന്നു വിചാരിച്ചു,
കൃതജ്ഞതയുള്ള ഹൃദയത്തോടെ ദൈവത്തിന്നു സ്തോത്രം പറഞ്ഞു
സന്തോഷിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു. ഞങ്ങളുടെ ഉടുപ്പം വീട്ടുസാമാനങ്ങളു
ളും ഇപ്പോൾ കടക്കാരന്റേതല്ല, ഞങ്ങളുടെ സ്വന്തമത്രെ; സിംഹ
ത്തിന്റെ വായിൽനിന്നു തെറ്റി, വനത്തിൽ സ്വതന്ത്രമായി തു
ള്ളിക്കളിക്കുന്ന മാനെ പോലെ ആയി എന്നു വേണ്ടു.

ശമ്പളം വലിച്ചിട്ടില്ല, മുഖെ പോലെ ഇരുപതു ഉറപ്പികെയുള്ള
എങ്കിലും ഇതുവരെയും കടത്തിന്നു പോയ പണം ഞങ്ങൾ ഭൂച്ചില
വാക്കാതെ സ്വരൂപിച്ചു തുടങ്ങി. ആ സ്വമ്പട്ടം കൊണ്ടു ഞങ്ങൾ
ഒരു പറമ്പും വീടും വിലക്കു വാങ്ങിയതിനാൽ വീട്ടുകുലിയും കൈ
യിൽ ശേഷിച്ചു; ആ പണം ഒക്കയും സ്വരൂപിക്കുന്നതൊ, വാല്യ
കൃകാലത്തിലൊ, ആപത്തോ രോഗമോ വരുമ്പോൾ ചെലവഴിക്കേ
ണ്ടതിന്നു വേണ്ടി വരും എന്നു വിചാരിക്കുന്നു. കുട്ടികളെ എഴുത്തു
പള്ളിയിൽ അയച്ചു നല്ല വിദ്യാഭ്യാസം വരുത്തുവാനും അവർക്കു വേ
ണ്ടുന്ന പുസ്തകങ്ങൾ വാങ്ങുവാനും മതിയായ പണം ഇപ്പോൾ
ഞങ്ങളുടെ കൈയിൽ ഉണ്ടു.

മക്കളിൽ ഒരുവൻ വലിയ ബാല്യക്കാരനായി സക്കാർ ഉദ്യോഗം
കിട്ടും എന്നു തോന്നുന്നു. ആറേഴു മാസം കഴിഞ്ഞാൽ അവനെ വി
വാഹം വേണം ഇതിന്നു, വേണ്ടി ഒരു കൊല്ലത്തിൽ അധികമായി
മാസാന്തരം മൂന്നു ഉറപ്പിക ശേഖരിച്ചു വരുന്നു. അവനെ കല്യാ
ണമുള്ള നാളിൽ കടം കൂടാതെ ഉള്ളതു കൊണ്ടു സന്തോഷിച്ചു തൃപ്ത
രായിരിക്കും. ഇതു കൂടാതെ ഞങ്ങൾ മാസംതോറും ദാനധർമ്മങ്ങളും
ചെയ്യുവരുന്നു. നന്നായി കൊത്തി വെടിപ്പാക്കിയ വയലിൽ വി
ത്തു വാളുന്നതിന്നു ധർമ്മദാനങ്ങൾ സമം. ദൈവം ഫലം നല്കും
എന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു. എളിയവനെ കനിഞ്ഞു കൊള്ളുന്നവൻ
ദൈവത്തിന്നു വായു കൊടുക്കുന്നു; അവന്റെ ഉപകാരത്തിന്നു
താൻ പകരം ചെയ്യും എന്നു സുഭാഷിത വാക്യമുണ്ടല്ലോ? ഇതു
ഞങ്ങൾ അനുഭവിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ ധർമ്മദാനം ചെയ്യു വരു
ന്ന അളവിൽ ദൈവം ഞങ്ങളെ അനുഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു.

അന്നവസ്ത്രാദികൾ വീട്ടുസാമാനം കൊടുക്കൽ വാങ്ങൽ മുതലായവറ്റിൽ ഞങ്ങളുടേതു ഇപ്പോൾ നല്ല ബുദ്ധി വന്നിരിക്കുന്നു; “വസ്തു പോയാലെ ബുദ്ധി തോന്നും” എന്ന വാക്കിൻ പ്രകാരം തന്നെ. ചെറുപ്പത്തിൽ ശീലിച്ച ചില ദുർദ്ദൃശങ്ങൾ ഇപ്പോൾ വിട്ടിരിക്കുന്നു; മുന്പെ ഞങ്ങളുടേതു രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും കാപ്പി കൂടാതെ കഴികയില്ല; ഉച്ചയ്ക്കു ഇറച്ചിയും തൈരും മറ്റും വേണ്ടതു; ഇപ്പോൾ ഏതു ഭക്ഷണവും മതി, അന്യോന്യം സ്നേഹിക്കുന്നതിന്നല്ലാതെ ഞങ്ങൾ മറ്റൊന്നിന്നും കടക്കാരല്ല. ഒരു ചെമ്പുകാശിന്റെ കടം ഞങ്ങളുടേതു ഇപ്പോൾ ഇല്ല എന്നു ധൈര്യത്തോടെ പറയാം. ഞങ്ങൾ ദൈവം ഒരുത്തനെ മാത്രം ഭയപ്പെട്ടു, അവന്റെ മുമ്പിലും മനുഷ്യരുടെ മുമ്പിലും ഞങ്ങളുടെ വേലയിൽ ഉത്സാഹികളും വിശ്വസ്തരും, നടപ്പിൽ ഭയഭക്തിയുള്ളവരും, അന്നവസ്ത്രാദികളിൽ ക്രമമുള്ളവരും, മനസ്സിലും വാക്കിലും താഴ്മയുള്ളവരുമായി നിത്യം പ്രാർത്ഥിച്ചും ജാഗരിച്ചും കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

ഇതല്ലാതെ ഞാൻ ദൈവത്തിന്നു കടംപെട്ടിരിക്കുന്നു; എന്നാൽ വീട്ടുവാൻ കഴിയാത്ത പാപം എന്ന വല്ലാത്ത കടം തന്നെ. ഈ കടം എന്റെ സ്വന്തം പുണ്യശക്തികളാൽ തീപ്പാൻ കഴിയായ്ക്കൊണ്ടു ലോകരക്ഷിതാവായ യേശു ക്രിസ്തു അതിനെ കരണയാലെ വീട്ടിത്തന്നിരിക്കുന്നു.

എൻ കടങ്ങൾ കോടി കോടി
 വീട്ടിടുള്ള സ്വന്തത്തും
 നല്ല ജാമ്യൻ സ്നേഹിച്ചോടി
 താൻ കൈ ഏറ്റതിൻ ഫലം
 ഉണ്ടിതാ ഈ ചത്തവന്നു
 ജീവിപ്പാനും സംഗതി
 സർവ്വം താൻ ഇളച്ചു തന്നു
 നിത്യമാക എൻ സ്തുതി.

ആകയാൽ ഞാൻ എന്റെ ശരീരാത്മാക്കളെയും ബുദ്ധിശക്തികളെയും വീട്ടും കുടുംബത്തെയും എനിക്കുള്ള സകലത്തെയും അവനു ഏല്പിച്ചു, അവന്റെ ശിഷ്യനും ദാസനുമായി ജീവിച്ചു വരണം. എനിക്കുള്ള ഹൃദയാനന്ദം എങ്ങിനെ വർദ്ധിക്കേണ്ടു? “കടം വീട്ടിയാൽ ധനം” എന്ന പഴഞ്ചൊൽ പോലെ ഞാൻ ഇപ്പോൾ സർവ്വ സമ്പന്ന സമ്പൂർണ്ണൻ തന്നെ.

പ്രിയ വായനക്കാരാ! നീ കടമ്പെട്ടവനോ? ഭയപ്പെടേണ്ടോ,

ഡൈയ്യുമായിരിക്കും; നിന്റെ കൈകളിൽനിന്നു ഒഴിഞ്ഞു വിട്ടു പോകുവാൻ പ്രയാസപ്പെടുക. നിന്റെ കഷ്ടം എത്ര വലിയതു എന്നു എനിക്കു അറിയാം; കടത്തിൽനിന്നു വിട്ടൊഴിഞ്ഞു പോകുവാൻ മറ്റൊരു പ്രയാസം, അസാധ്യമല്ല താനും; അല്ല, കടം വാങ്ങുവാൻ നീ നിശ്ചയിച്ചുവോ? ഹാ തോഴാ! പത്തു പന്ത്രണ്ടു സപ്പങ്ങളെയും അണലിപൈതങ്ങളെയും നിന്റെ വീട്ടിൽ വെച്ചു പോറ്റി രക്ഷിപ്പാൻ വിചാരിച്ചു എങ്കിൽ കടം വാങ്ങിക്കൊല്ലൂ; അല്ലെങ്കിൽ വാങ്ങരുതേ വാങ്ങരുതേ; “കടം വാങ്ങി ഇടം ചെയ്യല്ല” എന്ന പഴഞ്ചൊൽ ഓർത്തുകൊള്ളൂ. സിംഹവായിൽ വീഴല്ല, ആ സിംഹം കടക്കാരൻ തന്നെ. വിശപ്പു സഹിക്കേണ്ടി വന്നാലും ദാഹം കൊണ്ടു അണ്ണാക്കു വറ്റി പോയാലും വേണ്ടതില്ല, കടം കൊണ്ടു മാത്രം കഷ്ടപ്പെടരുതേ; കടം ഇല്ലാത്തവനു ഉപ്പും ചോറും മാധ്യവും; കടം വാങ്ങിയാൽ കള്ളം പഠവാനും വഞ്ചിപ്പാനും ഉദാസീനത കാട്ടുവാനും ഇട വരുന്നതല്ലാതെ പല വിധ കടുക്കുകളിലും കടുങ്ങുവാൻ സംഗതി ഉണ്ടു. കടം നിന്റെ പൌരജ്ഞിയെയും മാനദാവിയെയും തിന്നു കളയും. ദൈവത്തെ വേണ്ടുംപ്രകാരം സേവിച്ചു നടപ്പാനും പരോപകാരം ചെയ്യാനും കടമ്പെട്ടവനു കഴിയാത്ത കാര്യം; കടം വീട്ടാതെ മരിച്ചാൽ നിന്റെ കണ്ണുകൂട്ടികളുടെ അവസ്ഥ എന്താകും? നിന്റെ ഭാര്യ എവിടെ പോകും? നിന്റെ മക്കളെ ആർ പോറ്റും? എല്ലാവരും നിന്നെ ഓടിക്കുന്നില്ലയോ? കടത്താൽ വരുന്ന സങ്കടങ്ങളെ ഓർത്തുകടത്തിൽ മുങ്ങി നഷ്ടം തിരിയാതിരിപ്പാൻ സൂക്ഷിച്ചു കൊൾക എന്നു ഈ കഥയെ വായിക്കുന്നവർ എല്ലാവരോടും ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു.



ഇരുമുഖമുള്ളവൻ.

ഇരുമുഖമുള്ളവൻ ആരു പോൽ? നമ്മുടെ അയക്ലാറനായ മരണം തന്നെ. അവനു രണ്ടു മുഖങ്ങൾ ഉണ്ടു; ഒന്നു ഭയങ്കരം, മറ്റെന്തു മനോഹരം; ഒന്നു ദുഃഖം, മറ്റെന്തു സന്തോഷം; ഒന്നു കറുപ്പു, മറ്റെന്തു വെളുപ്പു; ഒന്നു ഉപദ്രവം, മറ്റെന്തു സ്വാസ്ഥ്യം; ഒന്നു കൈപ്പു, മറ്റെന്തു മധുരം; ഒന്നു നരകത്തെയും പിശാചിനെയും മറ്റെന്തു സ്വർഗ്ഗലോകത്തെയും കാട്ടിത്തന്നു. മരണത്തിന്റെ മാറിൽ ഒരു മുദ്രപടം ഇരിക്കുന്നു; അതിൽ കൊള്ളയിടുന്ന പിടിച്ചു

പഠിക്കാൻ ക്രൂപം വരച്ചിരിക്കുന്നു, അതിൻകീഴെ: നീ എന്നിക്കു യോഗ്യനല്ല, എന്ന ഒരു എഴുത്തും ഉണ്ടു. പിടിച്ചുപറിക്കാറനല്ല, മനസ്സോടെ വല്ലതും ഏല്പിപ്പാൻ കഴിയുന്നവൻ തന്നെ. മരണത്തിന്റെ മൃതുകിലും ഒരു മൃഗേടം ഉണ്ടു; അതിൽ കൊള്ളയിട്ടതിനെ വിഭാഗിച്ചു കൊടുക്കുന്ന ഒരു ജയവീരന്റെ ക്രൂപം വരച്ചിരിക്കുന്നു. അതിൻ കീഴിലും ഒരു വചനം എഴുതിയതാവിതു: അതിനേൽ എനിക്കു എത്ര ആശയിരിക്കുന്നു എന്നത്രെ; എന്തെന്നാൽ: വേണം എന്നുള്ള ആശ നമുക്കു എല്ലാവർക്കും ഉണ്ടു. സ്വർഗ്ഗത്തേക്കാൾ ഉത്തമവാസസ്ഥലം ഉണ്ടോ? അതു തന്നെ മരണം നമുക്കു കൊണ്ടു വരുന്നു; എന്നാൽ സ്വർഗ്ഗം കൈവശമായി വന്നാൽ നീ ദുഃഖിച്ചു പോകുന്നതു എന്തിന്നു? അതരതേ എൻ പൈതങ്ങളേ, പിതാവിൻ ഭവനത്തിൽ അനേകം വാസസ്ഥലങ്ങൾ ഉണ്ടു. എങ്കിലും മരണത്തിന്റെ മുമ്പുള്ള മുഖത്തെ നോക്കിയാൽ അതു എല്ലാ ഭയങ്കരങ്ങളേക്കാളും അതി ഭയങ്കരം. വിശുദ്ധന്മാരും ജ്ഞാനികളും ധീരന്മാരും അതിനെ നോക്കി വിറച്ചു. അതുകൊണ്ടു നീയും ഭയപ്പെടുന്നതിൽ ആശ്ചര്യമില്ല; നിന്നിൽ തോന്നുന്ന ഈ മാനുഷഭയം നീങ്ങി പോകേണ്ടതിന്നു മരണത്തിനേൽ ജയം കൊണ്ടു ദൈവപുത്രനായ യേശു ക്രിസ്തുവിൽ വിശ്വസിക്കു; എന്നാൽ സ്വസ്ഥത സമാധാനം ധൈര്യം സന്തോഷം ജീവൻ സ്വർഗ്ഗീയപരിപൂർണ്ണത എന്നിത്രാദി നിന്റേൻ ഹൃദയത്തിൽ വസിച്ചു തുടങ്ങും.

~~~~~

### ഒരു മുനിവരൻ.

ഉരും വീടും ജനവും ധനവും ഒന്നു വിട്ടൊരു മനുജൻ മൂന്നും |  
 താരണ്ണം മുതൽ വാല്യകൃത്തോളമരണ്ണത്തിൽ വസിച്ചിതു രചസം ||  
 കന്ദരമവരടെ മന്ദിരമവിടെ കന്ദരമലാഭിമുഖഗണപരാത്ഥം |  
 ഉന്നതഗിരിവാരസലിലം പാനം പണ്ണി തൃണാഭികൾ സുഖകരശയനം ||  
 ഭക്തിശ്രദ്ധാവിശ്വാസത്തോടു മുക്തിഭനോടുള്ളതന്ന കമ്മം |  
 സ്നോതൃല്യാനനമസ്താരാഭിയിൽ മാത്രമവനും രസം മനതാരിൽ ||  
 രത്ര കഴിഞ്ഞിതിവണ്ണം വനഭൂമി പത്തമ്പതു വർഷമുവന്നു |  
 വായ്പിയലും ഒരിതത്തിനു സുഹൃതം കീഴ്ചെടുമൊ എന്തുള്ളൊരു ചിന്ത ||  
 ഉറക്കൊടു ഹൃദി വരവോളമവൻ സ്വഭാഗ്യമിനിക്കു ലഭിച്ചെന്നോർത്തു |  
 സ്വപ്നം നേന വസിച്ചെന്നാകിലുമെന്തയവനോളവായമുഖോൾ ||  
 അസ്വാസ്ഥ്യം മനതളിരിൽ പെരുതായ് വിശ്വേശ്വരനിൽ സംശയമുഖായ് |  
 ദൈവം തന്നെയൊ ശിക്ഷാരക്ഷകൾ ചെയ്യാനീയുലകത്തിനു നിത്യം ||



രോമ. ൧൦, ൮.

നീതിസമേതൻ തന്നെ അവനിതി ചേരസി ശങ്ക മുനിക്കു വളന്നു |  
നിത്രലമായൊരു വാഹീസലിലെ വൃക്ഷാകശാഢിപ്രതിബിംബം ||  
തെളിവൊടു കണാമെങ്കിലുമൊരുവൻ കളിയൊടു കല്ലൊന്നതിലേക്കിട്ടാൻ |  
നീരിൽ പ്രതിബിംബിച്ചു വിളങ്ങും തീരദൂരവിഗ്രഹനാട്ടുഖിലം ||  
വാരിയൊടൊപ്പം സ്വസ്ഥതയെന്നു പാരമീകുറുക്കു പൂണ്ടു കലുങ്ങും |  
ലോപരവശഗതമസ്തിന്നുള്ളൊരു താപസഹൃദയവുമിങ്ങിനെയായി ||

മാമുനി വരന്നമ മനസി നിനച്ചു നാമിനി രാജ്യെ പോകണമിപ്പോൾ |  
പുസ്തകവായനകൊണ്ടുഹമൊരൊ വാസ്യവചാത്തയറിഞ്ഞുളമെന്നു ||  
സദ്യുത്തന്മാരിൽ ചിലർ വന്നിഹ സദാത്തമജോരോന്നരിച്ചു |  
തത്ത്വതത്ത്വമവററിനുള്ളതു തത്ര ഗമിച്ചു വിചാരിക്കേണം ||  
ഇതമമൊരധോഗവേഷം പൂണ്ടവരന്മാരും ചെയ്യുഷസി നടന്നു |  
വിസ്തുതിയേറിയ വിചിന്തലത്തെ വിട്ടിതു മദ്യുഹനം വരമളവിൽ ||  
മദ്യുപഥമൊര തരണനമപ്പോൾ സ്വസ്തിഭവിക്കേണേകിയണഞ്ഞു |  
കണ്ടുപതിസുലളിതനാമവനെ കണ്ടു തെളിഞ്ഞൊരു താപസവരനും ||  
സ്വസ്തി കഥിച്ചിതു പുനരവർ തമ്മിൽ വസ്തുതയോരോന്നേകി നടന്നു |  
ചോദ്യത്താൽ പ്രതിവാക്യവുമുളവായ് ചോദ്യവുമുളവായ് പ്രതി വാക്യത്താൽ ||  
വിട്ടു പിരിഞ്ഞു നടപ്പതിനായിട്ടൊട്ടുമൊരിഹ്ന വരതാംവണ്ണം |  
സല്ലാപം ബഹു വിസ്തുതമസ്തിന്നല്ലാസം പെരുതായിരുവകും ||  
പ്രായത്തിലവകുജഗജഭേദം കായത്തിലുമൊവുണ്ണം തന്നെ |  
മാമുനിവരനും തരണനമപ്പോൾ മാനസമൊന്നെന്ന പരയാവു ||  
തരുവിനു ലതപോയ് ചുറ്റുന്നതുപോൽ തരണൻ വൃഗലര ചേന്നു നടന്നു |  
സാലം ലതയെ കൈക്കൊള്ളുതു പോലസ്ഥവിരരമവനെ ചേർത്തു ||

മെളിച്ചിങ്ങിനെ പോകുംവഴിയുടെ നീളം മനസിനിനച്ചിടാതെ |  
കാലാതിക്രമവും നിനയാതവരാലസ്യത്തെടുമപരാഹ്നത്തിൽ ||  
കത്ര നമുക്കു വസിക്കുമെന്നൊരു വസ്തും നോക്കി നടക്കും സമയെ |  
വർത്തസമീപെ കണാസ്തുനീതു വർത്തമന്ദിരമൊന്നതിവിപുലം ||  
വൃക്ഷലയാന്തരഗതമസ്തുണ്ടൊരു നക്ഷത്രാധിപകൊമുളിയുടേ |  
ചെന്നതിനോടണയുന്ന ഭഗായാം വന്നതിരേററിതു ചില ഭൂതന്മാർ ||  
നിർമ്മലവസനന്മാരിവരവരെ ഹർദ്യുലാരി സുഖേന നടത്തി |  
വീട്ടെജമാനനമവരെ പ്രീതിയൊട്ടുപുരെക്കു മേററിയിരുത്തി ||  
മൃഷ്ടാശനവുമശിപ്പിച്ചതിമുദുഖടോപരിശയനത്തിനൊക്കി |  
അധോഗവിടെ തങ്ങെ പകലിന്നധാനസ്മൃതി നീക്കിയുറങ്ങി ||

രാത്രി കഴിഞ്ഞൊരുനേരം പിടമുഖപത്രിഗണങ്ങെ പാട്ടു തുടങ്ങി |  
കന്നിൻ നിരകടെ ഇടകളിലൂടെ മനുസമീരണവരവു തുടങ്ങി ||  
മർമ്മരനിനമം കേളുണ്ണുനെ മനടിവാസികൾ നിഭ്രയുണന്നു |  
ഉത്ഥിതി ചെയ്യുമ പാമ്പന്മാരും നിശ്ചാനക്ഷാനങ്ങൾ കഴിച്ചു ||  
സപ്പിസ്തുപരസാമുദ്യുതരതപ്പണമുൽ പ്രായുഷസലനം |  
ചെയ്യു കഴിഞ്ഞൊരു നേരത്തുടനെ കൈതവരഹിതം മന്ദിരനാഥൻ ||



രോമ. ൧൦, ൧൩.

കർച്ചരപാത്രഗമാർപ്പീകത്തെ നിബ്ബന്ധന കുടിപ്പിച്ചവരെ |  
മന്ദിരപതിയോടവർ വിടവാങ്ങിപ്പിന്നെ പോവതിനായ് തുടരമ്പോൾ ||  
ഭംഭത്തോടു യുവാവക്കാരെനകംഭത്തെ മോക്ഷിച്ചു നടന്നാൻ |

ചെറു നടന്നാകലെ പോയളവെ മറ്റാരും പഥിയില്ലാതപ്പോൾ |  
പൊൻകലശത്തെ എടുത്ത തരണൻ ശങ്ക വെടിഞ്ഞ സ്ഥവിരനു കാട്ടി ||  
പെട്ടനവനതു കണ്ട ഭഗായാം ഞെട്ടി വിറച്ചു മനസ്സു കലങ്ങി |  
പെരവഴിപോക്കൻ വഴിയുടെ നടുവിൽ പെരിയൊരു സപ്പം കണ്ടു ഭയപ്പെ ||  
ടുരുതര സൂക്ഷ്മതയോടെ നടക്കുംപരിച്ചഭയേന നടന്നിതു പൂലൻ |  
അത്യപകാരം ചെയ്യതിന്നുള്ളൊരു പ്രത്യപകാരമിതോ ജഗദീശ ||  
കഷ്ടം കഷ്ടം ഞാനിക്കടിപ്പനെ വിട്ടു പിരിഞ്ഞാൽ ചൊള്ളാമേറ്റം |  
എന്നു നിനച്ചതു ചെയ്യാൻ ധൈര്യം തന്നിൽ കാണാഞ്ഞവനൊടുക്രമം ||  
പിന്നെയുമങ്ങു നടക്കുന്നേരം വന്നിതൊരിടിയും ചൊറ്റും മഴയ്യം |  
മിന്നലുമംബരമെങ്ങുമെറിഞ്ഞു മന്നിടമൊക്കയിരുണ്ടു ചമഞ്ഞു ||  
എങ്ങു നമുക്കൊരു മറവിടമുണ്ടാമെന്നു നിനച്ചൊരു പഥികരുമപ്പോൾ |  
തുംഗതയുള്ളൊരു വിടകലക്കണ്ടങ്ങു നടന്നാരതിനുടെ നേരെ ||  
വീടതു വിസ്തുതമെങ്കിലുമെല്ലാം കാടു നിറഞ്ഞു കിടപ്പിതു ചുറ്റും |  
പെട്ടികവാടകമീഭവനെഡടിതിയടുത്തവർ കരകിനു തട്ടി ||  
ഹെ ഹെ വാതിൽ തുറപ്പിൻ ഞങ്ങൾ ഹാ ഹാ മഴയാലിത നനയുന്നു |  
കൂ കൂ വരുവിൻ വരുവിനിവണ്ണം കൂകി വിളിച്ചിതു പല കറി പന്നമർ ||  
ആരും വാതിൽ തുറക്കാഞ്ഞതിനാൽ പാരം പരവശരായാർ മഴയാൽ |  
പിന്നെയുമധിപം ഭീനസ്വരമൊടു നിന്നു വിളിച്ചാരപ്പഥികന്മാർ ||  
കൂരൻ കൂപണൻ ഗൃഹനായകനതു നേരം ചെറുതു മനസ്സു പകർന്നു |  
ഹിതമില്ലാതൊരു ഹൃദയത്തോടെ പഥികന്മാരെയെകത്തു കടത്തി ||  
അവനവരക്കൊണ്ടാക്കിയ മുറിയിൽ ചുവരൊഴികെയൊരു വസ്തുവുമില്ല |  
താണതരം ചില ഭോജ്യപദാർത്ഥം നാണമകന്നവർ മുനിൽ വരുത്തി ||  
പുളിരസമുള്ളൊരു മർദ്ദീകത്തെയുമലസനവകുട കുടിപ്പാൻ നക്ഷി |  
കാറ്റും മഴയും മിന്നലുമിടിയും ചെറു തളൻ വിളങ്ങി ചെളിച്ചും ||  
വൃക്ഷിജലാർദ്ദമലനിചയെ ഘൃഷ്ടി പരന്നിതു സൌരം തരസാ |  
ലുണ്ണനമപ്പോൾ പാമ്പന്മാരൊടു ലണ്ണം നിങ്ങൾക്കവസരമിപ്പോൾ ||  
പോവിൻ കാലമിനിക്കളയാതെ പോയിതു കാറ്റും മഴകളുമെന്നാൻ |  
വാചമിവിണ്ണം കേട്ട ഭഗായാം വാചംയമനം മനസിനിനച്ചു ||  
കഷ്ടം കഷ്ടമിവന്നു ലഭിച്ചൊരു പുഷ്ടധനം കൊണ്ടെന്തുപകാരം |  
പട്ടിണിയിട്ടു ഭിന്നങ്ങൾ കഴിച്ചും പെട്ടിയിലിട്ടു ധനങ്ങളെടക്കും ||  
നക്ഷുസുഖം വാഴും ധനവാദം കഷ്ടം നിസ്വാനമെന്തൊരു ഭേദം |  
ഇങ്ങിനെ പൂലൻ ചിന്തിക്കുമ്പോൾ ഭംഗി കലന്നൊരു പൊൻപാത്രത്തെ ||  
മടിയിൽ നിന്നത്തരണനെടുത്തു മടികൂടാതികൂ പണന്നു നക്ഷി |  
വിത്താഗ്രഹിയതു കിട്ടിയ സമയം പത്തായിരമുരു സന്തോഷിച്ചു ||  
ചിത്തകരുഹലമോടും പഥികരെ യാത്രയയച്ചു കവാടമടച്ചു |



താപസനതു കണ്ടകതളിരികൾ താപമോടെവാം ചിന്ത തുടങ്ങി |  
 പൊല്ല്യമപഹരണം ചെയ്യതു ബഹു ദൃഷ്ടതമെന്നേ പറയാനുള്ളു ||  
 അക്ഷമിക്ലപണന്നം കൊടുത്തൊരിക്കലിലാശയമെന്തെന്നായ്യാ |  
 ഭ്രാന്തല്ലാതിതു മരൊന്നല്ലിഭ്രാന്തെന്നെവിട്ടു നടന്നാൽ കൊള്ളാം ||  
 വെക്കമതിന്നാഖിലേശര നീ മമ തക്കമയക്കെന്നത്മന ചെയ്യു |  
 മൊന്നതയോടെ നടക്കും സമയെ ഭാരവുമുബുധി തന്നിൽ മറഞ്ഞു ||  
 കൂരിരൾ വന്നു പരന്നുടനടനെ പാരിടമഖിലം മൂടി മറച്ചു |  
 നീസജമല്ലാം പാറിത്തങ്ങടെ കൂട്ടുകൾ തോറും ചെന്നു പൊരുന്നി ||  
 കാട്ടുട്ടുഗങ്ങൾ ഗുഹാദികൾ വിട്ടു കൂട്ടത്തോടെ നടന്നു തുടങ്ങി |  
 പുഷ്പ ചയത്താൽ മരമെന്നതു പൊൽ പുഷ്പരമൃക്ഷചയേന വിളങ്ങി ||  
 ഭീപരണത്താൽ ഭൂതലമംബരശോഭയെ വെല്ലുവതിന്നു മുതിന്നു |  
 രാത്രിവിശേഷം കണ്ടു നടപ്പാനാന്തിമനസ്സിൽ മുഴുത്തുപ്രഥികർ ||  
 തത്ര സമീപെ കണ്ടോരു ഭവനെ സത്പരരായിച്ചെന്നു കരേറി |  
 ഇന്നിവിടെ പാക്കൊമൊ ഞങ്ങൾക്കെന്നവർ ചോദിച്ചുളവതിനടയോൻ ||  
 വരവിൻ പാപ്പാൻ തടവില്ലിവിടെ ഇരവുകഴിച്ചു ഗമിക്കെവേണ്ടു |  
 ഏൽക്കൊതുക്കമൊടുമിങ്ങിനെ ചൊല്ലി സൽകാരം ബഹുവിധമായ് ചെയ്യു ||  
 അർദ്ധനിശാവധി പല പല ദൈവികവാൽകൾ തമിലുരച്ചു വസിച്ചു |  
 നിദ്രയടുത്തോരു സമയെ ഘണ്ടാനിദ്ധാനിയാൽ പരിവാരജനത്തെ ||  
 ആകുപ്പാടെ വിളിച്ചു മദൈവികവാകത്തിൻ പാരായണ ചെയ്യു |  
 ഭവനെശ്വരനൊടു യാഗ്നികഴിച്ചുവിസായാസം തീർത്തു പതുക്കെ ||  
 പുലരും വരെയെവരല്ലാവരമഥ വളരെ സുഖമൊടു നിദ്രകഴിച്ചു |

കാല്യം വരുമളവെ പഥികന്മാർ പല്യങ്കത്തെ പെടിഞ്ഞെഴുന്നീറു |  
 അപ്പൊഴുതൊരു ശിശുനിശിച്ചിടും തല്പസമീപെ തരണനടുത്തു ||  
 കണ്ണതക്രൂടതസ്തികൃതന്നുടെ കണ്ണത്തെ പിടിപെട്ടു മുരങ്ങി |  
 കൊണ്ടു വധിച്ചതു കണ്ടോരുമു നിയകതണ്ടു കലങ്ങി ഭ്രമിച്ചുതുടങ്ങി ||  
 അത്യപകാരം ചെയ്യതിനുള്ളോരു പ്രത്യപകാരമിതിശയമതെ |  
 ഭാഗവതൊത്തമനാം ഗൃഹനായകനേകതന്ത്രഭവനീവനെയുള്ളു ||  
 ഏതുമൊരല്ലം മടിക്രൂടതെ ഘാതുകനവനെ വധിച്ചാനല്ലൊ |  
 ഞരോചമിപ്പൊളെന്തുടെ നേരെ ദൈരവമാം നിജചരണത്തുടെ ||  
 കാളജാലാമാലകൾ വളരെ കളിച്ചിടിലുമിരിക്കുമാർത്തെ |  
 ക്ഷാളതുഭീകരമല്ലനമുക്കിപ്പൊളിചിട്ടന്നീ ദൃഷ്ടനെ ചിടന്നം ||  
 ഇതം ഭയപരവശരായവിടുന്നു ചന്ദനം ചെയ്യോടി മുനീന്ദ്രൻ |  
 അംഗ്രിചിറക്കുകൊണ്ടുവനേററം സങ്കടമാൻ പലായനകണ്ഠ ||  
 സത്പരമോടീട്ടവനുടെ പിന്നാലെത്തിനടന്നത്തരണരമപ്പോൾ |

അദ്ധാഗയഗളം വോക്കെണ്ടും പഥി അദ്ധാക്കൾ പലതുള്ളതുമൂലം |  
 ചേടകനൊരുവൻ വഴികാണിപ്പാൻ കൂടി നടന്നാനവരുടെ മുഖിൽ ||  
 ഉണ്ടോരു പാലം തത്ര കടപ്പാൻ ചേങ്ങിയതിന്റേലെത്തിയ സമയെ |  
 മുഖിൽനടക്കും ഭാസൻ തന്നുടെ പിഞ്ചെചേൻ നടന്നിതു തരണൻ ||



ശീലക്കെടു നിറഞ്ഞയുവാവപ്പാലത്തിൻ നടുചെത്തിയ സമയെ |  
 മെല്ലെപ്പോകും ഭാസനെയുന്തിത്തള്ളിത്തടിനിയലിട്ടിതു തരസം ||  
 വെള്ളത്തിൽ വീണാണും പൊങ്ങിയുമല്ലൽ മുഴുത്തതി വിചശത പൂണ്ടു |  
 ഒട്ടു കടിച്ചൊരു സലിലത്താൽ വയർ പുകുപ്പിച്ചങ്ങിനെ വീർത്തും കണ്ണുകൾ ||  
 നടുതുറിച്ചും കൊണ്ടു മ വീപ്പും മുട്ടിമരിച്ചിതു കഷ്ടം ഭാസൻ |  
 പെട്ടന്നപ്പൊൾ താപസരാം ക്ഷമ വിട്ടത്തരണനെ നോക്കിത്തന്നുടെ ||  
 ദൃഷ്ടിച്ചുവെപ്പിച്ചതിധീരതയൊടു കൂടിപിടിച്ചൊരു മുട്ടി മുറുക്കി |  
 രക്ഷതയോടും നീയെന്തൊരു ബഹുദൃഷ്ടി നിവണ്ണം ചൊല്ലിയ സമയെ ||  
 കാണ്വുന്ന യുവാവിൻ തലമേൽ ചെണിയലുന്ന സുവണ്ണുകിരീടം |  
 കൊടിച്ചിവാകരശോഭയെ വെല്ലും മോടികലണൊരു മുഖവും കാണായ് ||  
 കാലൊടു തടയും ഹിമപാണുരമം ചെലവുമഴകൊടു പൂണ്ടതു കാണായ് |  
 പരിമളഭരമിളഭളികലമായ്ക്കുണ്ടരുമയൊടന്തടെ നികടവുമപ്പോൾ ||  
 മനവനല്ലിതു വാനവനെ നനിതി മാനസതാരിൽ നിനച്ചു മുനീന്ദ്രൻ |  
 മൌനതയോടും വിസ്മയവിഹാലമാനസമോടും നില്പതുകണ്ടു ||  
 മധുരസ്തുടപലമം വചനത്താൽ ചതുരൻ തരണൻ മുനിയൊടു ചൊന്നാൻ |  
 വാചംയമദേൾ മമകവചനം നീ ചഞ്ചലനാകരുതിനി വെദുതെ ||  
 അഖിലചരാചരപതിയുടെ മുനിൽ നിഖിലചരിത്രം താവകമെന്തി |  
 പ്രാർത്ഥനയും ശുഭവർത്തനവും തൽകീർത്തനവും തപൽകൃതമംഭരതിയും ||  
 സ്വർഗ്ഗമനം ചെയ്യുവിടുന്നെന്നെ നിർഗ്ഗമനം ചെയ്യിച്ചു ധരണ്യാം |  
 ഞാനൊരു മൂതൻ ദൈവത്താൽ നിൻ ഭീനതത്ത്വപ്രാണായി നിയ്യുകൻ ||  
 എന്നിവ കേട്ടൊരു നേരത്തവനെ വന്ദിച്ചതിനു തുനിഞ്ഞു മുനീന്ദ്രൻ |  
 മൌനമരമഖിലശരദ്രതരമനേരത്തമ്മുനിയൊടു ചൊന്നാൻ ||  
 അരുതരുതെന്നെ വണങ്ങരുതിഹമം കരുതുകനിൻ സഹചേടകമെന്നു |  
 ദേവനെയൊരുവനെയല്ലാതെ നൃപിഭവനെയും വന്ദിക്കരുതൊത്താൽ ||  
 ദേവനിയന്ത്ര തബോധിച്ചിനി നീ കൈവെടികഖിലം സംശയജാലം |  
 അവനാൽ വിരചിതമായിട്ടുള്ളൊരു ഭവനം സവീയമിതെന്നു വരായൊ ||  
 സ്വപിഹിതമം പല കായ്ക്കങ്ങളെയവനവികലമിങ്ങു നടത്തിടുന്നു |  
 രഹസിമനുഷ്യരെ നോക്കിക്കണ്ടുവനഹരഹരവരെഭരിച്ചിടുന്നു ||  
 സകലനരകും ശുഭമുഖവായൻ സഖലുനിതാന്തം യത്നിക്കുന്നു |  
 രണ്ടുദിനങ്ങളിൽ നീ ചിലകായ്കും കണ്ടുഭമിച്ചായല്ലി മഹാരഥൻ ||  
 ഉണ്ടുപദേശമവനിൽ നീയരിയേണ്ടതിനായതു ചൊല്ലിത്തരുവാൻ |  
 വല്ലൊരു കായ്കും വിഷയം തവഹൃദി കില്ലുളവാകും സമയത്തിങ്കൽ ||  
 ഇശ്വരമാത്രയമാക്കി വസിക്ക ശാശ്വതനെ നയവാനെന്നോകു |

നമെ പ്രഥമം കൈക്കൊണ്ടുവനൊരു ധർമ്മിപ്പൻ നരനെന്നൊടകുണ്ടു |  
 ആതിത്വം താൻ ചെയ്തുതവനായശാധിച്ചും വരുവാനായതെ ||  
 അതിമിദനത്തിനു മാർഗ്ഗികത്തെ മതിവരുവോളം നല്ലിയുഷസ്സിൽ |  
 ലഹരിവരുത്തിയകുന്നതിനാലഹമവിടുന്നപ്പാത്ര മെടുത്തൻ ||  
 തൽപാത്രത്തൊടു തടുപ്പുവയും പൊയ്ക്കൊകുന്നതു ശുഭമമല്ലാ |



വിന്നെ നാം ശരണാർത്ഥിച്ചുളയെ ചെന്നൊമൊരു കൃപണന്റെ ഗൃഹത്തിൽ |  
 അകൃപണൻ നിജകാപ്പണൃത്താലാർക്കുമൊരുപകൃതിചെയ്തൊന്നല്ല ||  
 ഏറ്റം വലിയൊരുകാരും മഴകളുമേറ്റു വലഞ്ഞൊരു നമ്മെ തന്നുടെ |  
 വീട്ടിൽ കൈക്കൊണ്ടുപൊരുപകൃതികാട്ടിയ മൂലം കാഞ്ചനകംഭം ||  
 ഇവമകത്തുവരുത്തുവതിന്നു മിതമ്പചനാകുമവനാകൊടുത്തെൻ |  
 അമ്പൊടുവല്ലഭനത്തിന്നുമിനിയന്നു കമ്പയൊടുപൊരുപകൃതി ചെയ്യാൻ ||  
 അമ്പതിരട്ടി പ്രത്യുപകാരപരം പരദേവകടാക്ഷത്താലെ |  
 സംപ്രാപിക്കാമെന്നവിചാരം സംപ്രതി വരുവാ നവനെഴുതാകം ||

കേൾക്കിനിയും കളകഞ്ഞൊടു നമ്മെ സൽകൃതിചെയ്യാരു ഭക്തൻ ധനവാൻ |  
 വിഷയവിരക്തും ദേവപ്രിയനായ് വിശദമനസ്സൊടുമധിഷം കാലം ||  
 ഭക്തിപ്രേമശ്രദ്ധാഭിഷാൽ മുക്തിപ്രണൊടു കൂടെ നടന്നു |  
 ഇപ്പൊഴുതവനുടെ വാല്യകൃതിലോരഭംഗമുണ്ടുവായ്തന്നു മൂലം ||  
 പാരത്രികകാര്യങ്ങളിലവനതിദൂരസ്ഥിതനായ് ചമവാനായി |  
 തന്മാനസമൊക്കെയശ്ശിശുതന്മേലായെന്ന പരയേണ്ടു ||  
 എന്നതു കാരണമായ് മകനെ ഞാൻ കൊന്നു പിതാവിനു രക്ഷവരുത്തി |  
 ബാലകനിപ്പോൾ ദേവസമീപെ ലീലയൊടും ചെന്നെത്തി മുനീന്ദ്ര ||  
 വല്ലാത്തൊരു രോഗം പിടിപെട്ടല്ലൊ പൈതൽ മരിച്ചെന്നതു നീ |  
 യല്ലാത്തജീതരന്മാരാമവരല്ലാവരുമൊരുചോലെ നിന്നപ്പു ||  
 നമ്മെ വഴിയിൽ നടത്തേണ്ടതിനായ് ചെന്നെ വന്നൊരു ലാസനയില്ലൊൾ |  
 കൊന്നീലെന്നതു വന്നീലെന്നാലിന്നിശയിങ്കൽ തന്നെയവൻ ചോയ് ||  
 ചെന്നുനിജസാമിക്കുള്ളൊരുധനമൊന്നൊഴിയൊരു കവന്നീട്ടവനെ |  
 ഉന്നതദാരിദ്ര്യക്ഷമ്പനാക്കുമരിന്നൊരു സന്ദേഹം നഹിതെല്ലൊ ||  
 എന്നതു വന്നിടചേരാത്തൊന്നായ് കൊന്നിതു ഞാനവനെ നമിയിക്കൽ |

എന്നാലിനി നീ ചോകൂടും വരികൊന്നു കഥിച്ചു വിഹായസ്സുടെ |  
 മദന്ദരമാം വേഗതയോടും വിണ്ണുവരൽപതനം ചെയ്യുപ്പോൾ ||  
 എലിയാവിൻ സ്വർഗ്ഗമനത്തെപ്പൊങ്ങലിശാനിന്നു സമീക്ഷിച്ചതു ചോൽ |  
 സമധികവിന്ദുയമുപരീക്ഷണനായ് സ്സ്മിമിതയോടും നിന്നു മുനീന്ദ്രൻ ||  
 വിണ്ണുവനാകിയ ള്ളതൻ തന്നുടെ കണ്ണിണയിന്നു മറഞ്ഞ ഭഗായാം |  
 ഉന്നതഭക്തിസമനപിതനായ്തന്നതദേവനെയാമന്തിച്ചു ||  
 വിണ്ണിൽ നടപ്പതുചോൽ തവഹിതമീമനിലുമിങ്ങു നടക്കേണേവം |  
 സന്നതനാസ്തിണർമ്മനചെയ്യാനഭസമേതം മുനിയഥ തന്നുടെ ||  
 പണ്ണുഗൃഹത്തിൽ ചെന്നഖിലേശൻ തന്നെ ഭജിച്ചു വസിച്ചിതു ഭക്ത്യാ |





### ടപ്പാൽ കൂലിക്കു.

കത്തു പുസ്തകം ഭാഷ്യം എന്നിവയുടെ തൂക്കത്തിൻ പ്രകാരം ടപ്പാൽ കൂലി വിവരം.

#### ൧. കത്തു.

| തൂക്കം.             |              | മുദ്രവില. |
|---------------------|--------------|-----------|
| II ഉറുപ്പികത്തൂക്കം | ഏറാത്തതിന്നു | പൈ ൬.     |
| ൧ ഉറു.              | " "          | രണ്ടു ൧.  |
| ൨ ഉറു.              | " "          | " ൨.      |
| ൩ ഉറു.              | " "          | " ൩.      |
| ൪ ഉറു.              | " "          | " ൪.      |

ഇങ്ങിനെ ഓരോ അര ഉറുപ്പികയുടെയും അതിന്റെ വല്ല അംശത്തിന്റെയും തൂക്കം കയറുന്നതിന്നു ഓരോ അണയുടെ വില ഏറ്റവും ചെയ്യും. ഒരു കത്തിന്നു വെച്ചു മുദ്ര പോരാതെയായുന്നാൽ ആ പോരാത്ത മുദ്രയുടെയും ന്യായമായ കൂലിയുടെയും ഭേദത്തെ കത്തു വാങ്ങുന്നവർ ഇരട്ടിപ്പായി കൊടുക്കേണ്ടി വരും. മുദ്ര ഇല്ലാത്ത കത്തിന്നു ഇരട്ടിച്ച കൂലി ഉണ്ടു താനും. ൧൨ ഉറുപ്പിക തൂക്കത്തിന്നു ഏറ്റന്നവ ഭാഷ്യടപ്പാൽ നടക്കുന്ന കച്ചേരികളിൽ കത്തു എന്നു വെച്ചു എടുക്കയില്ല; ഭാഷ്യത്തിൽ അത്രെ ചേർക്കുന്നുള്ളു. ഭാഷ്യ മില്ലാത്ത കച്ചേരികളിൽ എടുക്കയും ചെയ്യും.

#### ൨. പുസ്തകം.

പുസ്തകം വർത്തമാനക്കടലാസ്സു മുതലായ എഴുത്തുകളും മറ്റും ചെറുവക സാമാനങ്ങളും ടപ്പാൽ വഴിയായി അയപ്പാൻ വിചാരിച്ചാൽ, അവരെ രണ്ടുപുറത്തും തുറന്നിരിക്കുന്ന മെഴുത്തുണിയിൽ കെട്ടി, "പുസ്തകടപ്പാൽ" എന്ന വാക്കിനെ തലക്കൽ എഴുതേണം. എന്നാൽ ൧൦ ഉറുപ്പിക (I വാത്തൽ) തൂക്കം ഏറാത്തതിന്നു ഒൻ അണയുടെയും ൨൦ ഉറുപ്പികത്തൂക്കം ഏറാത്തതിന്നു രണ്ടു അണയുടെയും മുദ്രയെ പതിക്കേണം. പിന്നെ പതുപ്പത്തു ഉറുപ്പികയോ പത്തു ഉറുപ്പികയുടെ വല്ല അംശമോ കയറുന്ന തൂക്കത്തിന്നു ഓരോ അണ ടപ്പാൽ കൂലിയും കയറും. (പത്തു ഉറുപ്പിക ശരിയായ തൂക്കമുള്ള പുസ്തകം)



പ കൊറി. ൧, ൩൧.

കത്തിന്റെ കൂലി പ അന്നെ എങ്കിലും പത്തു ഉറുപ്പികത്തുകക്കത്തിൽ ഒരു രോമംപോലും ഏറ്റുന്നതിന്നു രണ്ട് അന്നെ). ൨൦൦ ഉറുപ്പിക തുകക്കത്തിൽ അധികമുള്ള പുസ്തകത്തെ എടുക്കുന്നില്ല. മുദ്ര വെക്കാതെ ഈ ടപ്പാൽ വഴിയായി ഒന്നും അയച്ചു കൂടാ. എന്നാൽ ഈ ഇക്ലിഷ് സക്കാർക്ക് അധീനമായിരിക്കുന്ന ഫിന്ററാജുങ്ങളുടെ ഏതു സ്ഥലത്തിലേക്കും മേല്പറഞ്ഞ തുകമുള്ള കത്തിന്നും പുസ്തകത്തിന്നും മേല്പറഞ്ഞ കൂലിയും മതി. കണ്ണൂരിലേക്കും കാശിയിലേക്കും ഒക്കുന്ന തുകക്കത്തിന്നും ഒക്കുന്ന കൂലിയും വേണം.

൩. ഭാഗം.

ഉറുപ്പിക തുകാം.

| രം തുക<br>ത്തിൽ ഏറാ<br>അതിന്നു | ൧൦         | ൨൦          | ൩൦          | ൪൦          | ൫൦           | ൬൦           | ൭൦           | ൮൦           | ൯൦           | ൧൦൦          |
|--------------------------------|------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                                | ഉ. അ.<br>൦ | ഉ. അ.<br>൩൦ | ഉ. അ.<br>൬൦ | ഉ. അ.<br>൯൦ | ഉ. അ.<br>൧൨൦ | ഉ. അ.<br>൧൫൦ | ഉ. അ.<br>൧൮൦ | ഉ. അ.<br>൨൧൦ | ഉ. അ.<br>൨൪൦ | ഉ. അ.<br>൨൭൦ |

ഇങ്ങിനെ അയക്കുന്ന കെട്ടുകളിൽ ഒരു കത്തിനെ മാത്രം വെക്കാം; അധികം കത്തുകളെ വെച്ചാൽ ൫൦ ഉറുപ്പികയോളം പിഴ ഉണ്ടാകും. എന്നാൽ കെട്ടിനെ മെഴുത്തുണികൊണ്ടു നല്ലവണ്ണം പുതഞ്ഞു. അരക്ക് കൊണ്ടു മുദ്രയിട്ടും “ഇതിൽ റെഗ്യുലേഷ്യന്നു വിചരീതമായി ഏതുമില്ല” എന്നു തലക്കുൽ ഒരു എഴുത്തും അയക്കുന്നവരുടെ പേരും ഒപ്പും വെക്കുകയും വേണം. മേല്പറഞ്ഞ കൂലി പണമായിട്ടൊ, മുദ്രയായിട്ടൊ കൊടുക്കുന്നതിൽ ഭേദം ഇല്ല. കൂലി കൊടുക്കാതെ അയച്ചാൽ വാങ്ങുന്നവർ ഈ കൂലി തന്നെ കൊടുത്താൽ മതി.





ഇന്ത്യാഗവൺൺ ആക്ടുകൾ.

1869ൽ 18-ാം നമ്പ്ര ആക്ട്.

ജനറൽ മുദ്രകുടലാസ്സുകൾ.

൪,൦൦,൦൦൦ ഉറപ്പികയിൽ ഏറാത്ത യാതൊരു വസ്തുവിന്റെ അധാരമാകട്ടെ ഈ ഷെഡ്യൂലിന് അനുസരിച്ച് കൊടുക്കേണ്ടുന്ന മുദ്രവിലയുടെ ക്രമം ഇതിന്നു താഴെ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

| അങ്ങിനെയുള്ള വസ്തുക്കളിൽ ഏറി. |       | തക്കതായ വില ഉറപ്പിക. |    | അങ്ങിനെയുള്ള വസ്തുക്കളിൽ ഏറി. |       | തക്കതായ വില ഉറപ്പിക. |    |
|-------------------------------|-------|----------------------|----|-------------------------------|-------|----------------------|----|
|                               |       | ഉ.                   | അ. |                               |       | ഉ.                   | അ. |
| ൦                             | ൨൫    | ൦                    | ൨  | ൨,൦൦൦                         | ൨,൫൦൦ | ൧൨                   | ൮  |
| ൨൫                            | ൫൦    | ൦                    | ൪  | ൨,൫൦൦                         | ൩,൦൦൦ | ൧൫                   | ൦  |
| ൫൦                            | ൧൦൦   | ൦                    | ൮  | ൩,൦൦൦                         | ൩,൫൦൦ | ൧൭                   | ൮  |
| ൧൦൦                           | ൨൦൦   | ൧                    | ൦  | ൩,൫൦൦                         | ൪,൦൦൦ | ൨൦                   | ൦  |
| ൨൦൦                           | ൩൦൦   | ൧                    | ൮  | ൪,൦൦൦                         | ൪,൫൦൦ | ൨൨                   | ൮  |
| ൩൦൦                           | ൪൦൦   | ൨                    | ൦  | ൪,൫൦൦                         | ൫,൦൦൦ | ൨൫                   | ൦  |
| ൪൦൦                           | ൫൦൦   | ൨                    | ൮  | ൫,൦൦൦                         | ൫,൫൦൦ | ൨൭                   | ൮  |
| ൫൦൦                           | ൬൦൦   | ൩                    | ൦  | ൫,൫൦൦                         | ൬,൦൦൦ | ൩൦                   | ൦  |
| ൬൦൦                           | ൭൦൦   | ൩                    | ൮  | ൬,൦൦൦                         | ൬,൫൦൦ | ൩൨                   | ൮  |
| ൭൦൦                           | ൮൦൦   | ൪                    | ൦  | ൬,൫൦൦                         | ൭,൦൦൦ | ൩൫                   | ൦  |
| ൮൦൦                           | ൯൦൦   | ൪                    | ൮  | ൭,൦൦൦                         | ൭,൫൦൦ | ൩൭                   | ൮  |
| ൯൦൦                           | ൧,൦൦൦ | ൫                    | ൦  | ൭,൫൦൦                         | ൮,൦൦൦ | ൪൦                   | ൦  |
| ൧,൦൦൦                         | ൧,൫൦൦ | ൭                    | ൮  | ൮,൦൦൦                         | ൮,൫൦൦ | ൪൨                   | ൮  |
| ൧,൫൦൦                         | ൨,൦൦൦ | ൧൦                   | ൦  | ൮,൫൦൦                         | ൯,൦൦൦ | ൪൫                   | ൦  |





## പെരുന്നാളുകളുടെ വിവരം.

### ൧. ക്രിസ്തു പെരുന്നാളുകൾ.

|                           |           |    |          |    |
|---------------------------|-----------|----|----------|----|
| ആഴ്ചവിറപ്പു               | ജനുവരി    | ൧  | ധനു      | ൧൯ |
| പ്രകാശനദിനം               | "         | ൬  | "        | ൨൪ |
| സപ്തതിദിനം                | ഫിബ്രുവരി | ൧  | മകരം     | ൨൦ |
| നോമ്പിന്റെ ആരംഭം          | "         | ൧൮ | കുംഭം    | ൮  |
| നഗരപ്രവേശനം               | മാർച്ച്   | ൨൯ | മീനം     | ൧൭ |
| ശ്രീശാരദാഹണം              | ഏപ്രിൽ    | ൩  | "        | ൨൨ |
| പുനരുത്ഥാനനാൾ             | "         | ൫  | "        | ൨൪ |
| സ്വർഗ്ഗാരോഹണം             | മെയി      | ൧൪ | ഏടവം     | ൨  |
| പെന്തകൊസ്തനാൾ             | "         | ൨൪ | "        | ൧൨ |
| ഇക്ലിഷ്ഠരാജ്ഞി ജനിച്ച നാൾ | "         | ൨൪ | "        | ൧൨ |
| ത്രിതമനാൾ                 | "         | ൩൧ | "        | ൧൯ |
| യോഹന്നാൻ സ്നാപകൻ          | ജൂൺ       | ൨൪ | മിഥുനം   | ൧൨ |
| കന്നം ആഗമനനാൾ             | നവംബർ     | ൨൯ | വൃശ്ചികം | ൧൫ |
| അന്ത്രയൻ                  | "         | ൩൦ | "        | ൧൬ |
| ക്രിസ്തുൻ ജനിച്ച നാൾ      | ദിസെംബർ   | ൨൫ | ധനു      | ൧൨ |
| സ്നേഹാൻ                   | "         | ൨൬ | "        | ൧൩ |
| യോഹന്നാൻ സുവിശേഷകൻ        | "         | ൨൭ | "        | ൧൪ |

### ൨. ഹിന്ദുക്കളുടെ പെരുന്നാളുകൾ.

|              |           |        |          |      |
|--------------|-----------|--------|----------|------|
| വിഷു         | മീനം      | ൩൦     | ഏപ്രിൽ   | ൧൧   |
| പിതൃകന്മം    | കർക്കിടകം | ൨൮     | അഗസ്തു   | ൧൧   |
| തിരുവോണം     | ചിങ്ങം    | ൧൧     | "        | ൨൬   |
| ആയില്യം, മകം | "         | ൨൪, ൨൫ | സെപ്തംബർ | ൮, ൯ |

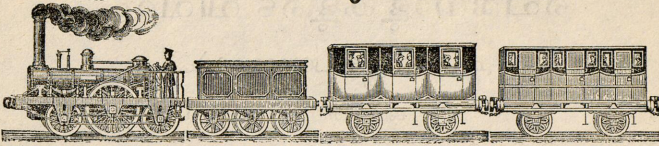


|     |      |   |      |  |      |
|-----|------|---|------|--|------|
| 614 | 0 8  | — | 68 6 |  |      |
| 664 | 11 8 | — | 70 4 |  | 1055 |
| 635 | 638  | — | 64 4 |  | 1181 |



പാഠ പട്ടിക.

വുകവണ്ടി.



വേപ്പൂർ തൊട്ടു ചിന്നപട്ടണം വരെക്കും കിഴക്കു പടിഞ്ഞാററൻ

| മൈലു<br>വേപ്പൂരി<br>ൽനിന്ന.     | വുകവണ്ടി<br>സ്ഥാനങ്ങൾ. | നാൾ<br>തോറും.   |              | ഞായറാഴ്ച<br>ഒഴിച്ചു. |                 | നാൾ<br>തോറും. |       | എന്ന ക<br>റി വണ്ടി താമസി<br>ക്കുന്നു.<br>വ. എന്നതു വണ്ടി<br>വരവു.<br>പു. എന്നതു വണ്ടി<br>പുറപ്പാടു.<br>ഉ. മു. എന്നതു ഉ<br>ച്ചയ്ക്കു മുമ്പേ.<br>ഉ. തി. എന്നതു ഉ<br>ച്ചതിരിഞ്ഞിട്ടു.<br><br>* ഉ. തി. |
|---------------------------------|------------------------|-----------------|--------------|----------------------|-----------------|---------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 |                        | ൧, ൨, ൩<br>തരം. | ൧, ൨<br>തരം. | ൩ തരം.               | ൧, ൨, ൩<br>തരം. |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 | വേപ്പൂർ പു. . .        | 8 15            | 11 15        | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>   | പരപ്പനങ്ങാടി.          | 8 44            | 11 46        | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 |                        |                 | ഉ. തി.       | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 13 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | താനിയൂർ . . .          | 9 2             | 12 14        | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 18 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | തിരൂർ വ. . . .         | 9 20            | 12 22        | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 | പു. . . .              |                 |              |                      |                 | 9 25          | 12 32 | —                                                                                                                                                                                                  |
| 28                              | കുറിപ്പൂർ . . .        | 9 54            | 1 16         | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 39 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | പട്ടാമ്പി . . . .      | 10 34           | 1 44         | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 46 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | ചെറുചങ്ങൂർ വ.          | 10 58           | 2 14         | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 54 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | ഒറ്റപ്പാലം പു.         | 11 25           | 3 5          | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 59 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | ലക്കടി . . . .         | 11 42           | 3 21         | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 68 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | പറളി. . . . .          | 12*15           | 3 54         | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 74 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>  | പാലക്കുടു വ. . .       | 12 35           | 4 14         | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 | പു. . . . .            |                 |              |                      |                 | 12 55         | 4 30  | —                                                                                                                                                                                                  |
| 82 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | കുഞ്ചിക്കോട്ടു. . .    | 1 30            | 5 5          | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 89 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | വാളയാറ്റു . . . .      | 2 2             | 5 37         | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 98 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>  | മടിക്കരൈ. . . .        | 2 41            | 6 16         | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 104 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | പോത്തന്തൂർ വ.          | 3 0             | 6 40         | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 | പോത്തന്തൂർ             |                 |              |                      |                 |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 | ഏപ്പു പു. . . . .      | 3 30            | —            | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 | കോയമ്പത്തൂർ വ.         | 3 45            | —            | —                    | —               |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 | കോയമ്പത്തൂർ പു.        | 2 45            |              |                      |                 |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 | പോത്തന്തൂർ             |                 |              |                      |                 |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 | ഏപ്പു വ. . . . .       | 3               |              |                      |                 |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 | പോത്തന്തൂർ             |                 |              | ഉ. മു.               | ഉ. മു.          |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
| 220 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | ഏപ്പു പു. . . . .      | 3 30            | —            | 8 0                  | 4 15            |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 | സോമന്തൂർ . . .         | 4 10            | —            | 8 41                 | 4 55            |               |       |                                                                                                                                                                                                    |
|                                 | അവനാശി. . . .          | 4 43            | —            | 9 23                 | 5 25            |               |       |                                                                                                                                                                                                    |



ഇരിമ്പുപാതയിൽ കൂടിയ പുകവണ്ടിവലികൾ കിഴക്കോട്ടു പോയാൽ.

| മെല്ലസ്<br>വേപ്പുരി<br>ൽനിന്നു. | പുകവണ്ടി<br>സ്ഥാനങ്ങൾ.           | നാൾ<br>തോറും.   |              | ഞായറാഴ്ച<br>ഒഴിച്ചു. |                 | നാൾ<br>തോറും. |  |
|---------------------------------|----------------------------------|-----------------|--------------|----------------------|-----------------|---------------|--|
|                                 |                                  | ൧, ൨, ൩<br>തരം. | ൧, ൨<br>തരം. | ൩ തരം.               | ൧, ൨, ൩<br>തരം. |               |  |
|                                 |                                  | ഉ. തി.          | —            | —                    | ഉ. തി.          |               |  |
|                                 | തിരുച്ചിറപ്പള്ളി<br>നാശപട്ടണം വ. | 7 0             | —            | —                    | 1 53            | 6 15          |  |
| 139 $\frac{3}{4}$               | ഉരുതുകുളി . .                    | 5 9             | —            | 9 53                 | 5 50            |               |  |
| 154                             | പെറത്തൂരി . .                    | 5 50            | —            | 10 55                | 6 30            |               |  |
| 163 $\frac{1}{4}$               | ഠരംരോട്ടു. വ.                    | 6 15            | —            | 11 30                | 9 50            |               |  |
|                                 | പു.                              | 6 45            | —            | 12*25                | 7 0             | * ഉ. തി.      |  |
| 199 $\frac{1}{2}$               | ചേലം. . വ.                       | 8 35            | —            | 2 30                 | 9 5             |               |  |
|                                 | പു.                              | 9 0             | —            | 3 15                 | 9 45            |               |  |
| 274 $\frac{1}{4}$               | { ചോലാപ്പേട്ട<br>ഏപ്പു . . വ.    | 1 5             | —            | 8 0                  | 1 20            |               |  |
| 359                             | വെങ്കല്ലൂർ. വ.                   | ഉ. ദു.<br>1 0   | —            | —                    | ഉ. തി.<br>6 30  |               |  |
| 325 $\frac{3}{4}$               | { ചോലാപ്പേട്ട<br>ഏപ്പു . . വ.    | 1 30            | —            | 5 50                 | 1 40            |               |  |
|                                 | വേലൂർ . വ.                       | 4 12            | —            | 9 28                 | 3 40            |               |  |
|                                 | പു.                              | 4 20            | —            | 9 55                 | 3 50            |               |  |
| 363 $\frac{3}{4}$               | { അറകോണം<br>ഏപ്പു . . വ.         | 6 15            | —            | 12*23                | 5 10            | * ഉ. തി.      |  |
| 625 $\frac{3}{4}$               | ബല്ലാരി. വ.                      | —               | —            | 7 40                 | —               |               |  |
| 670 $\frac{3}{4}$               | രായിച്ചൂർ. വ.                    | —               | —            | 8 30                 | —               |               |  |
| 406 $\frac{1}{4}$               | { അറകോണം<br>ഏപ്പു . . പു.        | 6 30            |              | 12 50                | 5 20            |               |  |
|                                 | ചിന്നപട്ടണം .                    | 8 20            |              | 4 15                 | 7 10            |               |  |



൨൦൦ വട്ടിക.

വെങ്കളൂർ ചിന്പ്പാത

വേപ്പൂരിൽനിന്നും മറ്റും പുറപ്പെട്ടാൽ.

| വേപ്പൂരിൽ നിന്നുള്ള ഒരം. | പുകവണ്ടിസ്ഥാനങ്ങൾ: ചോലാപ്പേട്ട, കപ്പം, കൊലാർറോടു, മാലൂർ, കാടു കോടി, വെങ്കളൂർ. | ആഴ്ചതോറും. |        |        |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|--------|
|                          |                                                                               | ഉ. തി.     | ഉ. മു. | ഉ. മു. |
| 274 $\frac{1}{5}$        | ചോലാപ്പേട്ട . . . . . വ. . . . .                                              | 1 5        | 1 5    |        |
|                          | . . . . . പ. . . . .                                                          | 1 45       | 1 50   |        |
| 358 $\frac{3}{4}$        | വെങ്കളൂർ . . . . .                                                            | 6 30       | 7      |        |

൩൦൦ വട്ടിക.

രായിച്ചൂർ ചിന്പ്പാത

വേപ്പൂരിൽനിന്നും മറ്റും പുറപ്പെട്ടാൽ.

| വേപ്പൂരിൽ നിന്നുള്ള ഒരം. | പുകവണ്ടിസ്ഥാനങ്ങൾ: അറകോണം, തിരുത്തണി, നകരി, പട്ടൂർ, പൂടി, തിരുപ്പതി, കൂട്ടൂർ, രെട്ടിപ്പള്ളി, രാജപ്പേട്ട, ഞാണപ്പൂർ, ഒൻറമെത്ത, കടപ്പ, ക.മളപ്പൂർ, ഏറങ്കനല, മുത്തൂർ മുതലായവ. | ആഴ്ചതോറും ഞായറാഴ്ചയിലും. |        |          |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------|----------|
|                          |                                                                                                                                                                          | ഉ. മു.                   | ഉ. തി. | ഉ. മു.   |
| 363 $\frac{3}{4}$        | അറകോണം . . . . . വ. . . . .                                                                                                                                              | 8 55                     | 4 27   | —        |
|                          | . . . . . പ. . . . .                                                                                                                                                     | 9 15                     | 4 32   | 5 20     |
| 405                      | തിരുപ്പതി . . . . . വ. . . . .                                                                                                                                           | 11 38                    | 6 15   | 8 10     |
|                          | . . . . . പ. . . . .                                                                                                                                                     | 11 50                    | 6 45   | * ഉ. തി. |
| 482 $\frac{3}{4}$        | കടപ്പ . . . . . വ. . . . .                                                                                                                                               | 4*40                     | 10 30  |          |
|                          | . . . . . പ. . . . .                                                                                                                                                     | 8 †                      | 10 45  | † ഉ. മു. |
| 625 $\frac{3}{4}$        | ബല്ലാരി. . . . . വ. . . . .                                                                                                                                              | 5 15                     | —      | 7 40     |
| 670 $\frac{3}{4}$        | രായിച്ചൂർ . . . . . വ. . . . .                                                                                                                                           | —                        | 8 30   | —        |

ബൊമ്പായി ഇരിമ്പുപാതയോടു ചേർന്നിരിക്കുന്നു.



**൪ാം പട്ടിക.**

നേരെ തെക്കുനിന്നുള്ള  
ഇരിമ്പു പാതയിൽ കൂടിയ വുകവണ്ടിവലികൾ.

| തിരുച്ചിറപ്പള്ളിയിൽ നിന്നുള്ള ദൂരം. | വുകവണ്ടിസ്ഥാനങ്ങൾ: കാരുർ, തിരുച്ചിറപ്പള്ളി, തിരുവാമ്പുർ, പുതലൂർ, തഞ്ചാവൂർ, സാലിയമംഗലം, അമ്മാപ്പേട്ടെട്ടെ, നീടാമംഗലം, കൊരടാച്ചേരി, കളിക്കുറൈ, തിരുവാട്ടൂർ, കിവട്ടൂർ ചിക്കൽ, നാഗപട്ടണം. | ആഴ്ചത്തോറും (ഈയറാഴ്ചയില്ലാ) | ഈയറാഴ്ചയ്ക്കും ആഴ്ചത്തോറും |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
|                                     |                                                                                                                                                                                       | ഉ. തി.                      | ഉ. മു.                     |
| 41                                  | ഓരംഭരട്ട . . . . .                                                                                                                                                                    | 2 0                         | 9 0                        |
| 86                                  | കാരുർ . . . . .                                                                                                                                                                       | 4 30                        | 11 30                      |
|                                     | തിരുച്ചിറപ്പള്ളി . . . . .                                                                                                                                                            | 7 0                         | 1 + 53                     |
|                                     |                                                                                                                                                                                       | 6 * 30                      | 2 15                       |
| 119                                 | തഞ്ചാവൂർ . . . . .                                                                                                                                                                    | 8 35                        | 3 52                       |
| 168                                 | നാഗപട്ടണം . . . . .                                                                                                                                                                   | 12 + 10                     | 6 15                       |
|                                     |                                                                                                                                                                                       | * ഉ. മു.                    |                            |
|                                     |                                                                                                                                                                                       | † ഉ. തി.                    |                            |

**൫ാം പട്ടിക.**

ആക്ഷോണത്തിൽനിന്നു  
കാഞ്ചിപുരത്തേക്കുള്ള ചിനപ്പാത.

|                  |                      | ആഴ്ചത്തോറും           |
|------------------|----------------------|-----------------------|
|                  |                      | ഈ, മ, ന തരവും ചരക്കും |
|                  |                      | ഉ. തി.                |
| 18 $\frac{3}{4}$ | ആക്ഷോണം . . . . .    | 5 30                  |
|                  | കാഞ്ചിപുരം . . . . . | 7 0                   |



LIST OF  
 MALAYALAM BOOKS.

മ ല യ ാ ല  
 പുസ്തകങ്ങളുടെ പട്ടിക.

|                                                                                                                         | രൂ. | അ. | പൈ. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|-----|
| The Malayalam Almanac മലയാള പഞ്ചാംഗം . . . . .                                                                          | 0   | 3  | 0   |
| Arithmetic സംഖ്യാവിദ്യ . . . . .                                                                                        | 0   | 3  | 0   |
| Malayalam & English School-Dictionary മലയാള ഇക്ലിഷ അകാരാദി                                                              | 2   | 0  | 0   |
| English & Malayalam School-Dictionary ഇക്ലിഷ് മലയാള "                                                                   | 2   | 0  | 0   |
| Cliff's Geography ഭൂമിശാസ്ത്രം . . . . .                                                                                | 0   | 6  | 0   |
| Elements of English Grammar ഇക്ലിഷ് വ്യാകരണം . . . . .                                                                  | 0   | 3  | 6   |
| Dr. Gundert's Grammar of the Malayalam Language മലയാള ഭാഷാ<br>വ്യാകരണം . . . . .                                        | 1   | 8  | 0   |
| Malayalam & English Dictionary, by Rev. Dr. H. Gundert, in half<br>leather binding മലയാളഭാഷാനിഘണ്ടു കെട്ടിയതു . . . . . | 15  | 0  | 0   |
| Kérala Palama, or the History of Malabar, from A. D. 1498 — 1631<br>കേരളപഘമ . . . . .                                   | 0   | 6  | 0   |
| The History of the Church of Christ ക്രിസ്തുസഭാചരിത്രം . . . . .                                                        | 1   | 0  | 0   |
| Geometry ക്ഷേത്രഗണിതം . . . . .                                                                                         | 0   | 6  | 0   |
| Kéralólpatti, or the Origin of Malabar കേരളോല്പത്തി . . . . .                                                           | 0   | 4  | 0   |
| The Malayalam Country, its Geography, &c. മലയാളരാജ്യം ചരിത്ര<br>ത്തൊടു കൂടിയ ഭൂമിശാസ്ത്രം . . . . .                     | 0   | 4  | 0   |
| School-Panchatantram പഞ്ചതന്ത്രം . . . . .                                                                              | 0   | 10 | 0   |
| Malayalam Primer ബോധചന്ദ്രിക . . . . .                                                                                  | 0   | 1  | 0   |
| One Thousand Proverbs ഓരായിരം പഴഞ്ചൊൽ . . . . .                                                                         | 0   | 2  | 0   |
| Spelling & Reading Book വലിയ പാഠാരംഭം . . . . .                                                                         | 0   | 2  | 0   |
| Malayalam-English Translator മലയാള ഭാഷാന്തരകാരി . . . . .                                                               | 0   | 6  | 0   |
| A Chronological Digest of the History of India ഇന്ത്യചരിത്രത്തിന്റെ<br>സാരാരംഭം . . . . .                               | 0   | 3  | 0   |
| A Short Account of the Madras Presidency മദ്രാസസംസ്ഥാനം . . . . .                                                       | 0   | 3  | 0   |
| Africaner അഫ്രിക്കാനന്റെ കഥ . . . . .                                                                                   | 0   | 0  | 6   |
| The Art of dying happy സന്മരണവിദ്യ . . . . .                                                                            | 0   | 0  | 4   |
| On Bribery കസ്തുലികാര്യം . . . . .                                                                                      | 0   | 0  | 3   |
| First Catechism ലുഥരിന്റെ ചെറിയ ചോദ്യോത്തരങ്ങളുടെ പുസ്തകം . . . . .                                                     | 0   | 0  | 6   |
| Second Catechism for Confirmation സ്ഥിരീകരണത്തിനുള്ള ഉപദേശം . . . . .                                                   | 0   | 0  | 6   |
| The Incarnation of Christ, Prose ക്രിസ്തുന്റെ അവതാരം . . . . .                                                          | 0   | 0  | 2   |



|                                                                                           | ഉ. | അ. | പൈ. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|-----|
| The Incarnation of Christ, Native Metre ക്രിസ്താവതാരപാട്ട് . . . . .                      | 0  | 0  | 3   |
| Rules for the Congregations സഭാക്രമം . . . . .                                            | 0  | 1  | 0   |
| The True Cross മെച്ചൊന്നുകൂൾ . . . . .                                                    | 0  | 0  | 6   |
| J. B. Dasalu യോഹാൻ പെട്രിസ്സ് ദേശലു എന്ന ഒരു കാഹ്നിയുടെ ജീവിതം                            | 0  | 0  | 8   |
| The Diamond Needle പശുസൂചി . . . . .                                                      | 0  | 0  | 6   |
| Instruction in Divine Truth സത്യോപദേശം . . . . .                                          | 0  | 0  | 2   |
| Doctrines of the Christian Religion, by Kurz ക്രിസ്തമാർഗ്ഗത്തിന്റെ ഉപദേശസംഗ്രഹം . . . . . | 0  | 1  | 0   |
| On Hindu Gods ദേവവിചാരണ . . . . .                                                         | 0  | 1  | 0   |
| Gospel Songs, Part I. മൈമൊട്ട് പാന ഒന്നാം അംശം . . . . .                                  | 0  | 0  | 6   |
| " " " II. " രണ്ടാം അംശം . . . . .                                                         | 0  | 0  | 6   |
| General Havelock പടനായകനായ ഹാവെലോക് സാസ്സിന്റെ ജീവചരിത്രം                                 | 0  | 0  | 8   |
| The Heart Book മാനുഷഹൃദയം . . . . .                                                       | 0  | 1  | 0   |
| Little Henry and his Bearer ഹെന്റി ബ്യൂസി എന്നവരുടെ കഥ . . . . .                          | 0  | 0  | 6   |
| Hinduism and Christianity വിഗ്രഹാരാധനയും ക്രിസ്തീയത്വവും . . . . .                        | 0  | 4  | 0   |
| Sacred History, by Kurz പവിത്രചരിത്രം . . . . .                                           | 0  | 8  | 0   |
| Bible History 1—5 സത്യവേദ ഇതിഹാസം രണ്ടാം ഭാഗം . . . . .                                   | 0  | 3  | 0   |
| Bible History സത്യവേദചരിത്രസാരം ഒന്നാം അംശം . . . . .                                     | 0  | 0  | 3   |
| Hymn-Book ക്രിസ്തീയ ഗീതങ്ങൾ . . . . .                                                     | 0  | 8  | 0   |
| On the Lord's Prayer ആത്മാവും ദൈവവുമായിട്ടുള്ള സംഭാഷണം . . . . .                          | 0  | 0  | 2   |
| History of Mahomed മുഹമ്മദ് ചരിത്രം . . . . .                                             | 0  | 0  | 3   |
| Mahomed and Jesus compared മുഹമ്മദോ ഇസ്രായീലിലോ ആരു വലിയവൻ? . . . . .                     | 0  | 0  | 3   |
| Truth and Error in Nala's History നളചരിതസാരശോധന . . . . .                                 | 0  | 1  | 0   |
| The Pilgrim's Progress സഞ്ചാരിയുടെ പ്രയാണം . . . . .                                      | 0  | 4  | 0   |
| The Pilgrim's Progress, abridged സഞ്ചാരിയുടെ പ്രയാണചരിത്രചുരുക്കം . . . . .               | 0  | 0  | 4   |
| History of Polycarp പൊലികാർപ്പിൻ ചരിത്രം . . . . .                                        | 0  | 0  | 4   |
| Prayers ഇരരേഴു പ്രാർത്ഥനകളും നൂറു വേദധ്യാനങ്ങളുമായ നിധിനിധാനം                             | 0  | 2  | 0   |
| The Psalms സങ്കീർത്തനം . . . . .                                                          | 0  | 1  | 0   |
| The Reformation in Germany ഗർമ്മാനിയിലെ ക്രിസ്തസഭാനവീകരണം . . . . .                       | 0  | 1  | 6   |
| On Religion മതവിചാരണ . . . . .                                                            | 0  | 0  | 6   |
| The Way of Righteousness നീതിമാർഗ്ഗം . . . . .                                            | 0  | 0  | 3   |
| The Way of Salvation രക്ഷാമാർഗ്ഗം . . . . .                                               | 0  | 0  | 4   |
| The Sinner's Friend പാപികളുടെ സ്നേഹിതൻ . . . . .                                          | 0  | 0  | 6   |
| The Fruits of Sin പാപഫലപ്രകാശനം . . . . .                                                 | 0  | 0  | 4   |
| The Good Shepherd, Prose നല്ല ഇടയന്റെ അന്വേഷണചരിത്രം . . . . .                            | 0  | 0  | 3   |
| Do do, Native Metre ഇടയചരിത്രഗീതം . . . . .                                               | 0  | 0  | 2   |




ഒന്നു

നിങ്ങളെ വിളിക്കുന്നവൻ വിശ്വസ്യൻ ആകുന്നു.

പത്തൊന്നു. ൫, ൨൪.

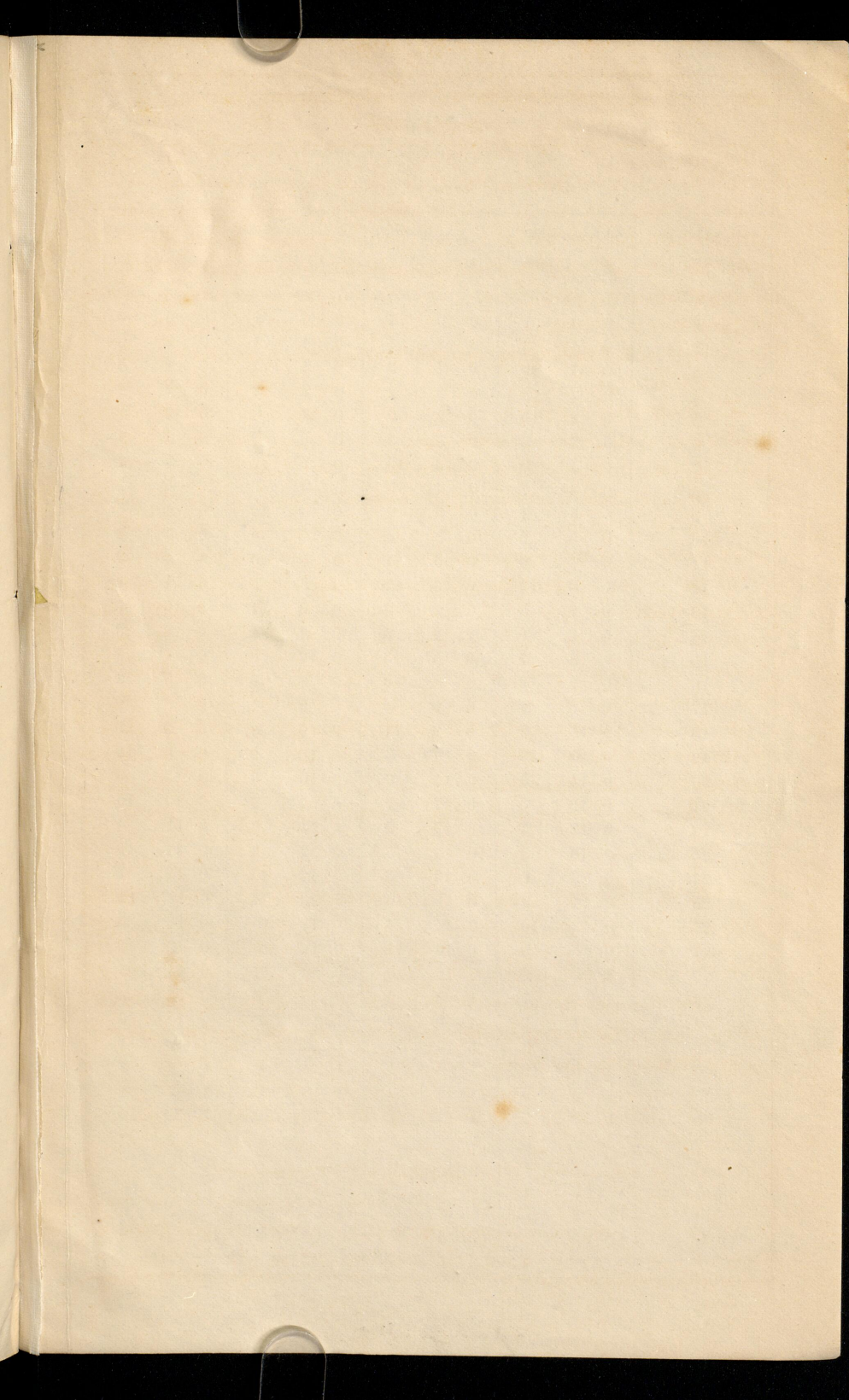
|                                                                                                                           | ഉ. | അ. | വൈ. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|-----|
| Bible Songs പുച്ഛമൈമാറ്റുപാന . . . . .                                                                                    | 0  | 0  | 3   |
| Short Bible Stories സംക്ഷേപിച്ച സത്യവേദകഥകൾ . . . . .                                                                     | 0  | 1  | 0   |
| Bible Stories, I. Part, Old Testament സത്യവേദകഥകൾ ഒന്നാം ഖണ്ഡം                                                            | 0  | 2  | 6   |
| Bible Stories, II. Part, New Testament സത്യവേദകഥകൾ രണ്ടാം ഖണ്ഡം                                                           | 0  | 2  | 6   |
| The New Testament പുതിയ നിയമം . . . . .                                                                                   | 0  | 8  | 0   |
| The Sure Way മാർഗ്ഗനിശ്ചയം . . . . .                                                                                      | 0  | 0  | 3   |
| Life of the Rev. S. Hebich ശമുവേൽ ഹെബിക് സാബ്ബിന്റെ ജീവചരിത്രസംക്ഷേപം . . . . .                                           | 0  | 0  | 4   |
| What is Truth? സത്യം എന്ത് . . . . .                                                                                      | 0  | 0  | 3   |
| The Birth of Christ ക്രിസ്റ്റന്റെ ജനനം . . . . .                                                                          | 0  | 0  | 1   |
| The Lost Sheep, the Piece of Silver, and the Prodigal Son നഷ്ടമായ ആട്ടം, കാണാതെപോയ വെള്ളിയും, മുടിയനായ പുത്രനും . . . . . | 0  | 0  | 1   |
| On Fate വിധിവിചാരണ . . . . .                                                                                              | 0  | 0  | 4   |
| The Sufferings of Christ കഷ്ടാനുഭവചരിത്രം . . . . .                                                                       | 0  | 0  | 3   |
| Do do. Native Metre ശ്രീലൂക്കുകഷ്ടാനുഭവചരിത്രം . . . . .                                                                  | 0  | 0  | 6   |
| The Good Teacher സൽഗുരു . . . . .                                                                                         | 0  | 0  | 3   |
| The Sermon on the Mount പവ്വതപ്രസംഗം . . . . .                                                                            | 0  | 0  | 2   |
| The best Choice ഉത്തമതിരിവു . . . . .                                                                                     | 0  | 0  | 4   |
| The true Light സുപ്രകാശം . . . . .                                                                                        | 0  | 0  | 4   |
| Twelve Psalms in Sanscrit ഭായുദരാജന കൃതാനി ഗീതാനി . . . . .                                                               | 0  | 0  | 6   |
| The Way of Righteousness നീതിമാർഗ്ഗം . . . . .                                                                            | 0  | 0  | 3   |
| Scripture Sentences വേദവാക്യങ്ങൾ . . . . .                                                                                | 0  | 0  | 6   |
| യർദ്ധസംഖ്യമായ ചിലവുകൊണ്ടു സ്വാതന്ത്ര്യം വരുമാനംകേണ്ടുന്ന ഉപായം gratis                                                     |    |    |     |

 To be had at the Mission Book and Tract Depository at *Mangalore* and at all the *Stations* of the Basel German Mission of *Malabar*.

ഈ പുസ്തകങ്ങൾ മംഗലാപുരത്തിലേ മിഷൻ പുസ്തകശാലയിലും, മലയാളദേശത്തിലുള്ള ഖാസൽ ജമ്മൻമിഷന്നു ചേർന്ന എല്ലാ സ്ഥലങ്ങളിലും കിട്ടും.

1922 8876.







28, 29, 30, 31 ദിവസങ്ങൾ ഉള്ള പ്രതി മാസത്തിന്ന 1 ഉറപ്പിക  
 മുതൽ ൫൦൦ ഉറപ്പികവരെ ശമ്പളം ഉള്ളവർക്കു പ്രതി കാരം ദിവസത്തിന്ന എത്ര  
 ഉറപ്പിക എത്ര അണ എത്ര വൈ വീഴം എന്നു കാണിക്കുന്ന പട്ടിക.

| മാസത്തിന്റെ<br>ശമ്പളം | 28 ദിവസങ്ങൾ<br>ഉള്ള മാസം | 29 ദിവസങ്ങൾ<br>ഉള്ള മാസം | 30 ദിവസങ്ങൾ<br>ഉള്ള മാസം | 31 ദിവസങ്ങൾ<br>ഉള്ള മാസം |
|-----------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ഉറപ്പിക               | ഉ. അ. വൈ.                | ഉ. അ. വൈ.                | ഉ. അ. വൈ.                | ഉ. അ. വൈ.                |
| 1                     | 0 0 7                    | 0 0 7                    | 0 0 6                    | 0 0 6                    |
| 2                     | 0 1 2                    | 0 1 1                    | 0 1 1                    | 0 1 0                    |
| 3                     | 0 1 9                    | 0 1 8                    | 0 1 7                    | 0 1 7                    |
| 4                     | 0 2 3                    | 0 2 2                    | 0 2 2                    | 0 2 1                    |
| 5                     | 0 2 10                   | 0 2 9                    | 0 2 8                    | 0 2 7                    |
| 6                     | 0 3 5                    | 0 3 4                    | 0 3 2                    | 0 3 1                    |
| 7                     | 0 4 0                    | 0 3 10                   | 0 3 9                    | 0 3 7                    |
| 8                     | 0 4 7                    | 0 4 5                    | 0 4 3                    | 0 4 2                    |
| 9                     | 0 5 2                    | 0 5 0                    | 0 4 10                   | 0 4 8                    |
| 10                    | 0 5 9                    | 0 5 6                    | 0 5 4                    | 0 5 2                    |
| 11                    | 0 6 3                    | 0 6 1                    | 0 5 10                   | 0 5 8                    |
| 12                    | 0 6 10                   | 0 6 7                    | 0 6 5                    | 0 6 2                    |
| 13                    | 0 7 5                    | 0 7 2                    | 0 6 11                   | 0 6 9                    |
| 14                    | 0 8 0                    | 0 7 9                    | 0 7 6                    | 0 7 3                    |
| 15                    | 0 8 7                    | 0 8 3                    | 0 8 0                    | 0 7 9                    |
| 16                    | 0 9 2                    | 0 8 10                   | 0 8 6                    | 0 8 3                    |
| 17                    | 0 9 9                    | 0 9 5                    | 0 9 1                    | 0 8 9                    |
| 18                    | 0 10 3                   | 0 9 11                   | 0 9 7                    | 0 9 3                    |
| 19                    | 0 10 10                  | 0 10 6                   | 0 10 2                   | 0 9 10                   |
| 20                    | 0 11 5                   | 0 11 0                   | 0 10 8                   | 0 10 4                   |
| 21                    | 0 12 0                   | 0 11 7                   | 0 11 2                   | 0 10 10                  |
| 22                    | 0 12 7                   | 0 12 2                   | 0 11 9                   | 0 11 4                   |
| 23                    | 0 13 2                   | 0 12 8                   | 0 12 3                   | 0 11 10                  |
| 24                    | 0 13 9                   | 0 13 3                   | 0 12 10                  | 0 12 5                   |
| 25                    | 0 14 3                   | 0 13 10                  | 0 13 4                   | 0 12 11                  |
| 26                    | 0 14 10                  | 0 14 4                   | 0 13 10                  | 0 13 5                   |
| 27                    | 0 15 5                   | 0 14 11                  | 0 14 5                   | 0 13 11                  |
| 28                    | 1 0 0                    | 0 15 5                   | 0 14 11                  | 0 14 5                   |
| 29                    | 1 0 7                    | 1 0 0                    | 0 15 6                   | 0 15 0                   |
| 30                    | 1 1 2                    | 1 0 7                    | 1 0 0                    | 0 15 6                   |
| 35                    | 1 4 0                    | 1 3 4                    | 1 2 8                    | 1 2 1                    |
| 40                    | 1 6 10                   | 1 6 1                    | 1 5 4                    | 1 4 7                    |
| 45                    | 1 9 9                    | 1 8 10                   | 1 8 0                    | 1 7 8                    |
| 50                    | 1 12 7                   | 1 11 7                   | 1 10 8                   | 1 9 10                   |
| 100                   | 3 9 2                    | 3 7 2                    | 3 5 4                    | 3 3 7                    |
| 200                   | 7 2 3                    | 6 14 4                   | 6 10 8                   | 6 7 3                    |
| 300                   | 10 11 5                  | 10 5 6                   | 10 0 0                   | 9 10 10                  |
| 400                   | 14 4 7                   | 13 12 8                  | 13 5 4                   | 12 14 5                  |
| 500                   | 17 13 9                  | 17 3 10                  | 16 10 3                  | 16 2 1                   |



1836

Do

Jan.

6

0

7

1

7

1

7

2

8

2

2

8

2

9

3

9

3

9

3

10

4

10

4

10

5

1

5

1

5

0

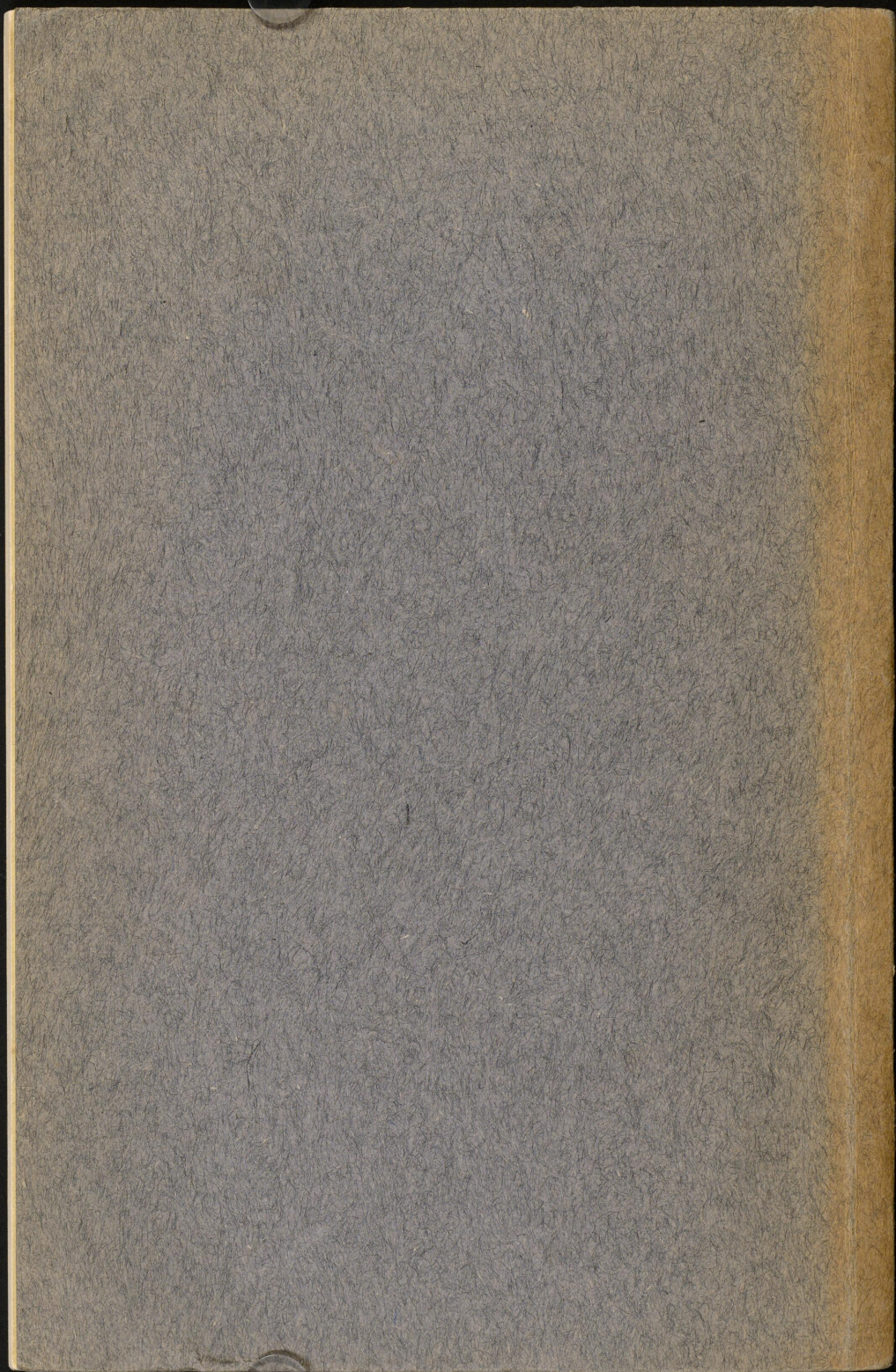
6

1

7

1







The  
**Malayalam Almanac**  
 1874

മ ല യ ള വ ണ ങ ങ  
 പു ര

|                 |     |   |      |
|-----------------|-----|---|------|
| ശാലിവാഹനശകം     | എൻഓ | — | എൻഎ. |
| വിക്രമാദിത്യശകം | എൻഒ | — | എൻഒ. |
| കൊല്ലവർഷം       | എൻഒ | — | എൻഒ. |
| മുഹമ്മദീയവർഷം   | എൻഒ | — | എൻഒ. |
| ഹസലിവർഷം        | എൻഒ | — | എൻഒ. |
| യശദവർഷം         | എൻഒ | — | എൻഒ. |

MANGALORE  
 PRINTED BY STOLZ & HIRNER, BASEL MISSION PRESS

